



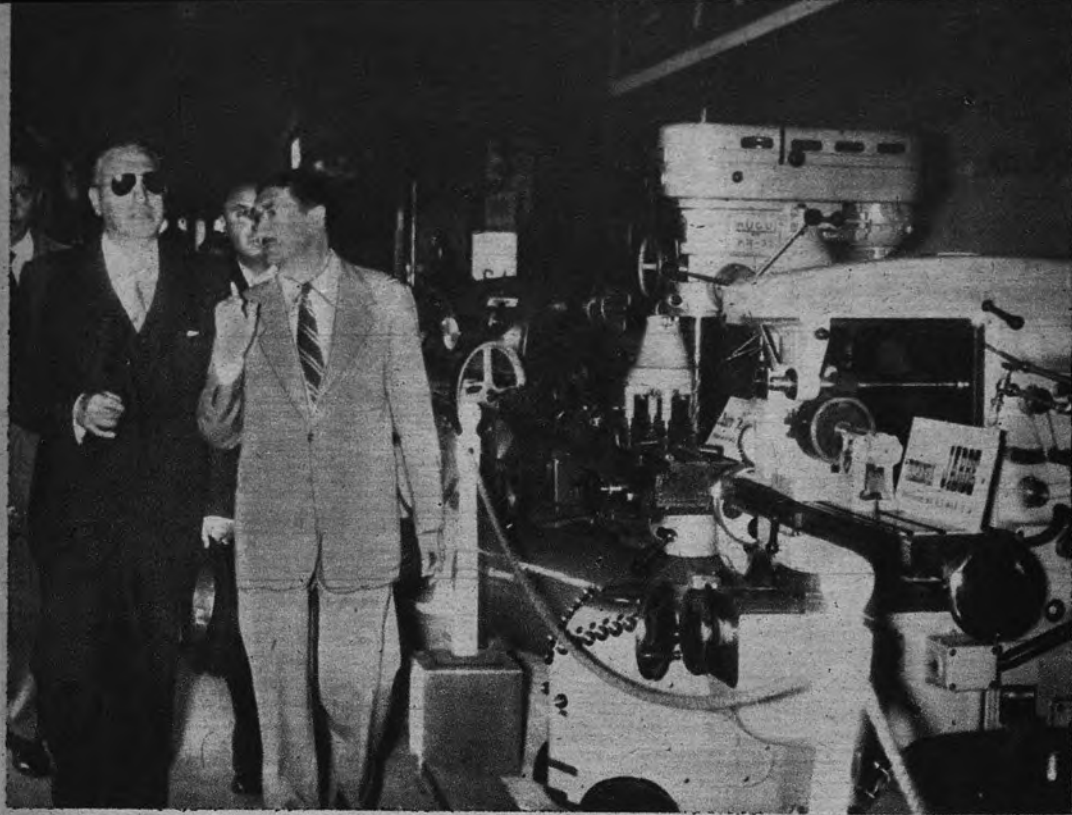
# Arriba

Madrid, sábado 23 de agosto de 1958



## EL MAYOR SUBMARINO DEL MUNDO

Miles de personas asistieron en Groton a la botadura del gigantesco submarino atómico "Tritón", heredero de la ya gloriosa estirpe de estas embarcaciones nucleares. La fotografía recoge el momento en que el "Tritón" se acoge a la ciudadanía de las aguas. — (Fotografía de Fiel.)



**FERIA DE MUESTRAS.**—El Ministro de Justicia, señor Iturmendi, acompañado del Presidente de la Diputación y de otras autoridades locales, durante la visita que ha realizado a la Feria Internacional de Muestras de Bilbao.—(Fotografía Cifra.)



**ACUERDO ARABOEGIPCIO.**—En El Cairo, el primer ministro de la Arabia Saudita, príncipe Faisal, y el "Premier" Gamal Abdel Nasser, durante la ceremonia de la firma del acuerdo establecido por ambos países.—(Foto Keystone-Nemes.)



**ADENAUER. DE VACACIONES.**—El canciller alemán Konrad Adenauer aprovecha sus vacaciones en Villa Rosa "Griante-Cadenabia", situada junto al lago Como, en Italia, para entretenerse un poco jugando al "boccia", deporte que es bastante parecido al infantil juego del "guá".—(Fotografía de Keystone-Nemes.)



**FESTIVALES INTERNACIONALES.**—En el paseo de las Estatuas, en Madrid, se han iniciado los Festivales Internacionales organizados por el Patronato



**CON DERECHO A PLAYA.**—Aunque a primera vista parece que se trata de una pacífica manifestación o de un andén de algún pueblecito de la sierra, esta escena transcurre en la playa de Margata, allá en Kent, donde el espléndido sol y el calor del verano ha convocado a esta increíble población de bañistas, unos siete por metro cuadrado de arena, que aspiran todos a darse un chapuzón aunque tengan que salvar la humana barrera.—(Fotografía Keystone-Nemes.)

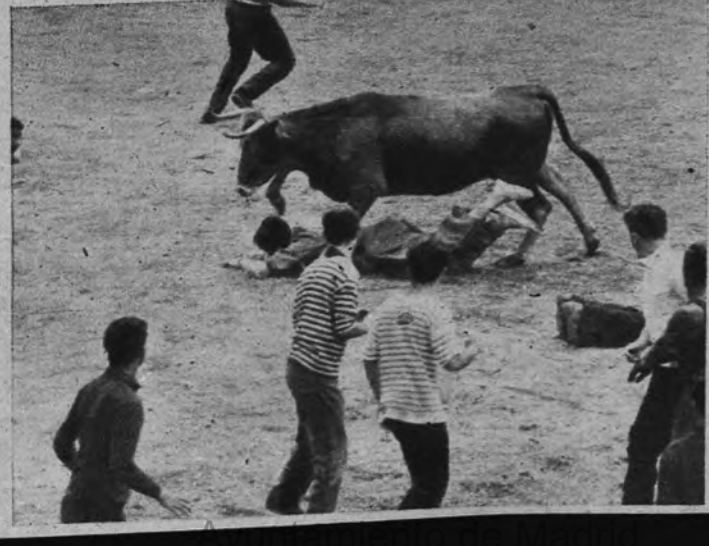
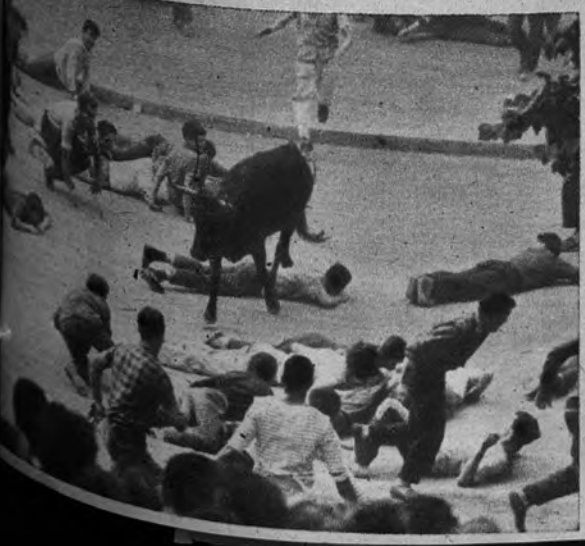
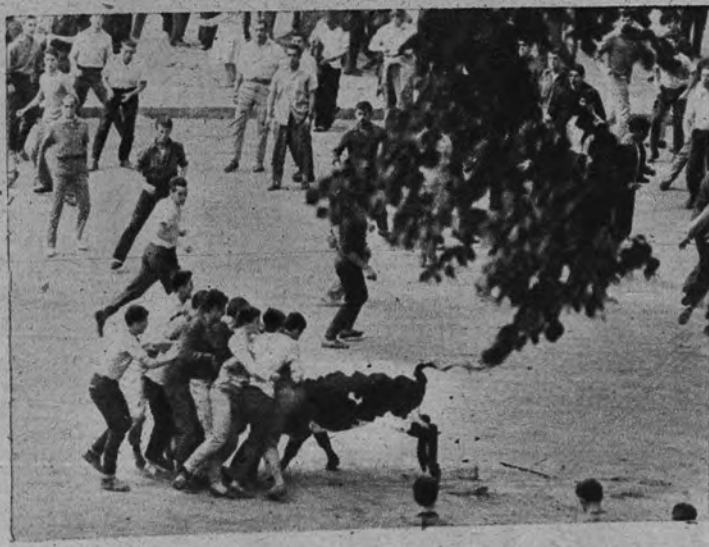
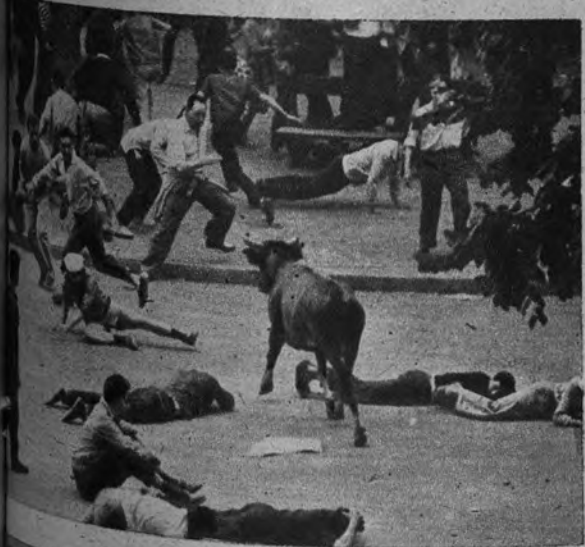
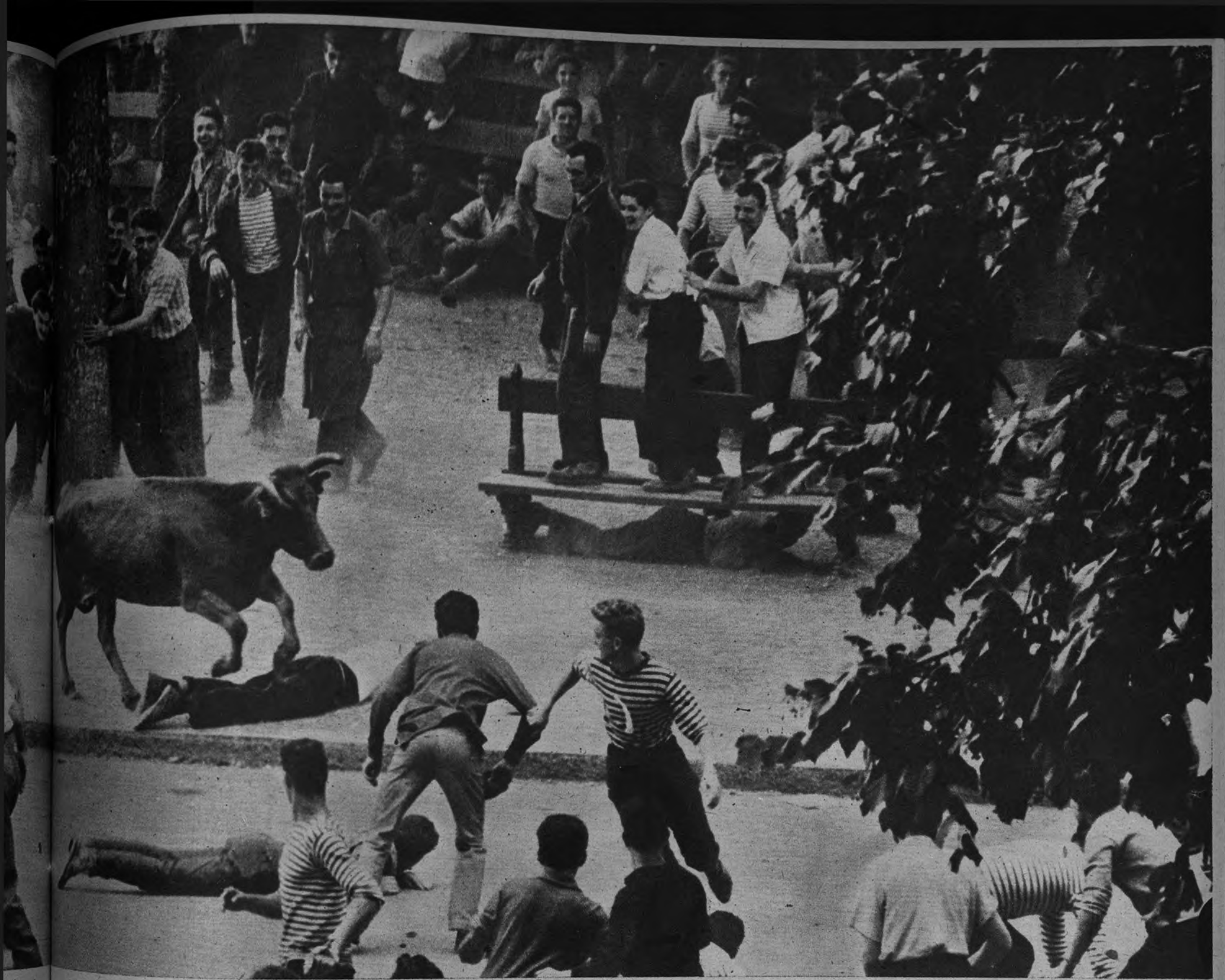


de Educación Popular. El "ballet" de Francia trajo el eterno símbolo y la pantomima clásica en la representación de la "Suite en Blanc", que puso calor y emoción auténticas en el frescor de la noche de agosto de Madrid. He aquí a Helene Trailine y León de Pian, a la izquierda, en animada conversación bajo una de las estatuas. En la fotografía horizontal pueden ver nuestros lectores un momento de la representación de "Suite en Blanc". — (Fotografías de Alcoba.)



## SANFERMINES DE EXPORTACION

Este batiburrillo taurino establecido sobre la arena superpoblada y sobre el asfalto de la acera, a pesar de su apariencia pamplonica, se desarrolla nada menos que en Bayona, donde las costumbres y los gustos españoles encuentran siempre hospitalaria acogida. Las escenas, con sus aglomeraciones y sus caídas, con sus deportivas correrías y sus ataques en masa a los disminuidos cornúpetas, son las habituales del calendario valiente que los navarros ensayan año tras año. La única y apreciable diferencia radica en la edad y en el trapío de los adversarios. Por lo visto, la tradición taurina de Bayona ha impuesto estos lances que, con la espontánea contribución de los mozos de la localidad, suceden a continuación de la llamada corrida seria. Las vaquillas emboladas y los becerretes sufren el asedio y los tironeos de rabo durante unas horas de divertida barahunda y la fiesta siempre termina en paz. La exportación de los sanfermines se va extendiendo, pues en San Sebastián de los Reyes, llamada Pamplona Chica, a quince kilómetros de Madrid, el próximo domingo empezará la Semana Grande, que siempre agrupa a los navarros residentes en la capital, que ataviados con la típica indumentaria de camisa y pantalón blancos y faja y pañuelo rojos, acercan sus "chistus" y sus tambores y entablan en las callejas su particular batalla con el desamorado ganado. (Fotos exclusivas del "Paris-Match".)

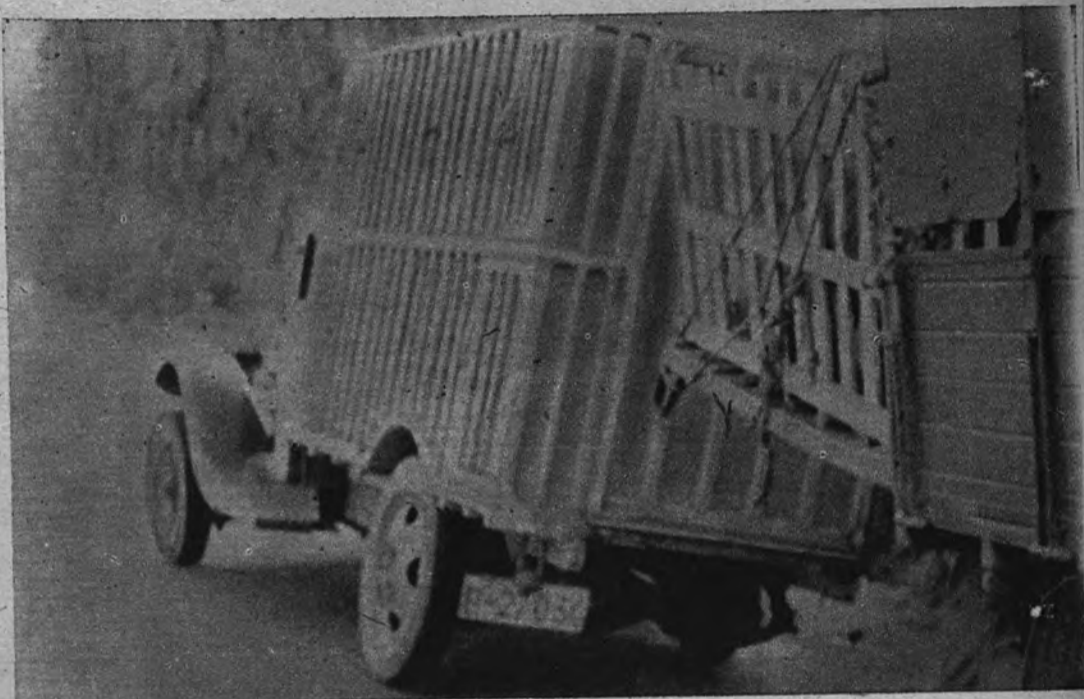
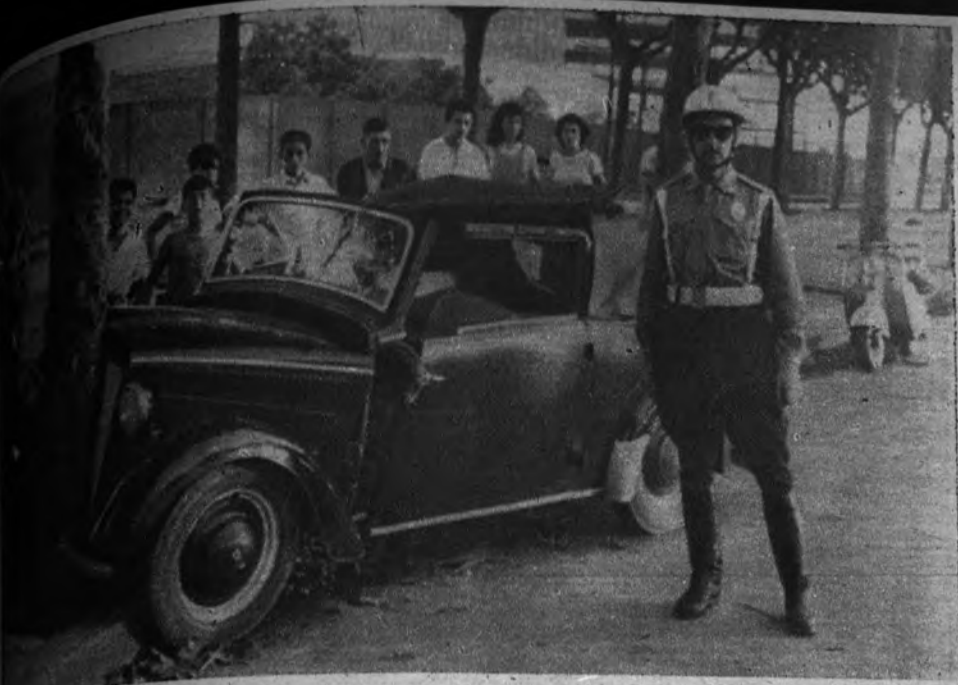




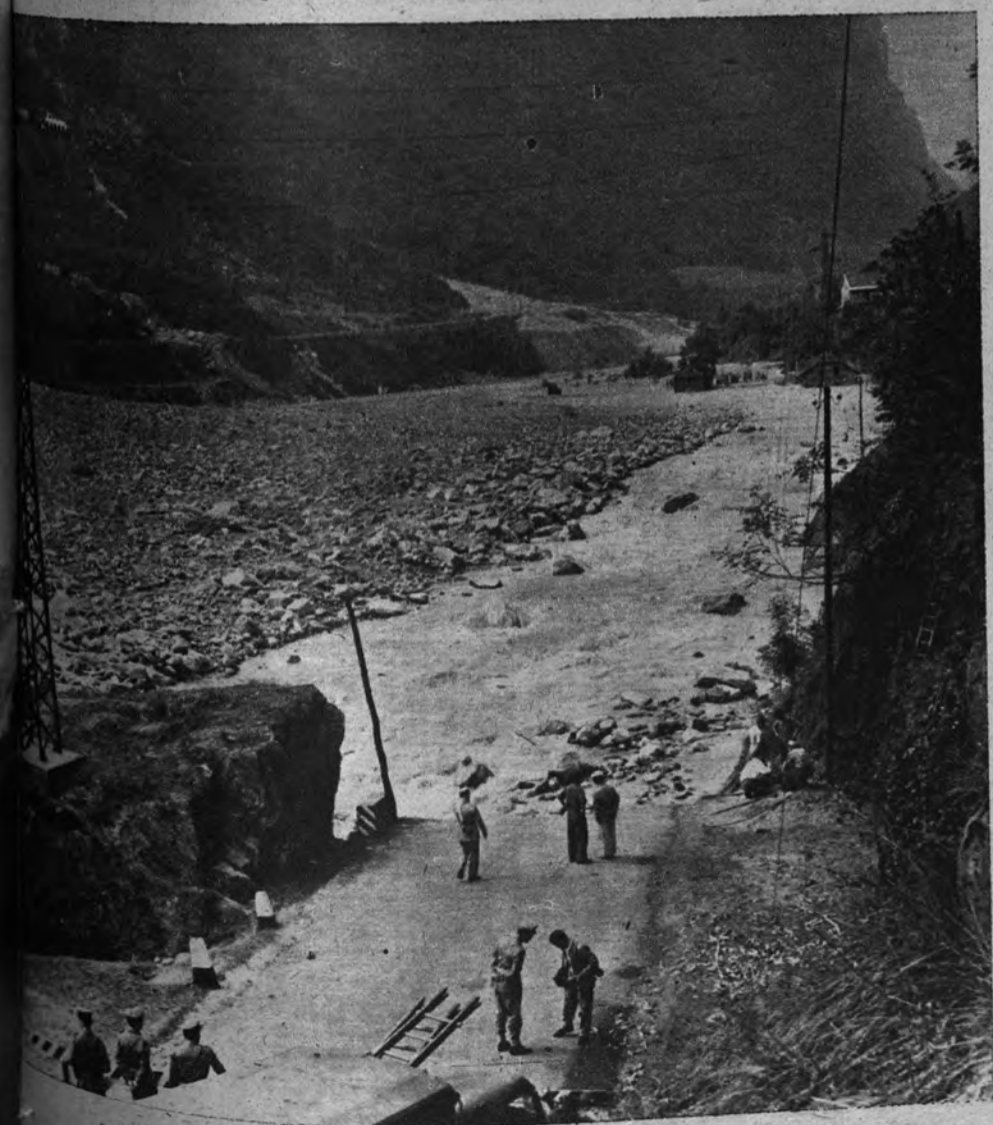
## DESCUBRIMIENTO

Una obra de arte inédita, de claro estilo zurbaranesco, debida al pintor cordobés del siglo XVII Antonio del Castillo Saavedra ha sido descubierta y restaurada. El cuadro se llama "La victoria de David sobre Goliat". En páginas interiores encontrarán ustedes amplia información. — (Fotos Balmes.)





**BARAJA DE ACCIDENTES.**—Cuatro avisos de peligro en la autopista de Castelldelfels. Cuatro advertencias en un solo día y sobre el mismo asfalto. El primero, un automóvil (CC-3164), estrellado contra un árbol. El segundo, un turismo (V-29570) que al rozar con un camión provocó su vuelco. El tercero, un taxi (B-115639), que chocó contra la parte trasera de un camión, al frenar éste bruscamente. Y, por último, camión contra camión, aunque también sin víctimas graves que lamentar



**NOTICIA DEL TEMPORAL.**—El temporal que se ha abatido sobre Europa ha dejado su huella en la región del Simplón. Las aguas arrastraron doscientos metros de carretera en San Giovanni, cerca de Domodossola. (Fotografía Torremocha.)

**ROTURA DE FRENOS.**—En la zona periférica de El Havre, un camión de gran tonelaje perdió los frenos cuando marchaba cuesta abajo. A una velocidad de más de cien kilómetros por hora fué a estrellarse, al final, contra una peluquería,



**EL CAMPEON Y LOS SUYOS.**—Angel Serrano Martín ha vuelto a Montijo con su flamante título de campeón internacional de carpintería de taller. Aquí lo tienen con sus compañeros de trabajo, en una fotografía de álbum familiar, en una estampa cuya ingenua y limpia preparación lo dice todo. El gesto serio del maestro cuenta de una emoción, que le temblará en los pulsos al contacto de esa copa, puesta por el campeón honradamente en las manos del artesano sencillo y abnegado que le enseñó los caminos seguros del triunfo. Vale, de verdad, para una antología de la esperanza española. — (Fotografía de Visam.)



**CAMPEONATOS EUROPEOS.**—En la segunda carrera eliminatoria de los cien metros, celebrada en Estocolmo para los Campeonatos europeos, el noruego Nielsen, el suizo Muller y el británico Sandstroem entraron juntos en la meta en tan compacto grupo que fué necesario acudir a la fotografía para tratar de establecer su clasificación. Este es el preciso momento en que los cronometradores estudian los documentos gráficos obtenidos en la llegada. — (Fotografía de Cifra.)



# Arriba

Núm. 8.039.—II época.—Madrid, sábado 23 de agosto de 1958

## 22.500.000

ES EL PRIMER PREMIO  
DEL SORTEO DE LA CRUZ ROJA

LA SUERTE DE USTED ESTA EN

### La hermana de Doña Manolita

Admón. núm. 45 -- Puerta del Sol, 8 -- MADRID

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S. — LARRA, 14. — TEL. 23-26.10. — DEPOSITO LEGAL: M 17.1958. — 1,50 PTAS.

## EISENHOWER OFRECE A RUSIA LA SUSPENSION DE PRUEBAS ATOMICAS

El convenio, que entraría en vigor el 31 de octubre, tendría inicialmente un año de vigencia

INGLATERRA SE UNE AL OFRECIMIENTO NORTEAMERICANO SIEMPRE QUE LA U. R. S. S. INTERRUMPA TAMBIEN SUS PRUEBAS

### TELEGRAMA DEL MUNDO

**WASHINGTON.**—El Presidente Eisenhower ha anunciado que los Estados Unidos están dispuestos a suspender sus experimentos nucleares durante un año a partir del 31 de octubre próximo, siempre que la U. R. S. S. no reanude los propios y preste su conformidad a la negociación de un acuerdo de prohibición mundial de tales pruebas.

**ORIENTE MEDIO.**—La Arabia Saudita ha desmentido oficialmente su supuesta integración en la República Árabe Unida.

**O. N. U.**—“Mr. H.” anuncia que saldrá en breve para los países del Oriente Medio, a fin de establecer los organismos negociadores que exige la puesta en práctica del acuerdo aprobado en la última sesión de la Asamblea General.

**FRANCIA.**—De Gaulle ha ofrecido a Madagascar la independencia total. La isla dejaría de percibir en este caso la ayuda económica de la metrópoli.

**ARGENTINA.**—Los peronistas reiteran su decisión de participar activamente en la vida política del país. Intervendrán, según han anunciado, en las elecciones próximas presentando sus candidaturas en las provincias de La Pampa y Misiones.

### PARAGUAY

ha encargado a España la construcción de una flota fluvial. El convenio señala el progreso industrial de nuestra Patria y confirma la unidad espiritual de Hispanoamérica. Fué en Paraguay donde se botó, hacia España, el primer barco construido en Sudamérica. (Página 11.)

### LA AFILIACION

al Movimiento queda regulada en virtud de la estructura dispuesta para la Legación Nacional de Organizaciones. (Página 13.)

**WASHINGTON.**—El Presidente Eisenhower ha anunciado que los Estados Unidos están dispuestos a suspender sus experimentos nucleares durante un año a partir del 31 de octubre próximo, siempre que la U. R. S. S. no reanude los propios y preste su conformidad a la negociación de un acuerdo de prohibición mundial de tales pruebas.

La declaración de Eisenhower, enviada al embajador norteamericano en Moscú, Llewellyn Thompson, para su entrega en el ministerio de Asuntos Exteriores soviético, y al Consejo de la O. T. A. N. en París, dice así:

«Los Estados Unidos dan su parabién a la feliz conclusión de la reunión en Ginebra de los técnicos que estuvieron estudiando la posibilidad de detectar los experimentos de armas atómicas y la forma de hacerlo. Sus conclusiones indican que, caso de producirse un acuerdo para la eliminación de tales pruebas, sería técnicamente posible su supervisión y la garantía de su ejecución.

#### Posibilidad técnica de detectar los experimentos

Esta es la conclusión más importante, y ello porque han ocurrido en ella los técnicos de la Unión Soviética. El progreso en el terreno de los acuerdos de desarme depende de la posibilidad de establecer controles internacionales efectivos y de la voluntad de los países interesados de aceptar tales controles. Por ello, el hecho de que haya acuerdo sobre las posibilidades técnicas de inspección y control nos abre una perspectiva de progreso en el terreno, de importancia vital, del desarme.

Los Estados Unidos, habida cuenta de las conclusiones de Ginebra, están dispuestos a la pronta negociación, con las demás naciones que han realizado pruebas nucleares, de un acuerdo para la suspensión de los experimentos de armas nucleares y para el establecimiento real de un sistema de control internacional sobre la base del informe de los técnicos.

Si ello se acepta en principio por las demás naciones que han realizado pruebas de armas nucleares, los Estados Unidos, con el fin de facilitar las citadas negociaciones y salvo que la Unión Soviética reanudara sus experimentos, están dispuestos a suspender ulteriores pruebas de armas atómicas y de hidrógeno du-

rante un año a contar del comienzo de las negociaciones.

#### Posibilidad de prórrogas anuales de la suspensión

Como parte del acuerdo que habría de negociarse y sobre la base de la reciprocidad, los Estados Unidos estarían igualmente dispuestos a suspender las pruebas de armas nucleares sobre base anual, siempre que al comienzo de cada año se determinase:

a) Que el sistema de inspección acordado estaba montado y funcionaba efectivamente; y

b) Que se realizaban progresos satisfactorios en pro de un acuerdo sobre las medidas fundamentales de control de armamentos por las que los Estados Unidos abogan hace tiempo y sobre su cumplimiento.

Como frecuentemente han de-

clarado los Estados Unidos, la suspensión de las pruebas de armas atómicas y de hidrógeno no constituye en sí una medida de desarme o de limitación de armamentos. Un acuerdo al respecto sería importante si condujera a otros y más sustanciales acuerdos relativos a la limitación y reducción de los materiales desintegrables para armas, y a otras fases esenciales del desarme. Con estas esperanzas hacen los Estados Unidos la presente propuesta.» (Efe.)

#### La propuesta de Londres, análoga a la de Washington

**LONDRES.**—Gran Bretaña se ha unido a los Estados Unidos en el ofrecimiento de suspender las pruebas nucleares durante un año, a partir del 31 de octubre.

La declaración británica dice: 1. Gran Bretaña está dispuesta a entrar en negociaciones so-

bre suspensión de pruebas nucleares con otros Gobiernos que hayan probado armas nucleares, esto es, con Estados Unidos y Rusia. Como Estados Unidos, propone la iniciación de negociaciones el 31 de octubre.

2. Gran Bretaña está comenzando una corta serie de pruebas que estarán terminadas «tan pronto sea posible».

3. Gran Bretaña suspenderá las pruebas nucleares bajo un control efectivo internacional, durante un año después del comienzo de las negociaciones.

4. Previsto que Rusia no reanude sus explosiones de prueba y previsto un «progreso satisfactorio» hacia un sistema de control internacional y hacia la «adopción y ejecución de medidas de desarme real», Gran Bretaña se abstendrá de más pruebas durante períodos de un año, sucesivos y adicionales después del primer año.

#### No se suspenderán las pruebas ya previstas

Un representante del Foreign Office subrayó que Gran Bretaña en ninguna circunstancia abandonaría sus últimas pruebas, que empezarán casi inmediatamente en la isla de Christmas, en el Pacífico. El representante afirmó, no obstante, que éstas no constituirán, de hecho, una nueva serie de explosiones, sino, simplemente, una «continuación» de las anteriores pruebas británicas.

#### Proseguirá el programa atómico francés mientras no exista un desarme nuclear total

**PARIS.**—El ministerio francés de Asuntos Exteriores ha anunciado que Francia seguirá adelante con sus previstas pruebas de bombas atómicas aun cuando lleguen a un acuerdo para suspensión de pruebas Estados Unidos, Inglaterra y Rusia.

En un comunicado oficial del Quai d'Orsay el Gobierno francés ha presentado como condiciones a su retirada del campo de las armas atómicas: primera, el cese, controlado, de la fabricación de armas atómicas, y segunda, la eliminación, controlada y progresiva, de los almacenamientos existentes de tales armas.

#### Explosión nuclear británica en la isla de Christmas

**LONDRES.**—Gran Bretaña ha llevado a cabo una explosión nuclear en la isla de Christmas, en el Pacífico, según anuncia el ministerio británico de Abastecimientos. El ingenio nuclear estaba suspendido de un globo cautivo.

El anuncio de esta nueva prueba atómica británica se hizo solamente pocas horas después de que el Presidente Eisenhower anunciara la suspensión de las pruebas nucleares durante un año como primer paso hacia un control general de este tipo de armas.

## PARA GROMYKO, LOS CRIMENES DE HUNGRIA FUERON EL “EQUILIBRIO” DE UNA INTERVENCION EXTRANJERA

CINICA EXPLICACION EN LA CONFERENCIA DE PRENSA CONVOCADA POR LA DELEGACION SOVIETICA

**SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.**—Las propuestas de los Estados Unidos e Inglaterra para suspender sus pruebas de armas nucleares llevan aparejadas una serie de condiciones, en tanto que el anuncio ruso de suspensión de ensayos fué hecho unilateralmente y sin requisito de ninguna clase, ha declarado el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrey Gromyko, en una conferencia de Prensa.

#### “ALTO NIVEL”

Los ciento cincuenta periodistas convocados por la Delegación soviética para darles una «impresión resumen» de la sesión especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas que terminó anoche, oyeron decir al señor Gromyko que los debates de la Asamblea General han demostrado que ahora es necesario más que nunca y con mayor urgencia una reunión de «alto nivel» para tratar de los problemas internacionales.

#### HUNGRIA, LIBANO Y JORDANIA

Mientras el ministro soviético intentaba hablar de la apremiante necesidad de que las fuerzas angloamericanas abandonasen Jordania y Libano, los periodistas inquirían insistentemente acerca de la presencia de fuerzas soviéticas en Hungría. Al ser preguntado Gromyko si Rusia consideraba el envío de fuerzas armadas a un país a petición de su legítimo Gobierno como una violación de la Carta de las Naciones Unidas, el ministro dijo: «Sí. La más legítima y legítimada petición del mundo, de un Gobierno o de un Jefe de Gobierno no le da derecho a ningún país para enviar sus tropas a fin de influir en los asuntos internos de la nación invadida. En cuanto a Hungría —dijo—, también hubo intervención extranjera.» El ministro soviético dejó entender que la entrada de las tropas rusas pretendía equilibrar justamente esa intervención.

#### LA “GENEROSIDAD” SOVIETICA

Al referirse a la decisión estadounidense de suspender temporalmente las pruebas atómicas, Gromyko relacionó estrechamente esta decisión con otros aspectos del problema del desarme, a más de una serie de condiciones, lo que según él contrasta poderosamente con la decisión rusa que fué hecha por propia voluntad e «incondicionalmente».

#### EL ESPIRITU Y LA LETRA

Finalmente, el ministro soviético declaró que Rusia se hallaba «satisfecha con el resultado» de la sesión especial de la Asamblea General porque en ésta se ha pedido la retirada de las fuerzas angloamericanas de Jordania y el Libano. Añadió que a pesar de que la resolución de la Asamblea no se haya utilizado el término inmediatamente, es evidente que éste queda incluido en el espíritu de la resolución.



**TABLETA OKAL**

GRUPE, DOLORES DE CABEZA y  
MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS

**CONTRA TODO DOLOR**

## POLITICA DE LA VIVIENDA

Quinientas noventa y dos viviendas acaban de ser entregadas en Guipúzcoa. Una cantidad ínfima comparada con el volumen de obra actualmente en marcha en toda España. Una realidad tangible, sin duda, y también decisiva, para quinientas noventa y dos familias guipuzcoanas que trabajan, luchan, se afanan y se esfuerzan en la tarea de hacer y recrear a España cada día.

El problema de la vivienda se ha extendido a todo el mundo. No sólo por la fuerza ascensional de la curva demográfica, sino también porque muchas cosas se nos han quedado de pronto viejas a los hombres. Los centros de gravitación de la existencia humana se han desplazado velozmente y todo un esquema ancestral de vida resulta ya inservible. La profunda mutación operada en la estructura económica-social de las naciones ha extramado hasta límites insospechados el fenómeno de los movimientos migratorios. Muy especialmente han cobrado ritmo y volumen extraordinarios las migraciones internas. La conjunción de estos tres factores —demografía, migración y vejez de la habitación humana disponible— ha provocado, con caracteres graves y alarmantes, el problema de la escasez de vivienda. Al propio tiempo han fallado, al menos inicialmente, toda una suerte de dispositivos de regulación y de creación, inadecuados para las exigencias actuales.

La política de la vivienda en España —que ha justificado y hecho necesario el montaje de un Departamento ministerial especial— se está instrumentando a partir de una consideración veraz y realista de todos los factores que concurren en el planteamiento del problema. En tal sentido, acaso debamos conceder menor importancia al volumen de obra que a toda la extensa acción normativa, creadora de nuevos y eficaces dispositivos. No es posible, en efecto, transitar victoriosamente el problema de la vivienda sin una saludable adecuación a la realidad sobre la que se opera de todas las normas jurídicas que la afectan.

Quinientas noventa y dos viviendas, repetimos, son poca cosa estimadas en la cuantía total de lo que se está haciendo en España. Pero significan, sin embargo, el hecho valioso y significativo de una empresa en marcha. Son la consecuencia de una política cuidadosamente planteada. Y una razón segura para la confianza. Sobre todo cuando se entregan en una provincia donde la concurrencia de los factores ya apuntados ha contribuido a extremar los perfiles del problema. Guipúzcoa, en efecto, es una de las zonas españolas de más alto índice migratorio y, consecuentemente, de mayor y más imperiosa necesidad de viviendas.

De París, y por los gozosos caminos del verano, nos ha llegado la buena nueva de que el vino, el buen vino que calma la sed, acaricia el paladar y sosiega el ánimo, no es tan nocivo, tan nefasto, tan execrable como dicen. Según el profesor Genevois, nada menos que natural de la pródiga región de Burdeos, la amorosa uva fermentada contiene ciertas sustancias extrañas que lo convierten en recomendable y conveniente. Vamos, en algo así como un líquido que va a ser administrado por prescripción facultativa.

Recojo la noticia por lo que tiene de grata, de alegre, de tranquilizadora. Quienes fumamos hasta rayar en eso tan impreciso que se denomina la exageración, empezábamos a estar ya un poco hartos de tanto despacho informativo, recogido por todos los periódicos del mundo, sobre las nocivas consecuencias del hábito (me resisto a escribir vicio) de fumar. Para quienes, además de fumar bastante, bebemos nuestro buen vino, la aseveración del profesor Genevois no puede dejarnos de producir una tranquilidad gozosa. Si hubiese sido al revés, si el dictamen del profesor hubiese condenado al vino como causante de Dios sabe qué número de males, los que entablamos frecuentes contactos con el mosto hubiéramos sentido cómo la cara se nos caía de vergüenza; al fin y al cabo ya sería demasiado. Fumadores y bebedores de vino empezaríamos a sentirnos profundamente inmorales, ex hombrados, casi cánceres de la sociedad.

Particularmente creo que me hubiese bastado con que el buen Genevois dijera que el vino era absolutamente inocuo. Que únicamente bebido en grandes cantidades podía producir ese deleznable y vergonzoso estado de borrachera que todos los que presumimos de buenos bebedores aborrecemos y condenamos de verdad. Pero como el profesor Genevois ha llegado a más, mi júbilo es grande. Porque el profesor Genevois, desde el respetable marco de la Facultad de Ciencias de París, ha comunicado al mundo que el vino no solamente no es nocivo, sino que además, y por añadidura, es conveniente. Según nuestro hombre posee el vino nada menos que dos antibióticos, el aglicón de un polyfenol coloreado, que al parecer se desarrolla durante la fermentación de los mostos, y que es capaz de matar bacilos en quince minutos, y la botricitina, que se precipita en el alcohol fuerte y que es, al parecer, la sustan-

cia que contribuye, en buen grado, a mantener la dosis de azúcar en los vinos blancos.

Puestas las cosas de esta manera, creo que los bebedores de vino no tenemos más remedio que felicitarnos. Si el viejo Villon levantase la cabeza dedicaría una sentida canción a su buen paisano bordelés. El arcipreste se consideraría aún más confortado con su vaso de vino o punto final de alardes literarios. Y allá fue, lamentando su desmedida afición a los licores, pediría un dorado copoide de inocente morapio para restablecer su contacto con este mundo de los vivos. En fin, creo que darle al vino,

el gran amigo de tantas horas perdidas —y bien perdidas— a lo largo de la vida, una dimensión tan importante como la de ser vehículo de un par de antibióticos nada despreciables, no es manco cometido para todo un profesor. Genevois puede considerarse feliz. Si su gran descubri-

miento gana la calle, cobra popularidad, llega a saberse por todos los rincones del mundo, el servicio prestado a la Humanidad es fabuloso. Y hasta revolucionario, porque está a punto de derrumbarse toda una teoría floja y absolutamente engañosa.

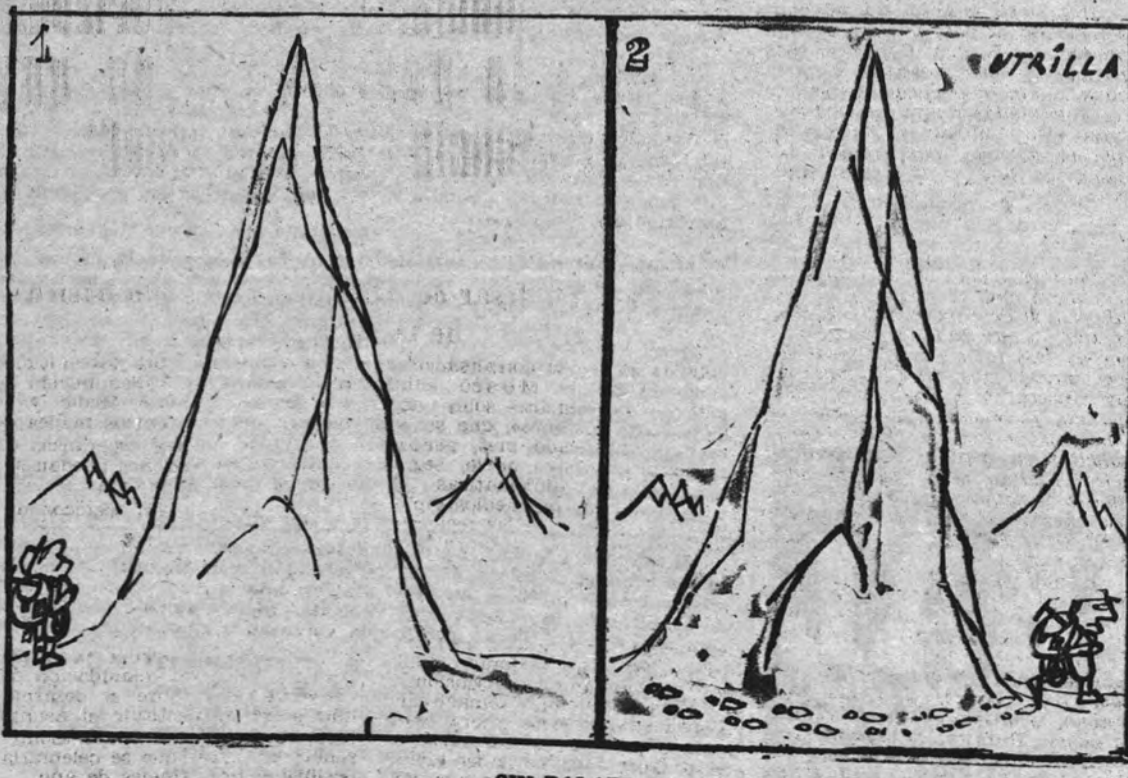
Que el aglicón de un polyfenol coloreado y que la botricitina nos lleguen al organismo en las entrañas mismas del precioso líquido, es un descubrimiento riguroso sensacional. Y hasta habrá que ir pensando en organizar un sonado acto de desagravio al vilipendiado mosto, que, de ser ciertas las palabras del profesor Genevois —y yo estoy dispuesto a creerlas de corazón, de principio y sin más—, ha navegado desde que el mundo es mundo por un océano de calumnias, de mentiras y de difamaciones, sin importarle gran cosa los ataques de tirios y troyanos, reportándonos a todos el incalculable beneficio de suministrarnos, clandestina y admirablemente, dos antibióticos desconocidos y naturales.

Desde mi rincón del verano, frente al mar que pica el vino del Ribero y nos surte de los convenientes mariscos para acompañarlo, en nombre de todos los caldos del universo mundo, y a pique de echarme un trago al colete saludado al muy ilustre señor Genevois, bordelés de pro y descubridor esforzado de dos antibióticos que, a guisa de bonita disculpa, nos ha devuelto a los bebedores la ansiada tranquilidad.

## VINO Y ANTIBIOTICOS

POR

Mariano TUDELA



SIN PALABRAS

CORAZÓN  
del  
MUNDO

HUMO

Abro el periódico y me encuentro con cuatro noticias seguidas que pueden resumirse en esa escaleta palabra: humo. (En este paréntesis íntimo quiero dejar mi opinión de que la palabra humo, en sentido extenso, podría aplicarse a otras muchas noticias, sobre todo a las que tratan de: discursos políticos, O. N. U., sociedad, modas, chismes literarios y entrevistas.)

Primera noticia: Un médico inglés ha prometido a sus hijas cien libras si no fuman hasta que cumplan los veintidós años. Pretende con esto que no adquieran el vicio de fumar pitillos: esta aclaración es muy importante, porque él las deja fumar en pipa. El doctor fuma en pipa, por supuesto.

Segunda noticia: Otro médico ha descubierto que el tabaco no origina el cáncer de pulmón, antes bien, es la predisposición al cáncer de pulmón la que origina la necesidad de fumar. Bonito círculo vicioso, ideal para fumadores aprensivos. Como la cosa se acude con el sello de las comprobaciones, los fumadores tendremos que añadir un nuevo motivo a la angustia del siglo. Porque entonces el dejar de fumar NO SERVIRÁ PARA NADA.

Tercera noticia: La Sociedad inglesa de No Fumadores ha organizado excursiones para los viciados del tabaco que deseen regenerarse. Para ayudarles a combatir la tentación tendrán continuamente al lado a un no fumador que les estimulará y les dará consejos. Esto se pone cada vez más feo. ¿No es suficiente que uno esté obligado a cargar con su propia debilidad para que venga un extraño a echárnosla en cara durante todo el día? Hay acciones beneméritas que constituyen un insulto. Lo más enojoso de nuestros defectos es el afán ajeno por corregirnos. Y después de la noticia anterior, la saludable presencia de los no fumadores empezará a hacernos francamente insostenible. Tendremos que ir pensando en fundar una Sociedad de Fumadores para llevar a los no fumadores de excursión.

Y cuarta noticia, macabra y consoladora a la vez: Una Compañía de tabacos quiere comprar a buen precio un crematorio de cadáveres. A los dueños actuales la idea no les parece seria. Se niegan a entregar una fábrica de combustible humano a una empresa que trafica con el combustible amado por los humanos. ¿Por qué esta repugnancia? Entre uno y otro humo cualquiera escogería el humo modesto y pálido de un cigarrillo. Huele bien, no mancha, no molesta. Se acoge a las fronteras de los labios, sin hablar nunca mal de nadie, y se esfuma en nuestra orilla, secretamente, sin darle importancia a su muerte.

Al compás de este humo ha latido hoy el corazón del mundo. Con él, al compás de todas aquellas cosas frágiles y perseguidas. Al compás de Soraya, de Fátima, de Margarita. De la inocencia, de la pequeña felicidad enamorada, de la inmortalidad de las palabras. Humo, al fin y al cabo, que rido y fugitivo.

Ramón NESTO

# HAMMARSKJOELD SALDRA EL LUNES PARA ORIENTE MEDIO

## OLEADA DE DEPURACIONES EN MARRUECOS CONTRA LOS COLABORACIONISTAS

CIENTO OCHENTA Y UNA PERSONAS CONDENADAS A LA CONFISCACION DE SUS BIENES Y PERDIDA DE TODOS LOS DERECHOS CIUDADANOS

Paradójicamente, el ex Sultán Mulay Arafa no figura en la lista de represaliados

### TANGER

(Crónica de nuestro corresponsal.) — El quinto aniversario de la salida de Mohamed V para el destierro, que se conmemora ya todos los años como el Día de la Resistencia y del nacimiento del nuevo Marruecos, se ha señalado por un acontecimiento especial. El Gobierno ha publicado las primeras medidas de depuración decretadas contra los aliados del Protectorado francés y contra los enemigos del nacionalismo, que simboliza el Rey. De este modo se ha dado una satisfacción a los elementos, muy numerosos en las filas del Istiglal, de los Sindicatos y de la juventud, que desde hace más de dos años reclamaban el castigo de los traidores y la confiscación de los bienes de los feudales.

El Gobierno que preside Sid Ammed Balafrej, al dar cuenta de los trabajos de la Comisión depuradora creada el 27 de marzo pasado, anunció que ésta ha decidido la incautación total de las propiedades de sesenta y nueve personas, entre las que figuran El Glaui y dos de sus hijos, el difunto gran visir El Mokri, el que fue jefe de Protocolo del palacio real El Hajut, el chérif Kettani y el caid Amaroh, de Jenjira. Esta medida va acompañada de la degradación nacional por un período de quince años. Otros sesenta y ocho marroquíes han sido condenados a la pérdida parcial de sus bienes y a la indignidad nacional durante el mismo tiempo. Treinta y siete depurados permanecerán en degradación por un período de tres a quince años, seis sufrirán la pérdida de los derechos políticos durante tres años y uno se verá privado de sus derechos civiles por seis años y deberá restituir además tres millones y medio de francos al Estado.

Las condenas dictadas afectan, pues, a un total de ciento ochenta y una personas, que, según la Comisión, en la época comprendida entre el 27 de diciembre de 1950 y el 16 de noviembre de 1955, consiguieron deliberadamente, tomaron parte determinante en la preparación, ejecución o consolidación del golpe de fuerza del 20 de agosto de 1953, o cometieron actos de violencia contra el pueblo o contra los resistentes. La fecha del 27 de diciembre de 1950 es la de la ruptura entre El Glaui y Mohamed V; la del 20 de agosto de 1953 es la del exilio del Soberano, depuesto de su Trono y llevado por la fuerza fuera de Rabat; la del 16 de noviembre de 1955 es la de su triunfal retorno al reino.

La lista publicada ahora no es, en realidad, la primera de marroquíes sancionados por traidores a la causa de la independencia. Ya el 3 de septiembre de 1957 la Presidencia del Consejo facilitó una relación de ciento noventa y tres personas, cuyos bienes quedaban bloqueados, en espera de juicio o expediente. De ellas sólo un par de decenas—la diferencia entre las ciento noventa y tres y la cifra actual—se han librado del castigo. El resultado es aleccionador.

Entre estos absueltos se encuentran un hijo de El Glaui, Abdessadek Ben Thami, y otro de sus parientes, Mohamed Uld El Fassi El Madani El Glaui.

### LOS DEPURADOS Y LAS SANCIONES

Las condenas anunciadas dejan sin fortuna y al margen de la sociedad por períodos más o menos largos de tiempo a cerca de dos centenares de marroquíes que después del cambio de régimen se las habían arreglado para no llamar la atención. La degradación nacional les priva de todas sus prerrogativas cívicas, tales como el derecho al voto, el de ejercer actividades políticas o sindicales, ocupar cargos públicos, dedicarse a la enseñanza, trabajar en la Prensa o la radio, poseer armas, ocupar cargos directivos en empresas particulares, etc. La confiscación de sus bienes les deja prácticamente en la miseria.

Algunas de estas personas están refugiadas en Francia. Tal es el caso del hijo mayor de El Glaui, Brahim Ben Hach Thami, casado con la actriz de cine Cecile Aubry, que vive en París. También huyó allí el ex jefe de protocolo de Palacio, Abderramán El Hajut, que contribuyó poderosamente a mantener en el Trono al Sultán Ben Araja desde agosto de 1953 hasta septiembre de 1955.

Otras han muerto. Su número se eleva a 32, pero la pena de degradación—dice la Comisión depuradora—sigue pesando sobre ellas, aunque no pueda aplicarse. Entre ellas figuran el que fue gran visir, Mohamed El Makri, que asistió a la inauguración del canal de Suez y falleció en Rabat a la edad aproximada de ciento ochenta años, y, sobre todo, Hach Thami El Glaui, el temible bajá de Marrakech, el «león del Atlas», considerado como el antisultán, que logró con su fuerza y su influencia el destronamiento de Mohamed V, aun cuando en noviembre de 1955 fue a París, a pesar de sus muchísimos años a costas, para postrarse a los pies del Soberano, reconocerle públicamente como único Rey de Marruecos y solicitar su perdón. Este perdón poco le sirvió en el resto de vida que le quedaba, ya que murió pocos meses después, en enero de 1956. Pero de nada le ha servido en la tumba.

La inmensa fortuna de El Glaui, calculada extraoficialmente en dos mil millones de francos en tierras, fincas, edificios, acciones mineras, valores extranjeros y dinero contante y sonante, ha pasado íntegramente a manos del Estado, lo mismo que la de su hijo mayor, Brahim; su segundo hijo, Hamad, y su guardián negro, Hach Ider. En cambio, quedan en libertad otros dos miembros de la familia: Abdessadek El Glaui, considerado como el liberal del clan, que conservó su cargo de magistrado después del regreso de Mohamed V, y Mohamed Uld El Fassi, ya citado anteriormente.

POSIBILIDAD DE RECURRENTE CONTRA LA SENTENCIA

Muchos nombres conocidos figuran en la lista de condenados. Destacan el que fue mendub de Tángen en la última etapa de la Administración Internacional, Sid Ahmed Tazi; el ex bajá de Casablanca, Buchaib Ben Korchi, que ayudó a los franceses a mantener el orden cuando los sangrientos sucesos del verano de 1955; el ex consejero de Información, Ben El Nojtar Ensamani; el ex ministro de Justicia, Mohamed Ben Hassan El Hajut, y los ex presidentes de las Cámaras Agrícolas de Fez y Mequinez, Ahmed Senuysi y Hamu Ben Yitai, respectivamente.

Todos los sancionados podrán recurrir al Rey en un plazo de cuatro días. Para los condenados en rebeldía, este plazo se alargará hasta dos meses.

La Comisión depuradora no ha terminado aún sus actuaciones. Se ha anunciado también que continuará el examen de los expedientes de las personas que no han sido juzgadas, lo que indica que quedan algunas, o muchas, en el gran banquillo imaginario de los traidores a la causa.

Pero cosa curiosa que señalan los informadores: Mulay Arafa, el Sultán que colocaron los franceses en el Trono de Rabat cuando expulsaron de él a Mohamed V, no aparece ni en la lista que acaba de publicarse ni en la que la precedió el 3 de septiembre pasado. Sin duda, el Monarca legítimo y el Istiglal han decidido dejarle en paz en su retiro de anciano de la Costa Azul.

José Luis NAVARRO

Lleva el encargo de crear los organismos de negociación previstos en la resolución aprobada por las Naciones Unidas

LA ASAMBLEA EXAMINARA DE NUEVO LA CUESTION EN SUS SESIONES ORDINARIAS, A LA VISTA DEL INFORME QUE REMITA EL SECRETARIO GENERAL

### NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal.) — La O. N. U. tomó sobre sí el duro trabajo de mantener la paz y la seguridad en el Oriente Medio, al aprobar por unanimidad la propuesta árabe, con lo que concluyó el jueves por la noche su quinta Asamblea extraordinaria. Esta proposición que proclama el mutuo respeto entre los países árabes sobre las cuestiones de soberanía, facultó al secretario general de la O. N. U. para liquidar prácticamente la tensión en el Líbano y Jordania, y así garantiza una más o menos pronta retirada de las tropas angloamericanas de aquellos territorios, a la vez que acepta, sin nombrarlo, el plan de Eisenhower, aludiendo muy vagamente a la creación de un sistema de desarrollo económico regional, dirigido por los propios Estados árabes.

El secretario general de la O. N. U., Mr. Dag Hammarskjöld, saldrá el lunes próximo para Oriente Medio a fin de establecer los organismos adecuados de negociación, y se supone que nombrará una especie de alto comisionario diplomático de la O. N. U., con residencia en Jordania, para lo que ya suena el nombre de Henry Labouisse, quien durante varios años dirigió los servicios de socorro a los refugiados de Palestina.

La Asamblea de la O. N. U. quedó emplazada a reconsiderar la cuestión del Oriente Medio en sus sesiones reglamentarias, que se abrirán a mediados del mes próximo, debiendo el secretario general remitirle, no después del 30 de septiembre, un informe acerca de la evolución del problema.

### TREGUA SIN ENTUSIASMO

Estamos, pues, ante una tregua internacional, y sólo una tregua entre los intereses militares y económicos de Rusia y Occidente en aquel sector; tregua, no obstante, que puede ser construc-

tiva si todos cumplen con buena voluntad. Por lo que valga como indicio, hay que decir que el voto unánime en la O. N. U. nunca equivalió al entusiasmo, y, de cierto, allí, en el ambiente, había más resignación que satisfacción. El secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles, recaló que el problema de Oriente Medio tendrá que resolverse con hechos y no con palabras. El ministro ruso de Asuntos Exteriores, Gromyko, subrayó agriamente que la propuesta árabe no exige una inmediata retirada de las tropas angloamericanas. Y el delegado de Israel votó a favor, pero expresando sus reservas. La República Árabe Unida, su delegado, si parecía muy complacido. El Cairo envió aquí ahora a un gran negociador, su ministro de Asuntos Exteriores, doctor Mahmoud Fawzi, que data, diplomáticamente, de los tiempos del Rey Faruk, y ya es decir... Fawzi habla siete idiomas—con el árabe, el inglés, francés, español, italiano, griego y japonés—, pero sus amigos dicen que además de hablar estos idiomas puede, psicológicamente, pensar en todos. A Fawzi se le juzga como artífice de ese sutil plan árabe que engloba, con sus propios deseos, algo el sentir ruso, norteamericano e inglés, tranquiliza a los neutralistas y sin complacer a nadie, no disgusta a ninguno.

Sin embargo, algunos comentaristas norteamericanos no manifiestan la misma conformidad... Un ejemplo, entre otros, el del diario «New York World Telegram», que dispara un artículo encabezando toda su primera página con estos titulares: «Nasser en la O. N. U. con diferencias» es bueno, es buen chico. Munich Las diferencias de este Munich con el otro de Hitler, según el «New York World Telegram», es que entonces no existía la O. N. U., cuya «presencia» ahora en el Líbano y Jordania nadie sabe lo que va a dar de sí.

Otros periódicos neoyorquinos ven el asunto más ponderadamente, y así «The Wall Street Journal», el periódico llamado de los banqueros, supone que el Oriente Medio no está perdido todavía del todo para Occidente, que acaso Nasser pueda convertirse a la larga en un factor de seguridad independiente de Rusia, y glosa las palabras de Eisenhower, asegurando que la llamada agresión indirecta no tiene que conducir por fuerza a la tercera guerra mundial, como demuestran las crisis del Líbano y Jordania. «Foster Dulles ha venido siempre sosteniendo lo contrario», añade el rotativo. Finalmente, a juicio de este periódico, ya no son posibles nuevos Munich, por la igualdad de fuerzas entre los Estados Unidos y Rusia y el miedo del mundo al suicidio colectivo de una guerra nuclear.

Remate a este cuadro de aparente «comprensión» y de una posible convivencia más confiada, que anoche esbozó la O. N. U., tuvo hoy una esperanzadora culminación al informar el Presidente Eisenhower que los Estados Unidos suspenderán sus ensayos de explosivos atómicos durante un año o todo el tiempo que Rusia observe la misma conducta. Al informe se le dio aquí caracteres de noticia sensacional, y lo es si, con ulteriores negociaciones diplomáticas, trae lo que insinúa: un auténtico desarme, el fin de la «guerra fría» y el comienzo de una «paz caliente».

Francisco LUCIENTES

## Vuelve a dibujarse en el horizonte político la posibilidad de una Conferencia "de alto nivel"

En los medios diplomáticos occidentales se habla de una reunión "cumbre" a finales de año, con la cuestión del desarme mundial como tema básico de la agenda

LONDRES.—Las conversaciones preparatorias de Moscú entre Oriente y Occidente sobre una Conferencia «cumbre», que se estancaron el pasado mes, pueden ser reanudadas en breve, según indican fuentes diplomáticas.

Especulaciones en medios diplomáticos sugieren que las recientes reuniones en Nueva York entre el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko; el secretario británico del Exterior, Selwyn Lloyd, y el secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles, pueden haber mejorado el clima para más amplias discusiones.

Aunque no se han tomado decisiones firmes hasta ahora para la reanudación de las conversaciones de Moscú, parece haber mejorado la atmósfera gracias a varios acontecimientos de los últimos días, entre ellos la disminución de tensión en Oriente Medio y el acuerdo de los técnicos nucleares en Ginebra, y hay esperanzas de que las conversaciones puedan ser nuevamente emprendidas.

El acuerdo de los técnicos nucleares en Ginebra será seguido por rápidas consultas diplomáticas, que a su vez pueden allanar el camino a un acuerdo importante Oriente-Occidente para suspensión de las pruebas.

Este sería el primer paso importante hacia la reanudación de conversaciones sobre el desarme, que podrían constituir el asunto más importante para una Conferencia «cumbre» que se celebraría posiblemente a finales de año.

## Aviones con radar y aire acondicionado para los vuelos entre España y Suiza

ZURICH.—La Compañía Aérea Swissair mejorará considerablemente su servicio con España y Portugal, reemplazando sus aviones «DC-4», que realzan ahora el vuelo a Madrid y Lisboa, por nuevos «DC-6», equipados con radar y cabinas de aire acondicionado.

Los nuevos aviones entrarán en servicio a partir del próximo día 24. (Efe.)

# DE GAULLE OFRECE A MADAGASCAR LA INDEPENDENCIA TOTAL

## Norteamérica no acepta contrata de venta de excedentes agrícolas

Está pendiente de prórroga la ley que permite la venta en moneda extranjera

BESON PROPUGNA UNA AMPLIACION DE LA VIGENCIA DE LA LEY 480, que permite al departamento de Agricultura de los Estados Unidos vender sus excedentes agrícolas, pagándolos en moneda extranjera. El secretario de Agricultura se muestra preocupado por la tardanza del Congreso en aprobar la prórroga, ya que el departamento tiene pendiente la aceptación de contratos por muchos millones de dólares en excedentes, por lo que no puede concertar acuerdos si nel refrendo del Congreso a la prórroga de la ley.

RUSIA PROYECTA UN OLEODUCTO TRANSEUROPEO que vaya de los campos petrolíferos de Ucrania y Polonia a la zona oriental alemana, según el órgano comunista alemán "Neues Deutschland".

SE PREVE UNA MERMA DE LA ACTIVIDAD INDUSTRIAL FRANCESA para el segundo semestre del año en curso, según M. Francis Leenhardt, informador del Comité de Hacienda de la Asamblea Nacional.

TERMINA LA ETAPA DE PROSPERIDAD DEL "MILAGRO ALEMÁN", pese a que hay menos hombres sin trabajo que en cualquier otro momento del pasado decenio. Se atribuye la escasez del paro obrero al ligero auge de la industria de la construcción tras la lenta entrada por una primavera lluviosa.

LA RECUPERACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS ABANDONADOS mediante el uso de la energía atómica está siendo estudiado por la Richfield Oil Co. La Comisión de Energía Atómica se halla interesada en la recuperación nuclear del petróleo.

TRES PAISES QUIEREN CONSTRUIR ASTILLEROS EN EL BRASIL y ya han presentado diversas propuestas al Gobierno. Se trata de firmas norteamericanas, niponas y neerlandesas. Un capitalista yanqui desea invertir 83 millones de dólares en dos o tres astilleros, mediante contrato que les garantice un pedido inicial de 15 unidades.

AUMENTA LA COSECHA CUBANA DE CAFE, que se ha elevado en 1957-58 a 949.110 cwt. contra una cosecha de 796.160 en 1956-57. Se espera que la cantidad de café exportable sea de 314.000 cwt.

JORNADA DE CALMA EN LA BOLSA DE BRUSELAS, donde los precios han registrado pocos cambios. En las operaciones en futuros, los aceros y metales no ferrosos estuvieron irregulares, mientras que en el sector de efectivos las fábricas de vidrio y los productos químicos estuvieron firmes.

CONTINUAN LAS MEJORAS EN PARIS, a pesar de que el tono no ha sido tan optimista como el jueves. Los valores atrajeron considerablemente la atención, estableciéndose nuevos avances. El mercado, en general, estuvo firme, con la excepción de los bonos del Tesoro, que perdieron terreno. Los fondos en dólares estuvieron irregulares.

Si escoge la secesión, dejaría de recibir automáticamente la ayuda económica de Francia

ESTA DECLARACION HA CAUSADO GRAN ALARMA ENTRE LOS 30.000 COLONOS FRANCESES DE LA ISLA

## PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—“Francia tenía que renovar sus relaciones con los territorios de ultramar, particularmente con Madagascar—ha dicho el general De Gaulle en su discurso de Tananarive—; importantes decisiones serán tomadas. No es posible decir cómo será el estatuto antes de que el pueblo no se pronuncie, pero puedo, sin embargo, asegurar que ofreceremos particularmente a Madagascar todas las posibilidades imaginables.

Los textos propuestos a los pueblos, y lo digo en plural, pueblos, no excluirán ninguna concesión, incluso la secesión. Según lo que aprueben de estos textos, decidirán el porvenir, pudiendo entonces separarse de la metrópoli.

Cada territorio, con entera libertad, puede escoger en el interior del mismo y transformarse en República Federal o en Estado.”

El efecto de estas palabras aún no puede medirse en el país. Recién pronunciadas, tuvieron eco en la capital francesa; pero fué por el que le dieron

sus enviados especiales de Prensa, que acompañan al general en el periplo africano. El corresponsal de “Le Monde” afirma que las reacciones y asistencia de los hombres políticos que las escuchaban han sido, una vez interrogados, favorables al elogio y a la aprobación, apoyando la actitud del presidente del Consejo.

Pero es evidente que el verdadero sentir de los 80.000 franceses que viven en la isla, rodeados de cuatro millones y medio de indígenas, no se manifiesta, y tal vez no sigan muy tranquilos cuando piensen en la posible eventualidad de que los autóctonos se inclinen por la independencia total. Madagascar, no lo olvidemos, que en su interior cabe Francia y media, lo cual quiere decir quince veces menos poblada que la metrópoli.

Esta extensión se traduce en riquezas vírgenes y sin explotar, además de abundantes. La producción agrícola y vacuna es ya hoy espléndida. Las posibilidades minerales que la isla encierra, más que prometedoras, y el último de sus filones, que causa envidia, brinda uranio como carbón el Ruhr.

## Veinte partidos políticos en liza

Tierra nueva, joven, y por lo tanto agitada. Veinte partidos políticos, con cuarenta y dos periódicos, sostienen cada uno opiniones distintas y contradictorias. Problemas raciales entre gentes de la montaña y razas que pueblan la periferia. También problema religioso, puesto que existen católicos y protestantes, que afrontan, como cristianos una hostilidad de los adoradores y salvajes.

En este universo en plena ebullición, sensible a todas las influencias, el discurso del presidente del Consejo fué acogido con clamores de fiesta, porque a los negros, las banderas, los desfiles y la luz de las bombillas les embriagan; pero el verdadero efecto de las palabras y de las proposiciones se medirán más tarde, cuando opositores, agitadores y activistas empiecen a conspirar, tratando de constituirse una corte.

En cualquier caso, las declaraciones de De Gaulle en Tananarive demuestran que el nuevo régimen francés dista, consustancialmente, de las promesas anunciadas por el movimiento del 13 de mayo. Los nacionalistas intransigentes, que clamaron contra la IV República, lanzaban la consigna de una fanática voluntad conservadora para el Imperio, manteniéndolo íntegro y engrandeciéndolo, incluso, si era posible. Ni una sola declaración de los entusiastas de aquellos momentos daba lugar a dudas en cuanto al resuelto intento de seguir inflexible, a dmi niando todos los territorios, y ahora De Gaulle, destilado culminante del movimiento, cúspide de aquellos anhelos, brinda a los territorios la posibilidad de desligarse de Francia.

La palabra integración no ha sido pronunciada. El principio de

“La asociación o la secesión—dijo— es la disyuntiva que tendrán los votantes de Madagascar en el referéndum del día 28 de septiembre sobre la nueva Constitución de Francia. Si la rechazan—declaró— podrán separarse de Francia metropolitana”, pero añadió su convencimiento de que no será esa la solución por que se inclinen.

Al terminar, la audiencia tributó al general De Gaulle una inabarcable ovación, en la que el entusiasmo corrió parejas con el demostrado por la población en todas las ocasiones que ha tenido desde anoche, momento de la llegada de De Gaulle, de ver al primer presidente del Consejo de ministros de Francia que visita Madagascar.

Al dirigirse al Palacio de la Asamblea, De Gaulle fué objeto de imponentes ovaciones de los habitantes de la ciudad y de millares de campesinos. En todas las calles del recorrido no había una sola ventana que no ondease la bandera de Francia. (Efe.)

Manuel DE AGUSTIN

## Disyuntiva de De Gaulle a Tananarive

TANANARIVE (Madagascar). El general De Gaulle ha ofrecido a los malgaches la elección entre la asociación con Francia en pie de igualdad y la independencia total, que calificó de secesión.

En un discurso a una reunión conjunta de las seis Asambleas territoriales de Madagascar, el jefe del Gobierno francés hizo ese ofrecimiento, pero advirtió que tal “secesión” pondría automáticamente fin a la ayuda económica de Francia a la isla.

## INTERESANTE EXPOSICION DEL DESARROLLO ECONOMICO ESPAÑOL EN LA REAL SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BELGICA

EL INGENIERO-JEFE DE MINAS DE BADAJOZ, SEÑOR SAINTBOIS, SEÑALA LAS GRANDES POSIBILIDADES QUE EN DICHO TERRENO TIENE

### NUESTRA PATRIA

BRUSELAS. — El ingeniero jefe de Minas de la provincia de Badajoz, don Félix Simón Saintbois, ha pronunciado una conferencia en el salón de actos de la Real Sociedad Belga de Ingenieros Industriales.

Ante la gran afluencia de asistentes hubo de habilitarse asientos en los pasillos para la numerosa concurrencia.

El conferenciante dirigió un saludo fraternal a sus colegas de Bélgica y, seguidamente, empezó su exposición, diciendo que España ha sido considerada, y en realidad era, un país pobre; pero que gracias al Movimiento Nacional, que la salvó, y salvó también a Europa del comunismo, ha reaccionado valientemente y hace continuos esfuerzos para conseguir un nivel de vida más elevado.

Estamos próximos a conseguir los 35.000 millones de kilovatios-hora

Hoy se clasifican los países, dijo, por su riqueza en calorías y kilovatios y por su producción de acero. «España no puede decirse que ocupe uno de los primeros lugares en esta clasificación. Sin embargo, los esfuerzos son continuos y los resultados brillantes.

Por ejemplo, en combustibles ha pasado España de los siete millones en 1939, a los 16 millones de toneladas actuales. En energía eléctrica, de los 1.600 millones de kilovatios-hora, a los 13.000 con que cuenta en la actualidad; con el proyecto de conseguir los 35.000 millones en breve lapso de tiempo. En energía térmica contamos con instalaciones capaces de producir unos 4.000 millones de kilovatios-hora. En el terreno siderúrgico, con la nueva instalación de Avilés, la producción española llegará en breve a los dos millones de toneladas de acero, siendo la producción actual de unas 800.000 toneladas.

Red de 12.000 kilómetros de carreteras

«Hoy se fabrica en España—prosiguió— maquinaria de todas clases.»

Con relación a la producción en los astilleros nacionales, el señor Saintbois dijo:

«Actualmente en los astilleros de España se desarrolla un programa que rebasará la cifra de 1.200.000 toneladas. Nuestra Flota cuenta con más de millón y medio de toneladas en barcos de más de 100.000 toneladas. Contamos actualmente con

## Se aplaza la integración racial en la Universidad de Little Rock

LAS CLASES COMENZARÁN EN SEPTIEMBRE SOLO PARA ALUMNOS BLANCOS

LITTLE ROCK. — Virgil T. Blossa, superintendente de la Universidad de esta ciudad, ha declarado que los negros no podrán matricularse en el plazo de inscripción de otoño.

“Nos proponemos—dijo— iniciar las clases en septiembre en la Universidad en calidad de centro sólo para blancos, puesto que el aplazamiento concedido por un Tribunal de apelación para la entrada en vigor de la orden de integración comprende el día 2 de septiembre fijado para la apertura del curso.” (Efe.)

## Incidente en Oklahoma

OKLAHOMA. — Varios negros de esta ciudad han ocupado todas las mesas de un restaurante, negándose a marcharse hasta que se le sirviera la comida que habían solicitado. Esta decisión fué adoptada como protesta por el hecho de que el referido restaurante sólo sirve a los negros cuando éstos compran los alimentos para tomarlos en otra parte.

Después de cinco horas de espera, el dueño del local ordenó que se les sirviera como deseaban.

J. M. Masoner, dueño del establecimiento, declaró después que esta medida no se podía cambiar en unas horas y que, pese a haber cedido una vez, continuaría con las normas anteriores.

Por su parte, los negros han anunciado que continuarán su campaña y que la extenderán a otros restaurantes que tienen la costumbre de no admitir a los negros. (Efe.)

unas 4.000 locomotoras de vapor y eléctricas, y se han electrificado hasta el momento unos 2.000 kilómetros de vía. En nuestro programa de carreteras está casi realizada ya y modernizada una red de 12.000 kilómetros, y España cuenta en la actualidad con unos 120.000 kilómetros de carretera.

En minería, España ha incrementado la producción de carbones, hierro y estaño, y últimamente ha reducido la de wolframio.»

Cuatro millones de toneladas de cemento

Por lo que respecta al cemento, de 1.300.000 toneladas hemos pasado a 4.000.000 y existen proyectos para una ampliación de esta producción.

Con relación a la agricultura, hemos de mencionar en primer lugar la maravillosa labor llevada a cabo por el Instituto Nacional de Colonización, que ha construido 150 nuevos pueblos agrícolas y alojado unas 90.000 familias de colonos, repartidas en todo el territorio español.

Terminado el acto, los grupos de Coros y Danzas de Badajoz y Valladolid, que actualmente realizan representaciones folklóricas en el pabellón español, efectuaron diversos números,

# ESPAÑA CONSTRUIRA UNA FLOTA FLUVIAL PARA EL PARAGUAY

LA ASUNCION.—La firma de los convenios para la construcción por España de una flota fluvial paraguaya ha sido presentada por la Prensa como un acontecimiento que asegura la independencia económica del Paraguay, realizado merced al progreso industrial de la España actual y a la actuación de su embajador, señor Giménez Caballero.

Los periódicos conceden el máximo relieve al acto de la firma, que se vio realizado por la presencia del Presidente de la República, general Stroessner, y de cuatro ministros del Gobierno. Los convenios por los que se encarga a España de la construcción de una flota fluvial, así como de la elevación a dos millones de dólares de las cifras del vigente acuerdo de pagos entre ambos países, fueron suscritos por el ministro de Relaciones Exteriores, doctor Raúl Sapena Pastor, y por el embajador de España, don Ernesto Giménez Caballero.

## PALABRAS DEL MINISTRO DEL PARAGUAY

El ministro de Relaciones Exteriores ensalzó la importancia de las negociaciones que se habían llevado a cabo entre el Gobierno paraguayo y el embajador español, señor Giménez Caballero, y que habían culminado en unos acuerdos que permitirán al Paraguay liberarse de su "mediterraneidad" y que forman parte de la gran obra que está realizando el Presidente Stroessner para el fortalecimiento de la economía y de la estabilización monetaria.

Expresó su agradecimiento a España e hizo entrega a su embajador del título de propiedad del solar en el que se levantará un edificio destinado a las entidades hispanicas de La Asunción. Seguidamente, el embajador de España, señor Giménez Caballero, pronunció el siguiente discurso:

## DISCURSO DEL EMBAJADOR DE ESPAÑA

"Por esas paradojas de la Historia, el Paraguay resulta un país que, siendo "mediterráneo"—entre tierras—, dependió hasta ahora del agua de un río hacia la libertad del mar. País, por tanto, no sólo de heroicos soldados, sino también de bravos y expertos marinos. La historia del Paraguay venía siendo—hasta ahora—la historia de su río. Pues ya el nombre de Paraguay significaba "río" (de los paraguayos o de las coronas). Se descubrió Paraguay cuando Alejo García encontró su río. Empezó a entrar en la civilización cristiana y occidental cuando Ayolas remontó ese río desde Buenos Aires. Y se hizo provincia gigante de las Indias cuando Salazar e Itala fundaron su capital—Asunción—sobre ese río. Desde este río se botó hacia Europa, hacia España, el primer barco construido en Sudamérica: el "Comuneros". Y desde entonces el destino de este país quedó sujeto a este río con el supremo destino de enlazar todo el camino argentino o de la Plata (el mismo que vuelve a ser hoy el del petróleo o la otra plata); desde el Pacífico hasta el Atlántico, desde el Alto Perú hasta Buenos Aires. Todavía en el siglo XVIII cuando ya se presagaban las secesiones, independencias o límites, un marino español, don Juan Francisco de Aguirre, trazador de límites, asignaba a Asunción, a la capital de este río vertebral de Sudamérica, la función de madre para solucionar todos los conflictos: capital de la Argentina.

## DEFENSA DE LA LIBERTAD

Tras la independencia y tras la consolidación herética del doctor Francia, el más importante afán de Carlos Antonio López, del mariscal Solano y de los reyes posteriores fue el de posar una flota sobre ese río para salvar tal independencia. Por lo que Paraguay—río Paraguay—significó hasta ahora

Ha sido elevado a dos millones de dólares el vigente acuerdo de pagos entre los dos países hermanos

**EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DEL PARAGUAY EXPRESO SU GRATITUD A ESPAÑA Y A NUESTRO EMBAJADOR, CUYA EFICAZ ACTUACION HA HECHO POSIBLES LOS CONVENIOS**

una sola cosa: libertad de esta nación!

Y no es que hoy no siga significando lo mismo. Pero lo cierto es que se han producido dos hechos nuevos, quitando dramatismo y esencialidad a ese problema vital paraguayo.

Uno, la existencia de unas Naciones Unidas, que con la generosidad admirable de un pueblo como el norteamericano, buscan equilibrar, ayudar y dar solidaridad a todos los Estados de América, evitando las luchas y recelos de aquellos tiempos ultranacionalistas y románticos pasados.

Y el otro hecho: la comunicación por el aire, que vuelve a hacer de Asunción, como ha previsto sagazmente el general

Stroessner el corazón ahora aéreo de toda Sudamérica.

Por eso, el problema de la Flota paraguaya no tiene el mismo carácter de hace años. Sino otro más civil, más consolidado, progresivo y pacífico con el resto de los países circundantes. Ayudar a la Flota paraguaya de hoy es ayudar a todo un sistema de equilibrio, esencialmente de paz y de hermandad.

Sólo en este sentido pueden o deben venir al Paraguay países extranjeros a prestarle sus ofertas y servicios. Y entre esos países—el más modesto, pero más trascendente de todos—, España.

## CUESTION DE HONOR

Para otros países, el contruir barcos u otras obras al Para-

guay, dentro de esa línea general, puede tener, además, un móvil o de intereses materiales o de planes vastos sobre sectores subdesarrollados.

Pero para España, ninguna de esas dos cosas, lo material o lo subdesarrollado, podían atraerla para servir al Paraguay.

España no puede ser nunca en América un país de "suministros". Para nosotros, el ofrecer hoy barcos al Paraguay sólo puede ser lo que es: una cuestión de amor y de honor.

e amor porque, Madre de todos esos pueblos de América, no ve en ellos nunca a los más o menos "subdesarrollados" (como ahora se dice), sino a los que han sido más desgraciados, más perseguidos y que sufren más. Para

España es quitarse el pan de la boca y dárselo a hijos que no tienen bastante.

Y al hacerlo así, reivindicar un honor imprescindible: ese de su maternidad originaria. Haciendo ver ante esos propios hijos que aún existe ella misma y su amor.

## LA ESPAÑA DE HOY

Esta España, que estuvo a punto de desaparecer en una guerra aún no bien comprendida por muchos. Y que supo levantarse de sus ruinas, como esa del Alcázar de Toledo, que habéis visto estos días en un famoso film, para reconstruirse ante todo. Y ser capaz hace ya poco más de dos años, en tiempos del Canciller Artajo y del Ministro de Comercio Arburúa, que ahora llega a Paraguay presidiendo una Misión especial, de enviar un barco por toda Hispanoamérica el "Ciudad de Toledo", con las muestras de nuestras posibilidades técnicas de producción.

Posibilidades de las que hoy España da testimonio vivo ante Paraguay, construyéndole barcos para su propia vida, bajo la inspirada visión de los Ministros de Asuntos Exteriores y de Comercio, que siguen los pasos, seguros y firmes, en la política de amor y de honor del Jefe de nuestro Estado, Francisco Franco, hacia esa entrañable América y este querido Paraguay.

## MENSAJE DE AMOR

Si anteayer, ¡oh, querido Paraguay!, pudimos reunir ante tu capitalidad inmarcescible toda una congregación de Institutos de Cultura Hispánica de Suramérica. Y ayer obtener de tu generosidad un solar para levantar un edificio que perpetúe la memoria de tu fundador Itala, hoy tenemos la emoción inexpressable de ofrecerte esos barcos para tu Flota, para tu existir, para tu destino fluvial, en momentos decisivos y solemnes como éstos, simbolizados por tu gran gobernante Stroessner, cuya vida y patriotismo Dios guarde mucho tiempo para bien y paz del Paraguay.

Señor Canciller: Gracias a vuestro Presidente, a vuestro Gobierno, a vuestros técnicos navales, a vuestro pueblo y a vuestros desvelos como ministro de Relaciones Exteriores con todos vuestros colaboradores, puedo firmar hoy este convenio en nombre de mi Patria, porque no es un convenio, no cosa convenida o convencional, sino algo más profundo y hasta eterno: el mensaje de amor y de honor que a un Paraguay renaciente envía una España renacida." (Efe.)

## NOTA INTERNACIONAL

# LA PROPUESTA DE EISENHOWER

El mes de marzo la Unión Soviética anunciaba que estaba dispuesta a suspender sus pruebas nucleares—y desde entonces ha reforzado sus instalaciones en la Alemania oriental y en el Báltico, ha aumentado con medios atómicos sus gigantescos efectivos (y a esto responde solamente la disminución de sus efectivos humanos clásicos) y muy verosimilmente va a equipar con armas atómicas al Incómodo asociado chino—si los occidentales hacían lo mismo. Pero cuando se trató de discutir en una Conferencia de "alto nivel" los medios de inspección aérea propuestos por Eisenhower, la U. R. S. S. se dedicó a levantar constantes dificultades. ¿Qué garantías tenía la proposición comunista? El número de acuerdos violados por el Kremlin es lo suficientemente grande para saber que no hay que confiar en gestos espectaculares.

Fue la imposibilidad de fijar la escurridiza política de Kruschchev la que decidió a los Estados Unidos a proponer que se celebrara la Conferencia de expertos atómicos de Ginebra para redactar un informe sobre la posibilidad de establecer un sistema de control de las violaciones que podrían producirse si se llegaba a un acuerdo de suspensión de experiencias nucleares. Como se recordará, también la Unión Soviética mantuvo su negativa, y los sabios atómicos soviéticos aparecieron en Ginebra únicamente cuando los Estados Unidos anunciaron que con ellos o sin ellos la Conferencia se celebraría. La propaganda "pacifista" de Kruschchev se venía abajo al negarse a comparecer en una reunión netamente técnica. Pero Washington tuvo la precaución de subrayar que el informe que allí se redactara serviría de base para una reunión de "alto nivel". Si era posible controlar las violaciones a la suspensión de pruebas nucleares se discutiría luego un acuerdo para llegar a tal suspensión. Los políticos utilizarían las conclusiones de los científicos. El sistema confusionalista del Kremlin perseguía la línea contraria. Siete semanas después de prolijos estudios en Ginebra



Eisenhower

se ha redactado un informe de rara unanimidad. Es posible. Y ésta es la razón fundamental por la que el Presidente Eisenhower ha formulado su propuesta de suspensión de experiencias nucleares a partir del 31 de octubre. No hay argumentos oportunistas. Es a conclusión lógica de la actitud de reserva fijada ante el espectacular gesto de la U. R. S. S. en marzo. Y tampoco hay temor: precisamente estos días, en una conferencia de Prensa, anunciaba que el poderío militar de los Estados Unidos se encontraba a un nivel más grande que nunca. Y el "Nauutilus", el "Skate" y el "Triton" han constituido tres respuestas a los tres "Sputnik" soviéticos.

Entre el "inmediatamente" que argüían los rusos y la fecha del 31 de octubre señalada por el Presidente la sinceridad cae del lado norteamericano. Porque los soviéticos disponen de los campos de experiencias clandestinos de China—y además de que Mao no se ha comprometido a no realizar pruebas con material que le suministrarían los rusos—, mientras que para esa fecha estarán concluidos los ensayos en curso de los ingleses, empezados el día 20 como conclusión

de las pruebas a medio realizar.

Lo que tendrá que decir ahora la U. R. S. S. es si está dispuesta a pasar a la segunda etapa: la Conferencia de "alto nivel", donde deben deducirse las consecuencias políticas del informe técnico de Ginebra. Y aunque todas las sorpresas caben del lado soviético, la polémica que Kruschchev sostiene con Washington y las declaraciones contradictorias de técnicos de Moscú, como el profesor Feodorov, anuncian que Moscú no se esforzará demasiado en convertir en acuerdo político el acuerdo científico. Por lo menos, habrá que esperar las mismas reticencias y los mismos movimientos de propaganda pacifista, destinados especialmente a impresionar la opinión pública de la Alemania occidental.

No se olvide que el objetivo supremo que el Kremlin persigue es la neutralización militar de Alemania. Otro de sus esfuerzos tenderá a agitar nuevamente el fantasma de la instalación de rampas de lanzamiento de proyectiles de alcance medio, decidido en la Conferencia de jefes de Gobierno en diciembre último. Es probable que saque a relucir el plan Rapacki—durante la visita de Stevenson a Varsovia se habló de él—y desde luego tratará de desmantelar la alianza atlántica. En cuanto a este peligro es conveniente señalar que se trata sólo de una "suspensión temporal de las pruebas nucleares" y que sería peligroso disminuir la armadura defensiva de Europa. El general Norstadt acaba de declarar que sólo cuenta con 21 divisiones de las 30 prometidas hace nueve años. El único recurso para impedir agresiones localizadas de la Unión Soviética, con las que podría anexionarse lentamente y por acción indirecta otros países, es contar con una fuerza de represalia inmediata, "mantener botando sobre la red la pelota de tenis para lanzarla contra el agresor". La suspensión temporal pone la propaganda soviética al descubierto. Pero la pelota sigue botando.

J. L. GOMEZ TELLO

## Ningún grecochipriota votará en las elecciones previstas en el plan británico

ATENAS.—El jefe de la Iglesia ortodoxa chipriota y del movimiento pro unión de Chipre con Grecia, arzobispo Makarios, declara que la decisión de Gran Bretaña de seguir adelante con su plan de división del Poder en Chipre lo autoriza a él a retirar su reciente ofrecimiento de dejar provisionalmente en suspensión la petición grecochipriota de autodeterminación.

El arzobispo Makarios hizo esa manifestación a la agencia helénica de Información, y añadió que ningún grecochipriota tomará parte en las elecciones previstas por el plan británico, y que el problema de la isla sólo puede resolverse mediante conversaciones directas entre el Gobierno británico y "los representantes del pueblo chipriota".

En otras declaraciones de Prensa, un representante de la Etnarquía de Chipre afirma que sólo una nueva política británica, que pudiera ser consecuencia de la solución del problema del Oriente Medio, es capaz de resolver el de Chipre. (Efe.)

# ARABIA NIEGA SU INTENCION DE UNIRSE A LA R. A. U.

En las conversaciones Faisal-Nasser no se aludió a dicho tema

## EL CONSUL FRANCÉS EN BEIRUT, GRAVEMENTE HERIDO DE UN DISPARO

EL CAIRO.—La Arabia Saudita ha desmentido informes de la Prensa extranjera según los cuales trataba de unirse a la República Árabe Unida y que de ello se trató en las conversaciones del príncipe heredero Faisal con el Presidente de la R. A. U., Nasser.

Radio La Meca desmintió los informes diciendo que no se había tratado de ese tema en la entrevista Faisal-Nasser. (Efe.)

### La primera víctima extranjera de los disturbios libaneses

BEIRUT.—Los terroristas han ocasionado la primera víctima extranjera al ser alcanzado por un disparo y resultar gravemente herido el cónsul francés, Jean Gaspard.

Gaspard fué herido cuando se dirigía al aeropuerto en su automóvil. Una bala le atravesó el estómago interesándole el hígado.

Llevado inmediatamente al hospital de la Universidad Americana de esta ciudad, fué sometido a una delicada operación quirúrgica.

Se especula en esta ciudad sobre la posibilidad de que Gaspard haya sido víctima de un error de identidad al producirse el ataque. (Efe.)

### Moscú ya tiene prefabricada una nueva "agresión" anglo-americana

LONDRES.—El periódico soviético "Izvestia" pretende en su número de ayer que las tropas angloamericanas se trasladarán probablemente a Israel inmediatamente después de su retirada de Jordania y el Líbano.

En una información fechada en las Naciones Unidas y transmitida por Radio Moscú el periódico dice que Inglaterra y los Estados Unidos viéndose ahora obligados a retirarse del Líbano y Jordania "están creando las condiciones precisas para una posible intervención armada en aquella zona".

"Con este fin—continúa el diario—tratan de emplear a los medios dirigidos de Israel y circulan persistentes rumores, en el sentido de que este país se dispone a ocupar la parte occidental de Jordania tan pronto como

## Los peronistas, dispuestos a reanudar sus actividades públicamente

Anuncian que participarán en las próximas elecciones de la Pampa y Misiones

BUENOS AIRES.—El partido peronista anuncia que está dispuesto a reanudar abiertamente sus actividades políticas y ha advertido que desempeñará un papel activo en las próximas elecciones que se celebrarán en las provincias de La Pampa y Misiones.

El partido peronista está todavía técnicamente fuera de la ley en toda la República Argentina. Sin embargo, en los cuatro meses que ocupa el Poder el Presidente Frondizi, los peronistas han aumentado abiertamente sus actividades políticas, sin ocultarse en lo más mínimo de las autoridades.

los angloamericanos abandonen el país.

La Delegación Israelí permanece silenciosa a este respecto, pero su silencio es una señal de consentimiento. (Efe.)

## El presidente de la Universidad de Jena escoge la libertad

Huyó a Alemania occidental en la víspera del centenario de aquel centro docente

BERLIN.—El presidente de la Universidad de Jena, en Alemania oriental, ha huido a la zona occidental en la víspera de celebrarse el 400 aniversario de la fundación de aquel centro docente.

La llegada del presidente Josef Heamell al sector occidental de Berlín ha hecho desaparecer las esperanzas comunistas de utilizarlo como propaganda en los actos que han de celebrarse con el motivo del aniversario, y a los que las autoridades rojas habían invitado a intelectuales de todos los países.

Habían anunciado que estas invitaciones habían sido aceptadas por profesores universitarios de Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Austria, Finlandia, Suecia, Alemania occidental y ciertos países de Hispanoamérica.

# INCENDIOS EN MARRUECOS

Veinte hectáreas de árboles han sido destruidas por un violento incendio en los montes norteros del Haus, cuando apenas se habían extinguido las llamas que calcinaron cinco hectáreas de arbolado en Beni Mesaur, provincia de Tetuán. No hacía mucho ardieron los bosques de la tribu de Beni Amar, en la comarca del Fash, y los cultivos de trigo de Reggaia, cercanos a ese Tánger cortésana, que se dió a todos sin jamás entregarse en el pasado y ahora languidece, meditando en Anteó, que parece se esfumó con sus «cuernos de la abundancia» en las Grutas de Hércules, llevándose consigo el jardín de las Hespérides, del cual la leyenda nos cuenta ofrecía naranjas de oro.

¿Son «fuegos de verano» los que destruyen la riqueza del norte de Marruecos, privando a los nobles y laboriosos campesinos de pan y de trabajo? También por el sur aparecen las llamas, precisamente allí donde existe mayor necesidad, donde las gentes son más humildes, donde galopa el hambre y la miseria. Hace unos días en el popular

barrio de Derb Jedid de Casablanca, un barrio de latas, el clásico «bidonville» norteafricano, el fuego destruyó sesenta barracas, quedando sin hogar más de 500 personas. Fueron arrestados varios individuos, pues se comprobó que el acto obedecía a instintos criminales. Era el onceavo incendio que a partir del 11 de junio se había producido en los «bidonvilles» casablanqueses. También en Tánger, en la barriada obrera de Beni Makada, durante la estancia reciente de Mohamed V, que en vez de una semana se limitó a tres jornadas, hubo conatos incendiarios. No eran casuales...

Hay alguien interesado en fomentar «fuegos de verano» en un país joven, con unas finanzas muy débiles y una economía oscilante, una nación que precisa consolidar su independencia, que debe en gran parte a la obra realizada por Occidente: civilización, progreso, orden, paz, que alejaron al atraso a la anarquía, a las luchas internas y a las ambiciones de los «clanes» que en buen marroquí se denominan «lef».

¿«Fuegos de verano» en

Marruecos? No creo en las serpientes de mar del estío. Las llamas que perturban la apacibilidad de un pueblo amigo al que aprecio —me refiero a los hombres dignos e hidalgos que son mayoría y no a los agitados— no son casuales. Hay una mano que utiliza la mecha, que destruye los hogares o las cosechas campesinas, que envenena a los corazones, creando rencillas, fomentando los odios, esparciendo la cizaña del descontento, laborando por un solo objetivo: la lucha interna, «procedimiento», etapa, para una de esas «guerras revolucionarias» que el Kremlin inventa en el mundo.

Tengo un amigo, uno de mis muchos amigos, en Casablanca. Era un modesto obrero que luchó en las filas de aquel Ejército de Liberación, hoy integrado en las Fuerzas Armadas Reales, por los derechos del legítimo Rey, Mohamed V. Este productor marroquí era demasiado viejo para ser soldado y retornó a sus quehaceres profesionales: albañil. No era un agitador a sueldo; era un patriota, amante de su patria y de su Rey, como existen en las ciudades y en el «bled» a miles. He recibido noticias del buen Hassan, a quien conocí en los días de aciago de 1953, cuando España, como siempre, cumplía leal y generosa sus compromisos internacionales.

Hassan, que luchó por un Marruecos mejor, no tiene casa: se la han quemado. No tenía un palacio, sino una modesta choza en el «bidonville» casablanqués de Ben-Msik. Me envía sus noticias y me dice: «He oído gritar ¡Viva la República a mi lado!». Escucho hablar por los «bidonvilles» lenguas esclavas. Los ateos comunistas que militaban antes en la C. G. T. infiltraron en nuestros Sindicatos. Nos invaden delegaciones rusas, checas, polacas, chinas, que intentan traernos una religión y unas costumbres que no son las nuestras. A veces hombres que no hemos visto nunca y que usan mal la «yilaba», pronuncian frases contra nuestro Rey, a quien consideramos la única y legítima representación del Dios único. Temo por el porvenir del Marruecos libre e independiente por el que combatimos».

Incendios en Marruecos. No son «fuegos de verano». Se trata de lanzar a toda una masa obrera, privándola del pan y de sus hogares, a la desesperación. ¿Para qué? ¿Ese «¡Viva la República!» lanzado en Ben Msik nos lo dice todo.

Ramiro SANTAMARIA

# EL TIEMPO ES NOTICIA, Y NO SIMPLE TOPICO, EN INGLATERRA

## UN VERANO LLUVIOSO Y FRIO ESTA ARRUINANDO LA PRODUCCION AGRICOLA DE LAS ISLAS

Las máquinas se hunden en el barro y se consideran perdidas las cosechas de cereales y patatas

### LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro correspondiente.)

Como decíamos ayer, no dejaba lugar a dudas que la resolución árabe iba a ser aprobada sin más discusión por las Naciones Unidas. La única cosa no necesariamente previsible era la unanimidad alcanzada. Satisfacción general, y todos contentos y satisfechos. A descansar un poco y a aprovecharse del verano, que ya iba siendo hora.

¿Pero es que hay verano? Solamente mirando al calendario detenidamente nos podemos convencer de ello. Llevamos tres meses de lluvias, aguaceros y hasta frío. Hoy mismo acaba de caer una tromba de agua que ha inmovilizado a la gente durante un par de horas. En los sucesivos noticieros de radio se dan informaciones de sus efectos. Trenes descarrillados, líneas telefónicas derribadas, y por todas partes agua y barro y barro y agua. En la zona de verano más importante de este país—lo que aquí llaman la Riviera inglesa—, es decir, Cornualles y la costa del Suroeste, han vuelto las inundaciones, cuando apenas se habían retirado las aguas de las anteriores, acaecidas a principios de esta misma semana, arrastrando lo que entonces había quedado. Por lo que he oído en la radio, son aún peores que las del lunes pasado, llegando las aguas a mayor altura y mostrando más violencia en general.

De la situación en el campo no hay que hablar. Los agricultores esperaban para este año una cosecha monstruo de cereales y hierba. En la primavera había habido exactamente la cantidad de lluvia y de sol re-

querida para ello. Y para que un campesino diga eso tiene que haber sido realmente excepcional.

Hace aún quince días pedían otros tantos de sol y viento seco para salvarla. Ahora se contentarían con esas dos semanas solamente para extirpar la ruina absoluta.

Tanto la hierba como los cereales están por el suelo, sin haber acabado estos últimos de madurar. Yo he visto balas de heno abandonadas en el campo, convertidas en una masa parduzca, de la que brotaba nueva hierba. La cosecha de grano, que aquí en el Sureste suele estar acabada para mediados de agosto, no ha empezado aún. Algunos han tratado de recogerla, pero la mecanización del campo inglés sólo ha servido para que las máquinas se hundan en el terreno enfangado y haya que dedicar todos los esfuerzos humanos a sacarlas de allí.

También ha sufrido grandes pérdidas la fruta, especialmente las ciruelas, así como la remolacha y los pensamientos. Las patatas pueden considerarse perdidas entre lluvia y ahuyelos. Alguna se ha salvado en Escocia, donde este año ha llovido menos de lo acostumbrado, pero se cree que las patatas cuesten este invierno mucho más caras, y en la Unión de Agricultores dicen que quizá suban hasta un chelín por libra, en vez de los cuatro o cinco peniques acostumbrados.

Tampoco están muy contentas las compañías de Seguros. En estos días estaban recibiendo los informes de sus inspectores sobre indemnizaciones reclamadas, creyendo quizá que las últimas lluvias e inundaciones habían sido de verdad las últimas,

No se sabe el importe total, y después de estos aguaceros de ayer y hoy, mucho menos. En todo caso hay un problema difícil de resolver, y es si se trata de tormentas de agua o de inundaciones. En el primer caso, los perjuicios están cubiertos por la póliza ordinaria de una casa; en el segundo, en el de inundación, solamente el contenido de la casa, a menos que haya cláusulas especiales. En cuanto a establecimientos comerciales e industriales, se cree haya que llegar a una negociación antes de fijar las indemnizaciones.

Los seguros de las cosechas, por regla general, se hacen con una filial de la Unión de Agricultores, que se dedica a eso, y donde todavía no se sabe el resultado de este verano tan catastrófico.

Luego vienen los seguros de portivos. La temporada de cricket no ha podido ser peor, y la suspensión de uno de esos encuentros puede estar asegurada en tres o cuatro mil libras, para cubrir al club de la pérdida de taquilla. Y no olvidemos tampoco, aunque las pólizas de 10 ó 20 libras pudieran parecer ridículas, la enorme cantidad de gente que se cubre aquí contra la posibilidad de que le llueva durante sus vacaciones. Afortunadamente, la vacación bancaria del primer lunes de agosto no fué tan mala como la generalidad del verano, y esa es la vacación cumbre en eso del seguro contra la lluvia.

Como se sabe, el tiempo es el tópico general de la conversación inglesa. En otros países es el tema de que se habla cuando no hay nada de qué hablar. En Inglaterra, este verano el tiempo es noticia.

INTERINO

# ESTRUCTURA DE LA NUEVA DELEGACION NACIONAL DE ORGANIZACIONES

Tendrá como misión fundamental el encuadramiento de los afiliados en un sistema que permita su plena formación política y el mejor servicio a los fines del Movimiento. SE CREAN LOS SERVICIOS DE SEMINARIOS, EDUCACION Y CULTURA Y ACTIVIDADES PROFESIONALES Y COMPLEMENTARIAS

Instituida la nueva Delegación Nacional de Organizaciones por decreto de 20 de julio de 1957, con la finalidad fundamental de encuadrar todas aquellas típicas de su competencia a los afiliados, y muy concretamente a la Guardia de Franco, la orden de 5 de agosto en curso, publicada en el «Boletín del Movimiento» de fecha 20 del actual, determina la estructura orgánica de dicha Delegación, basándola en el encuadramiento de los afiliados en un sistema disciplinado, ágil y vario que facilite la participación en la vida del Movimiento, conforme a las personales vocaciones y aptitudes, y a través de él, en la vida política nacional, con lo que constituirá un órgano político vivo y actuante, disciplinado y libre al mismo tiempo.

En su carácter de organización espontánea y natural, que tratará de basarse fundamentalmente en el afiliado y en las agrupaciones naturales de éste, originadas esencialmente en el ejercicio de determinadas actividades, libre y espontáneamente elegidas.

Y en el mantenimiento de un mínimo aparato burocrático, tanto central como provincial, y en la máxima simplificación en el funcionamiento, evitando en lo posible los escalafones intermedios entre el Mando y los afiliados.

## MISION Y ESTRUCTURA

La Delegación Nacional de Organizaciones tendrá como misión fundamental el encuadramiento de los afiliados en un sistema que permita su plena formación política y el mejor servicio a los fines del Movimiento, teniendo como misión complementaria el fomento y desarrollo de aquellas actividades que directa o indirectamente ayuden a estos fines.

Por otra parte, la Delegación Nacional de Organizaciones se estructura en el ámbito provincial, con la misión de coordinar y enlazar a los afiliados con la Organización, mientras en la esfera central queda integrada por un Delegado Nacional, un Secretario Nacional y un Inspector Nacional, así como los Servicios de Seminarios, Educación Cultural y Actividades Profesionales y Complementarias, sin perjuicio de que en su día se creen los que las necesidades aconsejen.

Como misión específica del Servicio de Seminarios, al que se transfieren todas las competencias que tenía atribuidas el Departamento Central de Seminarios, está el estudio y desarrollo de temas de carácter político, social, económico, etc., como medio de facilitar la mejor formación e información de los afiliados del Movimiento.

Por su parte, el Servicio de Educación y Cultura, además de las funciones que antes tenía atribuidas la extinguida Delegación Nacional de Educación y Cultura, tendrá como misión esencial la preparación y desarrollo de las actividades de los afiliados en el orden educativo, artístico y cultural.

El Servicio de Actividades Profesionales y Complementarias entenderá de todas aquellas actividades que, no siendo de la competencia específica de los otros

Servicios, hayan de ser desarrolladas por la Delegación Nacional de Organizaciones.

En cuanto al Departamento de Encuadramiento, corresponde a éste la función ejecutiva de la Delegación, desarrollando la acción política de acuerdo con las directrices y programas de trabajo elaborados por los diversos Servicios de la misma.

Promoverá la afiliación y programará, dirigirá y vigilará el desarrollo de las actividades de cualquier orden que correspondan a los afiliados.

La Guardia de Franco conserva su actual organización, funciones y fines, constituyendo un encuadramiento especial dentro del general establecido. Dependientes de las Delegaciones Locales, se organizarán Aulas Políticas para la formación e información de los afiliados.

## Nombramientos

Por el Delegado Nacional de Organizaciones han sido nombrados los siguientes cargos de la Delegación:

Jefe del Seminario Económico, al camarada Ramón Hermida Herreros Beamont; Jefe del Seminario Político, al camarada Agustín del Río Cisneros; Jefe del Seminario Social, al camarada Francisco Aguilar y Paz; Secretario del Servicio de Educación y Cultura, al camarada Manuel López Solís; del Departamento de Encuadramiento, al camarada Luis Ponce de León, y Jefe de la Ponencia, al camarada Manuel González Iglesias.

Los nombramientos han sido publicados en el «Boletín del Movimiento» del día 20 del actual.

## QUINIENTAS NOVENTA Y DOS NUEVAS VIVIENDAS FUERON ENTREGADAS AYER EN GUIPUZCOA

PERTENECEN A BLOQUES CONSTRUIDOS EN IRUN, HERNANI, TOLOSA, ELGOIBAR, MONDRAGON Y ORIO

El Vicesecretario General del Movimiento entregó las llaves a los beneficiarios

SAN SEBASTIAN. (Por teléfono.)—Buen sol, algunas nubes, fresca brisa y hasta un poquito de lluvia para que todo estuviese en un buen orden atmosférico, hemos tenido en las once horas que ayer se han dedicado a la Operación Vivienda. Se ha dado la felicidad, es decir, el hogar confortable y moderno a 592 familias. A gentes del campo, la industria y el mar de Guipúzcoa.

Me gustaría tener a mano el viejo Madoz o el buen padre Espasa para decir unas cuantas,

aunque fueran pocas, cosas de la historia y de la riqueza del campo o la industria, del mar también, de Irún, y Hernani, de Tolosa, Elgoibar, Mondragón y Orío. Me gustaría contar, anotar pequeñas historias y anécdotas en torno de estas leales y nobles villas que ayer engalanaron sus calles con banderas y sus balcones de colchas de cama bordadas, para con música de «chistu» o a los sones de «España cañi», o a los rotundos estampidos de los cohetes, recibir a los hombres que venían a

traerles lo más ansiado para ellos: un hogar.

En Irún se inició la Operación Vivienda. Fué el lugar de partida de esta colosal operación, que han llevado conjuntamente el Instituto Nacional de la Vivienda, la Obra Sindical del Hogar y la Constructora Asistencial de Nuestra Señora de Aranzazu. El lugar de la partida, el barrio de Lápi-ce. El grupo de viviendas trines se llama «Nuestra Señora del Juncal», y allí estaban, en el trance inaugural, Alfredo Jiménez Millas, Vicesecretario General del Movimiento, en nombre del Ministro Secretario General, y don Vicente Morte, director general de la Vivienda, en el de su Ministro, con José María del Moral, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Guipúzcoa. También se pararon para reunirse unos momentos con sus camaradas y darle mayor solemnidad al acto, los Procuradores en Cortes españoles que iban camino de Lourdes para unirse en dicha ciudad francesa a la peregrinación de parlamentarios católicos del mundo.

Música de «chistu» y música de banda. Monseñor Font de Andréu bendijo los hogares. Después se entregaron las llaves de estas viviendas, todas ellas cómodas, bonitas, higiénicas. A unas y a otras, las de aquí y a las de los restantes pueblos fueron Jiménez Millas, Morte y Del Moral.

Son viviendas de renta limitada, entre las 150 pesetas, las 200 y las 400. Estas últimas, en Tolosa, pertenecen al grupo de «San Juan Bautista». Los pisos de las casas son de madera y tienen todas ellas un amplio salón-comedor. Precio módico y amortización en un lapso de unos cuarenta años habrán de pagar los inquilinos de estos grandes bloques, rodeados de jardines y de pequeñas fuentes, y pintados con vivos y alegres colores. Variedad del pleno campo como fondo, variedad del verde maíz, en los que están frente a la ría de Orío, habitados por pescadores; tienen porches para cobijar y guardar los aparejos y las redes. El bloque de Tolosa se levanta a la vera del colosal estadio de Bera-zubi, donde dentro de unas horas se inaugurará la temporada futbolística 1958-59 con un partido entre la Real Sociedad de San Sebastián y el Atlético de Bilbao.

Muchas fotografías hicieron los gráficos de la comitiva, tomando curiosas y emotivas escenas. Como aquella del alguacilillo tolosano, vestido con las negras ropas del siglo XV, recibiendo las llaves de su casa. O aquella otra de un «chistulari» en el mismo trance. O el gesto de gran señor del Alcalde de Tolosa entregando a Alfredo Jiménez Millas su vara de alcalde para que la contentase en su estancia en tan noble y leal villa.

No hubo discursos. Pero hubo algo mejor, y fué la emoción del diálogo directo, personal y amigable. Hubo también la alegría cordial y clara de los hombres del medio rural, y del marinero y de la ciudad. Hubo infinitas cosas en esta jornada de la Operación Vivienda; pero acaso la que nos dejó más regusto fué el gozo de unos chavalillos de doce años que gritaban a sus amigos: «¡Es el primero derecha!» Y con un gesto les invitaban a subir a su flamante hogar feliz, a ese hogar que todos los españoles merecen y, por lo tanto, es justo y obligatorio darles.

Juan SAMPELAYO

## LA ESPOSA DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO, EN NAVARRA

Fué recibida por el arzobispo de Pamplona, Gobernador Civil y vicepresidente de la Diputación

PAMPLONA.—La esposa de Su Excelencia el Generalísimo, doña Carmen Polo de Franco, llegó ayer mañana procedente de San Sebastián a la finca Bertiz, propiedad de la Diputación Provincial de Navarra y situada en un pintoresco lugar de la montaña de esta provincia.

Acompañaba a la ilustre dama el jefe de la Casa Civil del Caudillo, conde de Casa de Loja.

A su llegada, doña Carmen Polo de Franco fué recibida por el arzobispo de Pamplona, doctor Delgado Gómez; Gobernador Civil de Navarra, señor Valencia, y señora; vicepresidente de la Diputación, señor Gortari, y señoras, y otras personalidades.

## Visita a Ezcolegui

PAMPLONA.—La esposa de Su Excelencia el Jefe del Esta-

do, doña Carmen Polo de Franco, visitó detenidamente el palacio La Finca, propiedad de la Diputación de Navarra, que usufructúa el arzobispo de Pamplona. Al final de esta visita, el arzobispo obsequió a la ilustre dama y a sus acompañantes y autoridades con un aperitivo. Luego se trasladó doña Carmen Polo al alto Ezcolegui, desde donde admiró el grandioso panorama que desde allí se divisa. A continuación fué obsequiada con un almuerzo en el parador Josepha, al final del cual tenía el propósito de subir a lo más alto del Bertiz, pero tuvo que desistir por la lluvia torrencial que en aquel momento caía. Mediada la tarde, doña Carmen Polo de Franco se despidió de las autoridades de Navarra. (Cifra.)

## AVANCE DE TRES KILOMETROS EN LAS CAVERNAS DE "OJO GUAREÑA"

LOS HABITANTES DE LA COMARCA INVENTAN LEYENDAS EN TORNO A LOS DESCUBRIMIENTOS

Hoy se ofrecerá el informe científico

BURGOS. (Por teléfono. De nuestro enviado especial.)—Se ha fantaseado mucho en torno del supuesto misterio que encierra la supuesta habitación de la supuesta familia prehistórica de que hablé en mi crónica de antea. Tanto se ha desbordado la fantasía popular en torno a estos supuestos que ya se da por ciertos entre algunas gentes que se han encontrado en la cueva muchas monedas de oro, como si en aquella época de postcatolicismo cósmico sirviera para algo este metal "que en nuestra edad tanto se estima", según dijo nuestro padre Don Quijote a quien, por cierto, se debía nombrar Patrono de los espeleólogos, por lo bien que exploró la cueva de Montesinos, sin escalas ni teodolitos, en una época en que nadie pensaba aún en estas cosas. Otras gentes aseguran que se han hallado en la cueva restos de cerámica, animales y aun hombres, y no falta quien afirma saber de muy buena tinta que se ha encontrado un esqueleto completo de mamut.

Para justificar lo que de cler-

to haya en el descubrimiento he creído prudente trasladarme a Burgos para entrevistarme con quienes mejor pueden definir la verdad que se esconde tras la serie de conjeturas populares. Los hombres de ciencia a quienes he acudido han puesto el dedo en la llaga ofreciendo una versión exacta del asunto. Exacta... pero incompleta, porque falta aún un dato que se hará realidad en el día de hoy, sábado, por lo que habré de practicar de mala gana esa virtud, difícil en el periodismo, que se llama callar lo que se sabe, a fin de ofrecer mañana a los lectores la versión completa, garantizada y veraz, de un suceso que apasiona por aquí a chicos y a mayores casi tanto como un final de Liga. Este aplazamiento no significa la socorrida frase de "la solución mañana", sino un deseo de no formar op el coro de los fantasiosos, sino en el de los informadores que dicen la verdad.

Al comenzar la noche me han llegado noticias directas de la jornada en el alto del campa-

mento, que ha sido visitado esta mañana por el Gobernador Civil de la provincia, cuya residencia de verano está situada muy cerca de estos lugares, en una casa solariega del pueblo de Quisicedo.

Los diferentes grupos han continuado sus exploraciones y, al parecer, no se ha descubierto nada digno de mención, aunque se ha avanzado cerca de tres kilómetros en el descubrimiento de la caverna. Fué hoy objeto de principal exploración la cueva de Cornejo, segunda en importancia entre las de este sistema orográfico.

El tiempo ha mejorado sensiblemente, lo que permitió a los exploradores una mayor amplitud de movimientos en la búsqueda exterior de nuevas bocas cubiertas al correr de los años por la tupida maleza.

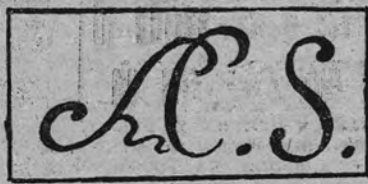
Nada nuevo, pues, si no es el estudio completo del famoso descubrimiento de que antes hablamos, ya en cuartillas y en fotografías, en espera de que el último dato nos permita sacarlo a la luz mañana, si Dios quiere.

José DE JUANES

# UN FRAILE FRANCISCANO HEREDARA CINCUENTA MILLONES

## DEL TALLER DE ZURBARAN AL TALLER DE LOPEZ PIÑEIRO

DESCUBRIMIENTO Y RESTAURACION  
DE UN CUADRO DE ANTONIO DEL  
CASTILLO



El anagrama de Antonio del Castillo en «La victoria sobre Goliath» y en «San Jerónimo penitente»

Las fotografías que presentamos en la sexta página pertenecen a una muestra del más fiel estilo zurbaranesco. Su autor captó bien el paisaje y supo darle el sello inconfundible de contraluz propios del pintor extremeño. La concepción, el carácter, el espíritu que daba Zurbarán a sus lienzos, también están conseguidos. Eso era todo, cuando el cuadro llegó hace unos meses a casa de López Piñeiro para su restauración.

Comienza el estudio. Investigaciones, mientras va restaurando. Pasados dos meses de documentación, de dedicarle largas sesiones, Antonio López Piñeiro llega a una conclusión: el cuadro pertenece a Antonio del Castillo Saavedra, pintor cordobés del siglo XVII, discípulo de Zurbarán.

Cuando un cuadro se descubre así, de repente, hay que reconstruir su historia al revés. Arrancar de este momento y acabar en mil seiscientos y pico, años en los que vive Antonio del Castillo, en su Córdoba, ya con vestigios moros, dos siglos después de su Reconquista.

### DE PARIS A SAN SEBASTIAN

Lo concreto, lo exacto y comprobado está aquí: se sabe que la pintura pertenecía, en París, a la rica galería de un italiano entendido en arte. En 1933 lo compró un señor de San Sebastián, el señor Altolaguirre, que a su muerte lo dejó en herencia a su hija, la esposa de don José Ramón de Urcola y Ansoja. A la hora de tasarlo en testamentaria lo valoraron en dos mil quinientas o tres mil pesetas. Un cuadro que no vale hoy menos de ciento cincuenta mil. Por una simple comprobación; simple, pero que es un hallazgo.

El señor Urcola creyó oportuno traer el cuadro de San Sebastián a Madrid. Directamente lo trasladó a casa del pintor-restaurador López Piñeiro. La impresión de éste fue la de que se encontraba ante algo hermoso. Una obra de museo.

### EN EL TALLER DE RESTAURACION

El cuadro traía antecedentes de que tal vez pudiera ser de Antonio Arias. En la pierna izquierda de la figura se veía a simple vista un anagrama: una A clara, que reproducimos en ampliación fotográfica. Piñeiro acogió con reservas todas las opiniones y se puso a trabajar. Algo era evidente: la calidad de la pintura y el estilo de escuela española, con marcada influencia de Zurbarán.

Así Piñeiro, después de reentelarlo empezó por levantar todo el barniz, "repintes" y restauraciones anteriores mal hechas, por cierto. Un trabajo de la máxima pulcritud: había que limpiar el cuadro, respetando la integridad de la pintura primitiva. Algo muy difícil: delimitar zonas, ayudándose de la fotografía. La labor de limpieza, hecha a punta de bisturí, exigía reposo, conciencia, tacto.

El anagrama era interesante. El restaurador le dedicó un estudio especial de comparación y consultas ante obras del Museo del Prado.

Cuando ya la pintura, por técnica, paleta y concepto, después de estudiar la obra completa del pintor, respondía a Antonio del Castillo, vino a reafirmarlo el anagrama. "Piñeiro dice—no tenía antecedente alguno de que Castillo firmara sus cuadros." Buscando en el Museo del Prado halló en "San Jerónimo", del mismo autor, la firma en iniciales, cuyo facsímil reproducimos fielmente. Gráficamente se demuestra que ambas firmas son semejantes, responden al mismo concepto de trazo y ligadura de letra.

### EL ESTILO DE ZURBARAN

Acabada la restauración el pintor López Piñeiro afirmó con absoluta certeza que aquel cuadro pertenecía a la paleta maestra, pinceles maestros de Antonio del Castillo Saavedra, uno de los primeros discípulos de Zurbarán. Y le puso por título "La victoria de David sobre Goliath".

Consultadas las obras de Mayer, Ceán Bermúdez, Martín S. Coria y Lafuente Ferrari, lo mejor de las historias de pintura española, las más autorizadas críticas, las más fieles glosas del arte español del siglo XVII, todos coinciden en que Antonio del Castillo fue un pintor excepcional. "El discípulo más significado y personal de Zurbarán", al que recuerda en su manera de tratar la luz y la sombra. Y en los paisajes, sobre todo.

El fondo de este cuadro, "La victoria de David sobre Goliath", es muy parecido de concepto y de forma a los fondos de los cuadros de Zurbarán.

### PARA LOS CATALOGOS DE ARTE

He preguntado al señor Urcola qué piensa hacer con el cuadro, si tiene el propósito de venderlo. Y ha dicho, sin dudar, que no. Gran entendido y aficionado al arte, se considera muy satisfecho de tener entre su colección una indudable pieza de estimable valor artístico.

Sobre sus impresiones tras haber descubierto el autor del cuadro Antonio López Piñeiro ha respondido:

—Un orgullo para mí contribuir al mayor conocimiento de nuestro tesoro artístico y a la gloria de un pintor que sin duda la merece. Nada más.

Lo demás ya se sabe. ARRIBA se complace en dar a la luz, para que figure en los catálogos del arte español, esta nueva obra descubierta: "La victoria de David sobre Goliath", de Antonio del Castillo Saavedra, pintor cordobés nacido en 1603 y muerto en 1667.

Luis PRADOS DE LA PLAZA

## Sus padrinos eclesiásticos le han instituido heredero de la mitad de su fortuna

SERA EMPLEADA INTEGRAMENTE EN BENEFICIO DE LOS HUMILDES Y DE LA ORDEN FRANCISCANA

TERUEL.—Un franciscano del convento de Teruel, el padre Juan José Baydal, heredará cincuenta millones de pesetas, mitad de la fortuna de sus padrinos eclesiásticos, señores Nin Escalona, residentes en Puerto Rico. La señora Escalona Nin es una afamada concertista de órgano que ha actuado en Europa y América, y ha donado el importe de sus actuaciones para obras de caridad.

Las circunstancias del padrino eclesiástico de este matrimonio sobre el padre Baydal son muy curiosas. Hallándose en Asís el matrimonio Nin encontraron casualmente al padre Baydal, a quien le rogaron les indicase cierta dirección, pues se habían extraviado. El franciscano les acompañó, y como pretendiesen gratificarle, rehusó cortésmente. Poco tiempo después, y también casualmente, volvieron a encontrarse en Roma. El padre Baydal acompañó al matrimonio en su visita a la Ciudad Eterna e incluso les proporcionó una audiencia con el Santo Padre. Este fue el motivo de que intimaran, y los señores Nin se ofrecieron a ser sus padrinos eclesiásticos en el cante de misa, pues el padre Baydal todavía no estaba ordenado. Asistieron a su consagración en Roma y a su primera misa en el pueblo natal del padre Baydal, Agost (Alicante). Ahora le han instituido heredero de la mitad de su fortuna, que se calcula en cien millones de pesetas.

Aunque la esposa era ferviente católica, el señor Nin mostraba indiferencia en materia de religión, pero la amistad del padre Baydal le ha convertido en un católico practicante; ha fundado a sus expensas un convento en Puerto Rico para monjas y man-

tiene otras instituciones piadosas y benéficas.

El padre Baydal ha declarado que cuando herede esa fortuna piensa dedicarla íntegramente a favorecer a su pueblo natal, a la Orden Franciscana y a Teruel. Entre sus proyectos figura, en

primer lugar, la construcción de viviendas para gentes humildes.

En caso de que el padre Baydal falleciese antes que sus padrinos, por disposición testamentaria, los cincuenta millones pasarían también a los fines que el padre Baydal ha fijado. (Cifra.)

## HOY SERA INAUGURADO EN LA CORUÑA UN MERCADO DE AUTOSERVICIO

"LA ORGANIZACION SUPERMERCADO TIENE POR OBJETO LOGRAR QUE LOS PRODUCTOS DEL CAMPO LLEGUEN AL CONSUMIDOR EN LAS MEJORES CONDICIONES DE CALIDAD Y PRECIO"

GIJON.—El director general de Comercio Interior, don Ramiro Matarranz, ha hecho unas declaraciones al diario «Voluntad» con motivo de la inauguración del supermercado.

«La organización supermercado, que es el nombre del sistema—dijo—, tiene por objeto lograr, a través de estos autoservicios, que los productos del campo lleguen al consumidor en las mejores condiciones de calidad y precio.»

Agregó que el autoservicio de Gijón había el número 3, ya que los que se establecieron primeramente en Madrid fueron a título de experimentación. Señaló el acierto que supone haber denominado autoservicio a lo que comúnmente se viene llamando supermercado, ya que en realidad la palabra supermercado no se refiere al autoservicio, sino a la organización de los otros servicios. Anunció que hoy, sábado, será inaugurado otro autoservicio en La Coruña.

«Pretendemos—afirmó el señor Matarranz—que el cliente, la gran masa del público, sea un colaborador más en el sistema, que se sirva a sí mismo y no que esté enfrente del vendedor.»

Con relación al rendimiento que vienen ofreciendo los otros mercados que ya funcionan, dijo que en el de San Sebastián se alcanza una media diaria de 100.000 pesetas de venta, y calcula que el de Gijón puede llegar a las 125.000 pesetas.

Refiriéndose a la razón de haberse adaptado estos autoservicios en el Norte, dijo el señor Matarranz: «Gijón, con otras ciudades norteañas, viene sufriendo unos aumentos de precio disparatados durante la época de verano. La ciudad se ve convertida de pronto en una gran subasta, con el consiguiente incremento excesivo de los precios de los artículos, y el autoservicio viene a

dar la batalla a estos precios abusivos.»

Como planes inmediatos señaló que ahora se trata de organizar las plantas industrializadas, es decir, asegurar el suministro a las estaciones de autoservicio.

«En el mes de octubre—terminó diciendo—posiblemente serán inaugurados en España los autoservicios de Pamplona, Barcelona, Ciudad Real y Madrid.» (Cifra.)

## Hallazgo de un poblado de hace dos mil quinientos años en Mallorca

Lo constituyen una agrupación de talaiots, dos cuevas-santuario y el poblado con su muralla

UN CONJUNTO ARQUEOLÓGICO INTEGRADO POR UNA AGRUPACION DE TALAIOTS, dos cuevas, santuario y un poblado con su muralla, ha sido hallado en el curso de las excavaciones que se realizan en el término municipal de Lluchmayor, en Mallorca.

Se calcula que la antigüedad de estos hallazgos se remonta a unos dos mil quinientos años.

"LOS CAMBIOS POLITICOS Y SOCIALES EN AMERICA DESDE LA INDEPENDENCIA" es el título del ciclo de conferencias que, formando parte del XVI Curso de la Universidad Hispanoamericana de Santa María de la Rábida, inició ayer el director general de Información y rector de aquella Universidad, doctor Rodríguez Casado.

CON DIEZ MIL PESETAS ha sido dotado el Premio "Leopoldo Alas" para libros de cuentos escritos en castellano, cuyas bases han sido publicadas ayer en Barcelona.

Este premio es el más importante de los que se conceden a España para esta especialidad literaria.

EL ESCRITOR Y PUBLICISTA ARGENTINO DON CARLOS ANGULO CAVADA, profesor de las Universidades de la Playa y Córdoba y del Instituto de Cultura Hispánica, pronunció ayer en el Casino de Almansa una conferencia sobre "El mundo de la posguerra y sus problemas".

El conferenciante, que se encuentra realizando un viaje de estudios por toda Europa, fue muy aplaudido al final de su disertación.

## Las llaves de oro de Mallorca, localizadas

Figuran en la colección de la baronesa de Rothschild

PALMA DE MALLORCA.—En el Ayuntamiento se ha recibido una carta de la Sección de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, en la que se informa que han sido localizadas en París las llaves de oro del antiguo Reino de Mallorca. Este recuerdo histórico figura en la colección de la baronesa de Rothschild. El Ministerio informa al Ayuntamiento en el sentido de que en el caso de que interese la recuperación, sea comunicado inmediatamente para realizar las gestiones a través del embajador de España en París. La Corporación Municipal, en el Pleno de ayer tarde, acordó contestar afirmativamente. (Cifra.)



Manana es fiesta!

Haga sus fotos y no olvide que nuestros trabajos de laboratorio son excepcionales

ESTABLECIMIENTOS  
Sucursal G Goya, 38  
T. 362797

DIAZ Carmen, 15  
T. 311305

"El Hogar del Aficionado"

## PERECE UN NIÑO ABRASADO EN UN INCENDIO

EL SINIESTRO, QUE SE PRODUJO EN CORRALES DEL VINO, DESTRUYO DOS CASAS

**ZAMORA.** — Un incendio destruyó dos casas en el pueblo de Corrales del Vino y causó la muerte de un niño de tres años de edad. El fuego se inició en una casa del callejón del Juzgado, cerca de la iglesia parroquial, porque cuatro chiquillos prendieron fuego a unas cajas de cartón y papeles con ánimo de hacer una hoguera. Las llamas se propagaron rápidamente a la vivienda y a otra casa contigua. Los vecinos pudieron localizar el siniestro al cabo de una hora.

A poco de iniciarse el fuego salieron del interior de una de las viviendas tres chiquillos, los cuales informaron que otro había quedado dentro. Varios vecinos, con riesgo de sus vidas, intentaron localizarle, sin resultado, porque el pequeño debió quedar conmovido y no contestaba a las voces de llamada. Cuando pudo ser rescatado era ya cadáver. Se ignora su nombre. (Cifra.)

**Arden cincuenta hectáreas de pinar**

**ORENSE.** — Un violento incendio se declaró en un monte de pinar enclavado en el término del Entrino. Ardieron cerca de 50 hectáreas, aproximadamente, y el valor de los daños es de unas 500.000 pesetas. El vecindario colaboró en la extinción del siniestro. (Cifra.)

**Seis casas destruidas por el fuego en Carpio**

**VALLADOLID.** — Seis casas de la calle del Generalísimo, del pueblo de Carpio, han sido pasto de las llamas en un incendio que pudo ser sofocado tras siete horas de trabajo. Cooperaron en la extinción el vecindario y los servicios de Valladolid y Medina del Campo. No hubo que lamentar desgracias personales. Las pérdidas han sido de consideración. (Cifra.)

## DESAPARECE UNA BARCA TRIPULADA POR OCHO HOMBRES

DOS MUERTOS Y DOS HERIDOS AL VOLCAR UN CARRO EN BIEL

**HA DESAPARECIDO UNA BARCA DE PESCA TRIPULADA POR OCHO HOMBRES** y se teme por ella, dado el estado del mar. Era esperada el jueves al mediodía en Motril, y en vista de su tardanza salió en su busca el barco planero "Docifio", que estuvo explorando todo el día sin resultado. Se trata de la embarcación a motor "Antonio y María", matrícula de Málaga. La Ayudantía de Marina trabaja incesantemente en la búsqueda.

**DOS PERSONAS RESULTARON MUERTAS Y DOS HERIDAS GRAVES** al volcar un carro en la localidad zaragozana de Biel. El vehículo iba ocupado por seis personas. Las personas muertas son Felisa Sánchez Sánchez y el niño Emilio Navarro. Las heridas de consideración son: Rosario Otal, de 37 años, casada, y su hija, Rosa Navarro Otal, de cinco, esposa e hija, respectivamente del dueño y conductor del carro, Sebastián Navarro, que iba andando.

**CHOCO CONTRA UN ARBOL UN TURISMO** en la carretera del Alto de Couso a Allariz, en Orense, a consecuencia del reventón de una rueda. Iba con-

ducido por Aquilino Núñez Iglesias. Resultaron con heridas graves Juan Salgado Fortes, de sesenta y cinco años, y Manuel Álvarez Iglesias, de cincuenta y ocho. Otras cinco personas sufrieron heridas leves.

**MURIO EN UN ACCIDENTE EL DI AANTES E SU BODA** el minero Antonio Ginés Ginés, de veintiséis años, que al pretender subir a la caja de un camión en marcha resbaló y cayó sobre la barra del remolque, siendo arrastrado unos cuarenta metros. El infortunado minero debía haber contraído matrimonio el pasado lunes, pero por ausencia del sacerdote tuvo que retrasar la boda para hoy sábado.

**UN CAMION CARGADO DE CORDEROS SE ESTRELLÓ** contra un bloque de granito en la carretera de Trujillo a Guadalupe. Resultaron heridos los ocupantes del vehículo, hermanos Nombela, de Cenicientos (Madrid), uno de ellos con fractura de ambas piernas y fuerte contusión en el pecho, de carácter grave, y el otro con lesiones leves. Murieron setenta corderos de los ciento cincuenta que transportaban.

**MURIO POR JUGAR CON EL ASCENSOR EL NIÑO** de ocho años Miguel Ángel Hortigüela Rodríguez. El pequeño fué a casa de unos primos, hijos de la portera de la casa donde ocurrió el accidente, y en un descuido, Miguel Ángel se subió al techo del ascensor, mientras otro de los pequeños accionaba el botón, que puso al ascensor a la altura del cuarto piso. Seguidamente volvió a accionar el interruptor para el descenso, y Miguel Ángel perdió el equilibrio, cayendo y quedando aprisionado entre el ascensor y la pared, muriendo en el acto.

**DESDE UN TERCER PISO EN UNA CASA DE ALMANSA** cayó al suelo la niña de dos años Josefa Ibáñez Díaz, produciéndose diversas lesiones, que le fueron calificadas de gravedad.

**EN UN TIPICO RESTAURANTE SITO EN EL MIRAMAR DE MONTJUICH** fueron robadas 80.000 pesetas, sin que hasta el momento se haya podido encontrar al autor o autores del robo.

**EN ACCIDENTE DE TRABAJO PERDIO LA VIDA JOSE CANO DELGADO**, de cincuenta y cinco años de edad, casado. El infortunado trabajaba en el pozo "Cervantes" de unas minas de Peñarroya cuando sobrevino el accidente.

**A CONSECUENCIA DE SER ARROLLADA POR UN AUTOMOVIL EN LA carretera** de Jerez a Sevilla, falleció la niña de ocho años Carolina Plaza Coronilla, domiciliada en la calle de Gaitán, número 18, de Jerez.

**Devuelve novecientas pesetas recibidas por equivocación**

**En pagó se le gratificó con mil y una donación mensual de trescientas**

En el despacho del director de la Mutualidad de Repartidores de Prensa, don Enrique Cavestany de Anduaga, se ha celebrado un acto para premiar la honradez de la que fué repartidora de "Ya" Isabel González Molina, de setenta y seis años de edad, la cual días pasados, cuando fué a cobrar su pensión de retiro, consistente en 109 pesetas, por un error de la Administración de la Mutualidad percibió la cantidad de 1.009 pesetas. Al llegar a su domicilio y advertir el error, Isabel González volvió a las oficinas para devolver la cantidad recibida de más.

Ante el honrado gesto de la anciana, la Mutualidad de Repartidores de Prensa acordó premiarla con mil pesetas de donación especial y otra mensual de 300 pesetas.

**Un muerto y un herido al chocar una moto con un autobús de la E. M. T.**

**Un hombre perece a consecuencia de una caída a la puerta de su domicilio**

**EN LA GLORIETA DE RUIZ DE ALDA SE PRODUJO UNA VIOLENTA colisión** entre la motocicleta en que viajaban Antonio Díaz Espinosa, de treinta y un años, domiciliado en la calle de Picos de Europa, 24, y un sobriño de éste llamado Gabriel Pérez Díaz, de dieciséis años, que vive en el callejón del Hospital número 14, y el autobús de la E. M. T. número 568, que conducía Juan Madrid Aranda. A consecuencia de las heridas producidas en el accidente pereció Antonio Díaz Espinosa y resultó con lesiones de pronóstico reservado el joven Gabriel Pérez Díaz. Ambos habían salido a dar un paseo con la moto desde el taller de pinturas sito en la calle de Germán Pérez Carrasco, 19, y, al parecer, el vehículo no se encontraba en condiciones de ser utilizado.

**CUANDO INTENTABA ABRIR LA PUERTA DE SU DOMICILIO** LIOLO, en el paseo de la Florida, 17, sufrió una caída, al parecer, a consecuencia de un desvanecimiento. Manuel López Camilla, de cuarenta y nueve años de edad, natural de Puente Castro (Oviedo), recibiendo un fuerte golpe en la cabeza que le produjo la muerte a las pocas horas del accidente.

**Corrimiento de tierras en Italia**

**Dos mil personas semiaisladas en la aldea alpina de Bognanco**

**DOMODOSSOLA (Italia).** — Los equipos de salvamento están llevando viveres y medicamentos a dos mil personas semiaisladas en la aldea alpina de Bognanco como consecuencia de los corrimientos de tierras provocados por las lluvias torrenciales.

No pueden utilizarse al efecto más que caminos de herradura. (Efe.)

**Choque de dos aviones deportivos**

**PLYMOUTH (Massachusetts).** — Dos pequeños aviones deportivos han chocado en vuelo y caído al mar. El Servicio de Guardacostas informa que ha recogido un cadáver y que no se tiene noticia del piloto del otro avión.

**Se destapa... y ya pintar!**



Las pinturas SHERWIN-WILLIAMS, permiten esta comodidad y reportan economía por ahorro del tiempo de preparación.

**PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS**

AHORA SE PINTA CON SHERWIN-WILLIAMS

PLAZA DE LAS SALESAS, 11. Teléfono 320214. MADRID



## TEATRO

## "MEDEA", DE ANOUILH, POR EL T. P. E.

El Teatro Popular Español, instalado en Cuatro Caminos, abrió otra vez sus puertas para la representación de la "Medea", de Anouilh, por la compañía que dirige Jorge Gordón y encabeza como primera actriz Delfina Jautret. La magnífica tragedia de Anouilh tuvo anoche una versión desigual: Delfina Jautret, en el papel de protagonista, alcanzó aciertos de verdadera gran actriz trágica, que el público supo reconocer y premiar con una gran ovación; su traje, sin embargo, no la favorecía. También estuvo a buena altura interpretativa José Ramón Centenero, en el papel de Creón, y bastante por debajo los restantes intérpretes, desafortunados, en general, los trajes y el decorado, así como la versión, cuya literalidad llega a ser molesta en frases como "pequeña gota", "pequeño sitio" y "pequeños semejantes". Esto, no obstante, la fuerza de la palabra y la admirable concentración de la obra hacen olvidar estos detalles y obligan al público a escucharla con admirable silencio.

La representación de "Medea" fué precedida por la de "El cisne", de Gordón, breve apunte dramático inspirado en Chejov, que también fué aplaudido.

T.

## Zarzuela: Programa homenaje a la memoria de Chueca

La compañía Artistas Unidos presentó anoche en el teatro de la Zarzuela un interesante programa dedicado a la memoria del maestro Chueca, cuyo cincuentenario de la muerte se conmemora este año. Fueron para ello elegidas dos de las obras más famosas del gran músico madrileño: "La alegría de la Huerta" y "Agua, azucarillos y aguardiente". En la primera intervinieron en los papeles principales al joven cantante María Luisa Ramos y el veterano actor Santiago Ramalle, bien secundados por el tenor Luis Franco y el barítono Manuel Arias. La interpretación, en conjunto, resultó muy lograda, destacando la jota, que hubo de ser repetida, y el número del ensayo, en que Juan Taberner estuvo muy gracioso en el papel de "El Cajas".

La versión de "Agua, azucarillos y aguardiente" fué, sinceramente, magnífica, tanto en presentación escénica como en interpretación de las escenas habladas y de los cuadros musicales. Marianela Barandalla encarnó muy bien el papel de la "Pepa" y Luisa de Córdoba dió a la "Manuela" todo el desgarrado empaque que el papel requiere. Tomás Álvarez y Goda hicieron maravillas en su diálogo, marcando todos sus efectos. Los cuatro cantaron muy bien el cuarteto final, que se alarga con el cuadro verbenero, logrado del principio al fin y realizado con la intervención de José Toledano, que—dicho sea de paso—también interviene con su "ballet" en "La alegría de la Huerta". María Luisa Ramos, Santiago Ramalle, Taberner, Luisa Espinosa y el conjunto de tenores y tiples—que hicieron los números de barquilleros y niferas, respectivamente—no desdijeron un ápice de la ac-

tuación de las primeras figuras en la interpretación de este "Agua, azucarillos y aguardiente", tan bien servida.

R. de C.

## Concurso de obras teatrales convocada por "Teatro a Domicilio" y "La Jirafa"

La compañía "Teatro a Domicilio", que dirige José Castillo Escalona, tras realizar su visita a todos los distritos de Barcelona y de recorrer las principales poblaciones catalanas llevando a ellas el mejor teatro vernáculo, desea incorporar para su próxima temporada nuevas obras teatrales, tanto castellanas como catalanas, a fin de que todos los autores puedan concurrir a él. A dicha iniciativa se ha unido también la publicación barcelonesa "La Jirafa", deseosa de prestar su apoyo a toda iniciativa que noble y desinteresadamente contribuya a la vida cultural de nuestro país.

Las obras deberán ser de duración normal, tener un máximo de seis personajes y un decorado, y serán estrenadas aquellas cinco (dos catalanas, dos castellanas y una obra experimental en sesión de cámara) que a juicio del Jurado reúnan más valores para hacerse merecedoras a ello.

Los sobres, con los nombres de los autores y título de las obras, serán depositadas ante notario, y el Jurado, que se dará a conocer oportunamente, emitirá el fallo el día 7 de diciembre, primer aniversario de la fundación de "Teatro a Domicilio". El cierre de admisión de los originales tendrá lugar el 31 de octubre, y para más detalles pueden pedirse, las bases en "Teatro a Domicilio", paseo de Carlos I (antes Marina), número 185, 2.º, 4.º, o bien en la Redacción de "La Jirafa", Marqués de Argentera, 1, 2.º, 2.º.

## Normas para aplicación de los decretos relativos a impuestos sobre el lujo

El "Boletín Oficial del Estado" publicará hoy, entre otras, las siguientes disposiciones: PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.—Orden por la que se dispone que el presidente del Centro Experimental del Frio asuma la representación permanente de España en el Instituto Internacional del Frio, de París.

ASUNTOS EXTERIORES.—Convenio por el que se instituye una Organización Internacional de Metrología Legal: ratificación de Suecia.

HACIENDA.—Orden por la que se dictan normas para la aplicación y cumplimiento de los decretos de 7 de marzo y 28 de abril de 1958, relativos a impuestos sobre el lujo.

## Tarifas de franqueo postal con Marruecos

El "Boletín Oficial del Estado" publica un decreto de la Presidencia del Gobierno fijando la tarifa de franqueo para el envío de objetos postales destinados a Marruecos, que es la siguiente:

Cartas: Por la primera fracción de 20 gramos, 1,50 pesetas, y por cada fracción sucesiva de 20 gramos, una peseta.

Tarjetas postales: Sencillas, una peseta, y dobles, dos pesetas.

Impresos: Por la primera fracción de 50 gramos, 30 céntimos, y por cada fracción sucesiva de 50 gramos, 20 céntimos.

Impresos para ciegos: Exentos de tasas y derechos postales.

Periódicos remitidos por Empresas editoras: Por cada 200 gramos, 20 céntimos.

Papeles de negocios: Por cada 50 gramos o fracción, 50 céntimos; franqueo mínimo, 1,50 pesetas.

Muestras: Por cada 50 gramos o fracción, 50 céntimos; franqueo mínimo, una peseta.

Paquetes pequeños: Por cada kilo, cuatro pesetas.

## HA TERMINADO LA FERIA DE BILBAO

## LA FERIA, QUE EMPEZO MAL, ACABO PEOR

Por Juan LEON

BILBAO. (Viernes).—La corrida de Pablo Romero con que se ha puesto fin a la Semana Grande bilbaína ha sido catastrófica. La gente había llenado la plaza, como todos los días, sin darse por vencida en sus ilusiones de tropezar con una gran tarde de toros. El tiempo se había puesto tan a favor que hasta el sol hizo acto de presencia en algunos momentos. Los diestros Rafael Ortega, Julio Aparicio y Gregorio Sánchez habían hecho el paseillo vestidos, respectivamente, de azul celeste, verde manzana y gris y oro.

## PALMAS Y SILBIDITOS

El público había tocado algunas palmas, a las que se mezclaron también silbidos, y al salir el primer toro de los señores Hijos de Pablo Romero despertó una tempestad de aplausos por su bellísima lámina.

Pero el animal no se mostraba muy boyante, sino más bien huido. Hasta el punto de que sin tomar carrerilla, hallándose cerca de la barrera, como quien toma de pronto una resolución, la saltó limpiamente. Allí, en el callejón, parecía encontrarse a gusto y no muy dispuesto a salir, pese a los requerimientos amistosos que los peones le hacían con sus capotes. Sin embargo, cuando lo hizo no fué sin causar un estrepito, arremetiendo contra la puerta hasta arrancarla de cuajo y cornearla en el aire como si fuera un leve capote. Inició con ello el entusiasmo del público; pero apenas entró a un caballo y el varilarguero le tocó con la puya en el morrillo dió con la barriga en el suelo, repitiendo la hazaña en el segundo pinchacito, lo que determinó a la presidencia a cambiar de tercio. Decididamente, se había quedado con menos fuerzas que una gaseosa, y aunque otros defectos no acusó, fué suficiente para imbuir de sosería la faena de Rafael Ortega, que al fin lo avió de pinchazo, estocada y descabello.

## UN PABLORROMERO QUE SE CAE

Salió el segundo pablorromero, también hermoso, enmorrillado y con todo ese cuajo de la vacada, pero asimismo, por debilidad, cayó reiteradamente bajo las leves pinchaduras de los picadores, y

## Concierto de Iturbi en Pontevedra

PONTEVEDRA.—En el teatro Melvar ha dado un concierto el pianista valenciano José Iturbi, a beneficio del que fué gran pianista pontevedrés y gran amigo suyo Maholo Quiroga, actualmente enfermo en Madrid, atacado de una grave dolencia. El teatro registró un lleno absoluto e Iturbi alcanzó un resonante éxito. (Cifra.)

UNIVERSITARIO: En caso de urgencia puedes solicitar la prestación de Cirugía directamente a la Mutualidad del Seguro Escolar.

## REGION AEREA CENTRAL

## SERVICIO DE OBRAS

Se convoca SUBASTA PUBLICA para la ejecución de la obra "REFORMA Y REPARACION DE DOS HANGARES EN ALCALA DE HENARES", por un importe de SETECIENTAS DIECISIETE MIL SETECIENTAS TREINTA Y CUATRO PTAS. con VEINTICUATRO CTMS. (717.734,24 ptas.), incluidos los beneficios de contrata, 9 % de beneficio industrial, 2,5 % de administración y el 0,75 % para conservación de la obra durante el plazo de garantía. El importe de la fianza provisional es de CATORCE MIL TRESCIENTAS CINCO PTAS. Y CUATRO CTMS. con SESENTA Y OCHO CTMS. (14.354,68 ptas.). Los pliegos de condiciones técnicas y legales, modelo de promesa en las Oficinas de este Servicio, podrán examinarse en la planta, todos los días laborables a las horas de oficina. La apertura de pliegos tendrá lugar a las DOCE horas del día 4 de septiembre próximo en la Jefatura de este Servicio.

El importe de los anuncios, de cuenta del adjudicatario. Madrid, 22 de agosto de 1958.—El Secretario Accel. de la Junta Económica (firma ilegible).

en menos que canta un gallo, con tres palitroques mal prendidos, pasó a la jurisdicción de Aparicio, quien, haciendo alarde de su maestría, tanteándole muy dulce y suavemente, obtuvo de él dos buenas series de redondos, desluciendo en otra de naturales, porque el pablorromero rodó por la arena. Otra vez con la derecha, y muy despacito, Julio lo animó y pudo adornarse con un molinete de rodillas y unos pases por alto, matándolo seguidamente de dos pinchazos y una estocada corta.

## UNA FEA SUERTE DE VARAS

Sin perder nada en la presentación, salió el tercero pisando más firme la arena, con otra arrogancia y otro brío; pero aquí vino a enredarlo el demonio—el demonio del picador, quiero decir—, que al verse briosamente empujado y a punto de ser desmontado apretó con furia, metió dos cuartas de vara, se fracturó parcialmente el palo por encima del hierro y el toro salió suelto, llevándose todo. Acabó de fracturarse el palo y el casquillo quedó incrustado en el morrillo. La segunda vara fué también de aupa, entrando y saliendo en las maceradas carnes por dos o tres veces. El burel se llevó otra vez prendido el palo, y su fuerza inicial se redujo aún más que las exigüas de sus antecesores en el orden de lidia. Total, que Gregorio, aunque el público se mostrase muy enfadado por todo lo ocurrido, echándole a él la culpa, fué al avío con brevedad, incurriendo en nueva protesta. Mas no fué esto lo malo, sino los cuatro viajes que hizo con la espada para cobrar una estocada corta y los seis descabellos que precisó para matar.

## UN MANSO

El cuarto fué otra cosa, porque lo que vieron hasta ahora esos ciegos que hay en las plazas que no quieren ver es que era un manso difícil y peligroso. Parecía, en las arrancadas de lejos, que iba a pasar, pero al ver de cerca el capote frenaba en seco y daba un salto, alargando de paso la gaita por si enanchaba algo. Cuando le llegó Rafael con la muleta le dió tal colada que al toro de la Isla se le metió el resuello en el cuerpo y a los tres manotazos, sin igualar ni perfilarse ni nada de esas cosas que de ordinario se hacen, en plena marcha montó la espada y, tras de un pinchacito, le arreó un sartenazo en otra pasada del mismo orden, descabellando luego al tercer golpe.

## APARICIO ABREVEIA

Salió el quinto pablorromero con las mismas características de flojera y una fuerte dosis de mansedumbre, y Aparicio, tras de inútiles intentos de faena, despachó con ase y brevedad de media y dtscabello.

## EL INTRUSO DE ELIZONDO

Por la mañana se había sustituido con un toraco de Martínez Elizondo otro hermoso ejemplar

de la prestigiosa divisa andaluza porque tenía seriamente averiada la pata izquierda. El intruso de Elizondo no quería embestir ni a la det res. Se emplazó, y aquí me las den todas. Quieto y a esperar. Si alguien llegaba a él, un bufido y a empujarse en lugar más seguro. Michelín fué a buscarlo cien veces sin resultado, salvo algunas, en que le tiró el hachazo con ganas de hacer carne. El pundonoroso subalterno no cejaba en su empeño mientras que el público se desgañaba pidiendo la sustitución del morlaco, sin conseguir conmovir a la presidencia, celosa guardadora de los intereses de la Santa Casa de Misericordia y del Santo Hospital Civil. Intervino Gregorio, visiblemente disgustado, y sin que se sepa cómo, quizá embistiendo los caballos, lograron que el animal derramase la sangre necesaria para pasar al segundo tercio, en el que cumplieron los peones de turno clavándole tres pares de banderillas a la media vuelta. Y llegó el capítulo final de la corrida y de la feria, en la que el diestro toledano tropezó con seis mansos, seis. Era, sin embargo, su última oportunidad, ingrata, peligrosa y difícil, pero la última. ¿Qué hacer? Jugársela. Y se la jugó sin lucimiento, porque era imposible, pero sí dejando constancia de un valor impresionante. El público, a la vez que se lo agradecía con sus aplausos, le animaba con sus voces a que acabase de una vez, que no valía la pena de exponer lo que exponía para lidiar a semejante buey. Gregorio lo intentó todo con la derecha y con la izquierda, vitándose rodeado de pitones por todas partes, hasta que se decidió, bien probada su voluntad, a matar. De media estocada, haciéndolo él todo, y descabello, entregó a las mullitas al curioso ejemplar de toro.

Y así finalizó la feria bilbaína, que empezó mal y acabó peor.

## Plaza de Toros de Madrid

Mañana domingo, 5,30 tarde  
Seis novillos de los Sres. Herederos de Flores Albarrán, de Andújar (Jaén), para  
Alfonso González "CHIQUELIN"  
VICTOR QUESADA  
JUAN DIAZ MARQUENO  
de Villamanrique (Sevilla), nuevo en esta plaza  
Localidades público: Sábado y domingo  
Taquillas: VICTORIA, 9



GASTAN POCO Y RINDEN MUCHO  
EXPOSICION Y VENTA

Adogás  
MADRID, ALMIRANTE, 26  
CARTAGENA, MAYOR, 18  
MANRESA, CARRETERA  
CARDONA, 42

## VISITE LA



PASEO DE LA HABANA, 187  
AUTOBUS 14 — TRANVIA 7

# AGENDA

DIA 23 AGOSTO 1958  
SABADO

El sol sale a las 5.32.  
Se pone a las 19.3.

## MEJOR TIEMPO

Aunque débilmente, ayer se dejó notar una pequeña mejoría en el tiempo, que quedó reflejada en las temperaturas: máxima, de 22,2, a las 15 horas, y mínima, de 11,7, a las 6.30.

Presión: 701,1, 702,3, 703,6, 703,5.  
Temperatura: 15,5, 13, 20,8, 21,3.  
Humedad: 63, 62, 38, 27.  
Nubosidad: Sin datos, casi despejado, casi despejado, despejado.  
Viento: O-1, ONO-3, NO-3, NO-4.  
Horas de sol: 7,50.

(Estos datos corresponden a las observaciones hechas a la una, siete, trece y dieciocho horas, respectivamente.)

## CULTOS

SANTORAL.—San Felipe Benicio, DIRECTORIO DE LA MISA.—Doble. Blanco. Misa «Iustus». Oración propia.

## EL CONCIERTO DE MAÑANA EN EL RETIRO

Con motivo de estarse celebrando en el paseo de las Estatuas del Retiro los Festivales de España, y en el deseo del Ayuntamiento de colaborar en este aspecto con el Ministerio de Información y Turismo, el concierto que habrá de celebrarse la Banda Municipal en el expresado parque mañana domingo día 24, a las once de la noche, tendrá lugar a las doce menos cuarto de la mañana de dicho día. He aquí el programa:

### Primera parte

«El niño de Jerez» (pasodoble), Zavala.  
«Danzas eslavas», números 1 y 3, Dvorak.  
«La arlesiana» (segunda suite):

### Segunda parte

Minueto de «Manon», Massenet.  
«El bateo» (selección), Chueca.  
«Una noche en Calatayud»: Pequeño poema. Nocturno. Serenata. Ronda, Luna.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNOS 4.

Paseo de las Delicias, 1; Tribulete, 25; Ferrocarril, 31; Torres Miranda, 12 (frente a Jaime Conquistador); Atocha 32; Marqués de Cubas, 3; Pacifico, 27; Narváez, 50; avenida Doctor Esquerdo esquina a avenida Niño Jesús; Peñascales, 68; Conde Aranda, 7; Velázquez, 70; Goya, 89; Alcalá, 181; Lista, 89; Diego de León, 63; General Zabala, 26; Joaquín Costa, 7; Prolongación General Mola, 257; Mostoles, número 32 (Ciudad Jardín); García de Paredes, 78; Avila, 29; San Bernardo, 112 (frente iglesia de los Dolores); Ponzano, 29; Feijoo, 12; y Cardenal Cisneros, 69; Trafalgar, número 14; Espíritu Santo, 10; Hortaleza, 66; Fortuny, 12 (edificio Marqués de Riscal, 11); Campoamor, 7 (esquina a Santa Teresa); Infantes, 9; Salud, 16; Espoz y Mina, 9; Arenal, 15; plaza de la Provincia, 4 (esquina a plaza Santa Cruz); Fernández de los Ríos, número 40; Boix y Morer, 12 (frente P. M. M.); Reina Victoria, 44; Olite, 48; Hernani, 65; Bravo Murillo, 267; Francisco Rodríguez, 80; plaza de la Moncloa, 14; Andrés Mellado, 1; Ferraz, 53; Luisa Fernanda, 17; avenida José Antonio, número 68; Segovia, 8; Toledo, 53; Colonia Manzanares, plaza Meseta, 8; Doctor Sanchis Banús, 31 (Colonia Moscardó); Martínez Moya, 20 (Almendrales, Usera); Camino Alto de San Isidro, 8 (puente Toledo); Tordo, 9 (esquina Pedro Díez-General Ricardos, 136, Barrio Terol); Avefría, 6 (Carabanchel Bajo); Ramón Serrano, 10 (Carabanchel Bajo); Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); carretera de Toledo, 29; plaza Molino de Viento, 1 (colonia Molino de Viento); Carrera de San Isidro, 12 (puente de Segovia); carretera de Aragón, 26; Sambara, 6 (esquina Argentina-Parque Quintana); Caudillo de España, 17 (Canillas); Achuri, 23 (Barrio de Bilbao); Edificio de La Ventilla, 28 (Tetuán); Albendiego, 64 (Tetuán); avenida Monte Iguelo, 20 (Puente Valdecas); avenida de la Albufera, 48 (Puente Valdecas); Imagen, 15 (Puente Valdecas); Camino Bajo Palomeras, 68 (Puente Valdecas); Jorge Juan 131; Lagasca, 102 (esquina a Maldonado); Colonia Comillas, 3.ª torre, letra A. y López de Hoyos, 211.

Unión de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
076

# Festejos populares en los barrios madrileños

## EN LA CORRALA SE CELEBRA EL HOMENAJE A LOS VECINOS DE LOS PATIOS

Como estaba previsto, y a pesar del tiempo, se celebró el homenaje en La Corrala a los vecinos de los patios; el teniente de alcalde don Justo Usié, tras pronunciar un breve y sentido discurso, ofreció un obsequio al popular señor Manolo y otro a Ramón, presidente de las Comisiones de los patios verbeneros.

Fiesta grande en Chamartín  
Chamartín volverá a abrir sus

## M. FERON, HUESPED DE HONOR

El ex presidente de la Municipalidad de París irá a Barcelona con el conde de Mayalde

Después de la sesión de la Comisión Municipal Permanente, el Alcalde se reunió con los representantes de la Prensa madrileña para darles noticias de los acuerdos tomados.

Dijo el conde de Mayalde que se encuentra en Madrid, como huésped de honor, el señor Feron, ex presidente de la Municipalidad de París, y diputado. El señor Feron será objeto de agasajos durante su permanencia de cuatro días en Madrid. El próximo domingo marchará a Barcelona, acompañado por el conde de Mayalde.

En el próximo mes de septiembre el Alcalde se trasladará a Barcelona para asistir a la celebración de las fiestas de La Merced, que se celebrarán en la Ciudad Condal. El conde de Mayalde será mantenedor de los Juegos Florales de aquella ciudad.

También en fecha próxima el Alcalde irá a Londres y Edimburgo.

## COMISION PERMANENTE

En la Casa de la Villa se facilitó la siguiente referencia de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente en la reunión celebrada ayer bajo la presidencia del Alcalde, conde de Mayalde:

«Aprobar un gasto para la adaptación a la nueva rasante de la finca número 66 de la calle de Bravo Murillo.

Conceder 160 licencias para construir casas de nueva planta y para obras de reforma y ampliación en otras.

Aprobar un gasto de pesetas 8.765.530,22 para abono de certificaciones de obras realizadas y otro de 164.222,35 pesetas para abono de diversas facturas por suministros efectuados.

A propuesta de la Junta Municipal de Primera Enseñanza se aprobaron varios gastos para conceder auxilios escolares, adquisición de obras, material y limpieza de las distintas escuelas madrileñas.»

# Convocatoria del Premio «Tomás Francisco Prieto»

SERA OTORGADO A LAS TRES MEJORES OBRAS PRESENTADAS A LA PRIMERA EXPOSICION IBEROAMERICANA DE NUMISMATICA Y MEDALLISTICA

La Fábrica Nacional de Moneda y Timbre de Madrid ha acordado la creación de una recompensa destinada a premiar las tres mejores obras numismáticas y medallísticas realizadas por artistas iberoamericanos, presentadas en la I Exposición Iberoamericana de Numismática y Medallística, que se celebrará en Barcelona del 24 de noviembre al 9 de diciembre próximos.

Aunque no lo hayan solicitado expresamente, se considerarán

puertas hoy, sábado, con su acostumbrado y brillante desfile de primeras atracciones del espectáculo. Se celebrará asimismo la primera competición del Trofeo Pepita Ruiz. Los aspirantes a los valiosos premios donados por la gentilísima artista cinematográfica habrán de competir en chotis, pavana y mazurca.

## Programa para hoy en las Vistillas

A las cinco de la tarde, visita por el señor teniente de alcalde y vocales de la Junta a la reverenda madre superiora del convento de las reverendas Madres Reparadoras de la calle de Torija, 12, a fin de hacerle entrega de la ayuda adjudicada a la Comunidad.

A las siete de la tarde, atracciones verbeneras.

A las once de la noche, gran baile con carácter extraordinario en la quermese de las Vistillas.

# A QUIEN CORRESPONDA

## LA CORRALA Y SU CIRCUNSTANCIA

En la sección «Laberinto» se ha publicado un comentario titulado «Homenaje a los vecinos», en el que se recogen unas declaraciones del concejal señor Lillo. Lo manifestado por el edil y lo comentado por Aguinaga es muy atinado y justo.

Las personas sensatas estamos en contra del «casticismo» sucio y denigrante. Somos muchos los vecinos que vivimos alrededor de la célebre Corrala y nos da vergüenza que vengan de otras barriadas y hasta extranjeros a conocer el «casticismo» de La Corrala. ¿Se puede llamar castiza una barriada que se presenta al turista de fuera y de dentro llena de cochambre? ¿Es casticismo el que las comadres se rían de los extranjeros en sus propias narices y que les salgan al paso ofreciéndose de cicerones y mostrándoles los

interiores de sus casas y galerías como demostración típica?

A mí se me ha caído la cara de vergüenza cuando días pasados recibí a un matrimonio oriundo de La Coruña que venían con carta de presentación para que les enseñara algo notable de Madrid, ya que era la primera vez que venían a la capital. Les enseñé el Museo del Prado, San Francisco, Palacio, las calles céntricas, etc., todo lo digno del gran Madrid. Pero los forasteros querían, sobre todo, conocer La Corrala, de la que tanto se habla en La Coruña. Y me daba vergüenza decirles que era, precisamente, mi barrio. Por la noche entramos en la quermese, donde consumimos cerveza con falta de hielo y a buen precio, como en la Gran Vía, amén del precio de la entrada.

El desconsuelo del matrimonio nuevo en Madrid fué grande. Creían que La Corrala era algo así como las fiestas del Albaicín en Granada o qué sé yo. Y como hicimos amistad me dijeron, con la salvedad de que no nos molestáramos, que no comprendían cómo las autoridades de la capital de España inutilizaban una calle, daban baile todas las noches hasta la madrugada y se ponderaba hasta en provincias el «casticismo» de La Corrala. Tenían mucha razón. Ahora se ha celebrado en La Corrala una fiesta en honor y beneficio de los habitantes de las dos casas contiguas al terreno de baile. El beneficio es un reparto de cantidades en metálico a los cabezas de familia de esas dos casas como compensación por las molestias que ocasionan los bailes. También han recibido beneficios en metálico de los organizadores de las funciones teatrales celebradas. Los vecinos de esas dos casas presumen de influencia municipal porque para eso «dejan hacer» sin decir «chitón».

Los demás vecinos que habitamos alrededor de La Corrala no recibimos donativos, ni tenemos influencias edilicias, ni lo queremos tampoco. Pero, en cambio, padecemos muchas molestias. A los escritos que presentamos anualmente no se nos contesta.

Está visto que los del Tribulete, Somberrere, Caravaca, Mesón de Paredes, Amparo, etc., hemos de sufrir impertinencias, molestias y gamberrismo. En cambio, en un gran contorno no hay un leve paraje con árboles para descansar los viejos y los niños pequeños, a pesar de que se ofreció. Pero no debe interesar la construcción de un jardín en La Corrala, porque entonces ningún verano se podrá hablar de casticismo ni hacer alarde turístico.

UN VECINO

## LABERINTO

# “EXCLUSIVAMENTE”

EL CAPITULO V del Presupuesto Especial de Urbanismo, vigente en el actual ejercicio del Ayuntamiento de Madrid, tiene un extraordinario interés, que ayer comencé a señalar. El capítulo suma treinta y cinco millones de pesetas para obras de edificación, cuyo desglose responde a uno de los problemas más graves y urgentes de Madrid.

Las tres partidas del capítulo V de aquel Presupuesto no pueden ser más oportunas: quince millones para financiar la construcción de viviendas con destino a los inquilinos de fincas expropiadas por el Ayuntamiento; diez para los habitantes de casas ruinosas y otros diez para viviendas con finalidades de marcado interés social.

Ayer me refería a la segunda partida, que es la número 30 del Presupuesto y que se completa perfectamente con las otras dos en la tantas veces postulada política municipal—o lo que es lo mismo en este caso, política social—de la vivienda. Expropiaciones, ruinas y casos equiparables tienen aquí un principio de solución.

No dudo que el Ayuntamiento esté utilizando ya esta posibilidad presupuestaria; pero la verdad es que no tengo noticia de ninguna operación derivada de tal posibilidad. Con mucho gusto daré noticia de lo que en este sentido se esté realizando y seguiré con mis comentarios sobre lo que, en esta línea, se pueda ir haciendo.

La posibilidad actual no es nada despreciable. Calculando a cincuenta mil pesetas por vivienda, existiría la posibilidad de construir en un año setecientas, que, dedicadas a inquilinos desalojados por ruina o por expropiación o a aquellos fines de marcado interés social—de modo «exclusivo», como dice el Presupuesto—, es algo.

AGUINAGA

# Funeral por los caídos en la Cárcel Modelo

Asistió el Jefe Nacional de ex Cautivos, marqués de la Va'davia

En la iglesia de Calatravas se ha celebrado en la mañana de ayer un solemne funeral por los caídos el 22 de agosto de 1936 en la Cárcel Modelo, en cuya fecha una falange de buenos españoles sufrieron martirio por sus ideales.

El funeral fué presidido por el Jefe Nacional del Servicio de Ex Cautivos, marqués de la Va'davia, acompañado del Secretario Nacional de la Organización, don Antonio Gullón, y del Subjefe Provincial del Movimiento, señor Soriano.

La iglesia estaba totalmente ocupada de familiares de caídos y de ex cautivos.

# MADRID ESTACION

Representantes de varias agencias de turismo filipinas llegarán a Madrid el día 24

Invitados por la Dirección General del Turismo, en colaboración con la Swissair, llegarán a Barajas el día 24, en el vuelo SRI50, una representación de las agencias más destacadas de Filipinas, con el fin de intensificar el intercambio turístico hispano-filipino.

Visitarán Alcalá de Henares, Valle de los Caídos y El Escorial, tomando el avión con destino a Suiza el día 27.

# VIDA SOCIAL

## Primera comunión

En el viejo monasterio de Santa Isabel de Medinaceli, fundación del siglo XVI, ha recibido por primera vez el Pan de los Angeles la niña Cristina Octavia Cacho Calleja, hija de nuestro compañero en la profesión periodística y jefe del Negociado del Servicio Nacional de Prensa de la Organización Sindical, don Francisco Cacho-Dalda y de doña Octavia Eugenia Calleja Ordaz.

Al final de la solemne ceremonia, los numerosos invitados fueron, espléndidamente obsequiados en la residencia veraniega de los señores Cacho-Dalda.

# PERSISTE LA PARALIZACION DEL MERCADO, PERO CON MEJOR ORIENTACION EN LOS CAMBIOS

Aunque la Bolsa siguió ayer acusando extrema paralización, es evidente que en esta jornada de cierre de la semana mejoró bastante la orientación de los cambios, pues la inmensa mayoría de los valores tratados lograron pequeñas recuperaciones o repitieron sus precedentes. No fué demasiado claro el predominio ejercido por la demanda, pero es indudable que la Bolsa estaba más resistente y en general el ambiente era más alentador.

El suave cambio de tendencia no dejábamos de esperar, pues ya va siendo habitual el hecho de que en cuanto los precios se desvalorizan, aunque sea muy ligeramente, como ha ocurrido estos días, el dinero siente deseos de adquirir, de igual manera que tan pronto el alza llega a notarse aparecen las realizaciones y se retraen los compradores. Estas oscilaciones, que se caracterizan por una gran moderación, constituyen la prueba más concluyente del período de estabilización en que se encuentra el mercado, que es de suponer mantendrá en tanto la masa de negocio no se incrementa. Sólo cuando la operación sea más amplia puede surgir un desequilibrio, pues ahora lo que le falta al mercado es el nervio y brio suficientes para que llegue a prevalecer una tendencia determinada, la cual seguimos considerando que lo más probable es que sea alcista, salvo que surjan nuevos factores que orienten la Bolsa hacia un nuevo reajuste.

Al cierre de la sesión el ambiente seguía siendo más alentador, ya

que en bastantes casos presionaba el dinero, aunque muy levemente.

El correo eléctrico fué uno de los más favorecidos por el excedente de numerario, habiéndose revalorizado discretamente la mayoría de los títulos que operaron. Destacó Iberduero, que alza 3,25 enteros, al subir hasta 295, siguiéndole, con ventaja de dos enteros, Nansa, hasta 150; Chorro, hasta 143; Hidrola, hasta 188; Moncabril, hasta 142, y Reunidas de Zaragoza, hasta 143. Con alza de un entero figuran: Leonesa, hasta 179; Cantábrico, hasta 188, y Sil, hasta 209, subiendo tres cuartillos Sevillana, hasta 151, y dos Unión E. M., hasta 198. Con pérdida solamente se hizo Fecsa, que baja un entero, hasta 232, repitiendo el precedente Fenosa.

También los valores de arbitraje han estado mejor que en los últimos días, siendo nota de relieve la recuperación de Rif, que es de 33 puntos, al operar a 678, con lo que enjuga una buena parte de sus pasadas pérdidas. Felguera se revalorizó en cinco enteros, al subir hasta 284, y ganan un entero Ponferrada, hasta 801; Energía e I. Aragonesas, hasta 189; Explosivos, hasta 309, y Auxiliar, hasta 486. Se mantienen Hornos y Unquinesa, mientras que Española de Petróleos y Guindos desmerecen un entero, al cerrar a 583 y 202, respectivamente.

Respecto a los valores bancarios, la tónica ha sido simplemente sostenida, pues todos los valores tratados repitieron el cambio anterior, a excepción de Banesto, que baja cinco puntos, hasta 785, y Mercantil, tres enteros, al operar a 302.

En el resto no hay nada especial que señalar, como no sea la mejor disposición de los valores de la construcción, metálicos y textiles, si bien las ventajas obtenidas fueron de cuantía mínima, ya que oscilaron entre uno y dos enteros. Por último, en el mercado de derechos de suscripción la tónica sigue siendo irregular, pero sin que los precios de los cupones que operan experimenten alteraciones sensibles. Los de Santa Ana recuperaron un punto, al subir hasta 22 pesetas, mientras que los de Cedie bajaron cinco, hasta 20.

**NECESITASE**

para importante Empresa bebida gaseosa vendedores-repartidores. Edad, 23 a 25 años. Imprescindible carnet de conducir de 1.ª clase y práctica en la conducción. Dirigirse por carta manuscrita del interesado al apartado 12.139 número 1.500. Madrid. (7766.)

## MINISTERIO DEL AIRE

### DIRECCION GENERAL DE AEROPUERTOS

OBRAS DEL A. T. E. EN BARAJAS

JUNTA ECONOMICA

### ANUNCIO

Se convoca concurso público para la contratación de la obra de **TERMINACION DEL CUERPO N.º V DE LA ESTACION TERMINAL DEL AEROPUERTO DE MADRID (BARAJAS)**, por un importe total máximo de 88.198.614,55 pesetas, incluidos 9 % de beneficio industrial y 2,50 % de administración, a realizar en tres anualidades, la primera por 2.857.357,15 pesetas, a ejecutar durante el presente año; la segunda por pesetas 54.289.785,85, a ejecutar durante el año 1959, y la tercera por 31.051.471,55 pesetas, a ejecutar durante el año 1960.

La fianza provisional, a depositar en la Caja General de Depósitos del Ministerio de Hacienda o en sus sucursales, asciende a la cantidad de 520.993,07 pesetas.

Los pliegos de condiciones legales son los que determina la orden ministerial de 5 de abril de 1956 (A. B. O. del Aire n.º 41); los pliegos de condiciones técnicas, presupuestos, planos y demás documentos del proyecto, como asimismo el modelo de proposición, se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica (Ministerio del Aire, Romero Robledo, n.º 8) todos los días laborables a las horas de oficina.

El acto del concurso tendrá lugar en la Jefatura de estas Obras, en el Ministerio del Aire, a las diez horas treinta minutos (10.30) del día treinta (30) de septiembre del corriente año.

El importe de los anuncios será de cuenta del adjudicatario. Madrid, 20 de agosto de 1958.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

	Anterior	Del día	Diferencias
<b>FONDOS PUBLICOS</b>			
4 % Inter. ... ..	79,80	79,80	=
4 % Ext. ... ..	96,50	»	=
A 1908 4 % ... ..	95,75	95,75	=
3 % 1928 s/l ... ..	84,25	84,25	=
4 % en s/l ... ..	98,55	98,55	=
4 % nov. s/l ... ..	98,20	98,20	=
Am. 3,50 % ... ..	89,—	89,—	=
Tros 3 % AB ... ..	100,50	»	=
Tesoros 3 % ... ..	100,50	»	=
Idem Nov. ... ..	100,50	»	=
<b>AYUNTAMIENTO DE MADRID</b>			
Villas 1914 ... ..	83,—	83,—	=
» 1918 ... ..	75,—	75,—	=
Mejoras U. ... ..	75,—	»	=
Subsuelo ... ..	80,50	»	=
Vs. 1929 ... ..	68,—	»	=
» 1931 Int. ... ..	76,—	»	=
» 1931 Ext. ... ..	75,—	75,—	=
» 1941 ... ..	70,—	70,—	=
» 1946 ... ..	75,—	75,—	=
<b>OTROS FONDOS</b>			
I. N. Colón ... ..	94,50	94,50	=
Hidr. Ebro 6 % ... ..	96,50	»	=
» a 5 % ... ..	97,—	»	=
Rec. Nac. ... ..	97,75	97,75	=
Renfe ... ..	94,35	94,35	=
Tánger-Fez ... ..	74,30	73,40	- 0,90
Marruecos 5 % ... ..	57,—	»	=
Em. Majzen ... ..	86,60	»	=
Em. Austriaco ... ..	99,—	»	=
<b>CEDULAS</b>			
Hip. 4 % lib. ... ..	98,25	»	=
» 4 % ... ..	73,—	72,—	- 1,—
» 4,50 A % ... ..	76,—	»	=
» 4,50 B % ... ..	76,50	76,50	=
» 4,50 C % ... ..	78,—	77,—	- 1,—
» 4,50 exent. ... ..	99,—	»	=
» 5 % exent. ... ..	103,—	103,—	=
C. L. 4 % In. ... ..	93,75	93,—	- 0,75
» 4 % lot. ... ..	99,60	99,75	+ 0,15
» pref. ... ..	106,—	106,—	=
<b>OBLIGACIONES</b>			
H. Española 6,60 % ...	80,—	80,—	=
Chade 6 % ... ..	100,50	»	=
» 5,50 % ... ..	91,—	»	=
» bonos ... ..	101,—	»	=
Alberche 1951 ... ..	73,—	74,—	+ 1,—
S. Nan. 6 % ... ..	78,50	78,50	=
C. Española ... ..	75,—	»	=
F. Mieres ... ..	75,—	»	=
B. Camp. 49 ... ..	97,—	»	=
Explosivos ... ..	89,—	»	=
Hornos ... ..	83,—	83,—	=
Telefónica ... ..	95,50	95,50	=
Peñarroya ... ..	94,50	»	=
<b>ACCIONES:</b>			
<b>Bancos</b>			
España ... ..	667,—	»	=
Exterior ... ..	339,—	339,—	=
Id. nuev. ... ..	387,—	»	=
Hipotecario ... ..	331,—	»	=
Crédit. Local ... ..	410,—	»	=
Esp. Crédito ... ..	790,—	785,—	- 5,—
Hisp. Am. ... ..	540,—	»	=
Central ... ..	567,—	567,—	=
Rural-Mediterráneo ...	283,—	»	=
Cr. Ind. ... ..	180,—	180,—	=
Ibérico ... ..	454,—	454,—	=
Lóp. Quesada ... ..	720,—	»	=
Mer. Ind. ... ..	305,—	302,—	- 3,—
Popular E. ... ..	420,—	420,—	=
B. Gral. C. Ind. ... ..	305,—	»	=
Gijón ... ..	440,—	»	=
Herrero ... ..	500,—	»	=
<b>ALIMENTACION</b>			
Aguila ... ..	440,—	»	=
Azucarera ... ..	201,—	201,—	=
Id. Madrid ... ..	245,—	»	=
Ebro ... ..	511,—	511,—	=
<b>CEMENTOS</b>			
Cementos Alba ... ..	295,—	»	=
Fin. Minera ... ..	600,—	»	=
P. Valderribas ... ..	459,—	»	=
<b>CONSTRUCCION</b>			
Luésa ... ..	125,—	»	=
L. Valderribas ... ..	397,—	»	=
Hidrociivil ... ..	136,—	138,—	+ 2,—
C. Gl. Esp. ... ..	92,—	93,—	+ 1,—
Dragados ... ..	200,—	202,—	+ 2,—
<b>ELECTRICIDAD</b>			
Langreo ... ..	200,—	»	=
U. E. M. ... ..	197,50	198,—	+ 0,50
Id. nuevas ... ..	172,50	»	=
Cooperativas ... ..	168,—	»	=
Hid. Española ... ..	286,—	288,—	+ 2,—
Id. nuevas ... ..	310,—	»	=
Chorro ... ..	141,—	143,—	+ 2,—
S. del Nansa ... ..	148,—	150,—	+ 2,—
<b>ELECTRICIDAD (Continuación)</b>			
Sevillana ... ..	150,25	151,—	+ 0,75
Iberduero ord. ... ..	291,75	295,—	+ 3,25
Duero 6 % ... ..	270,—	275,—	+ 5,—
C. E. A. ... ..	52,—	»	=
Chades ... ..	300,—	»	=
» D. ... ..	300,—	»	=
» E. ... ..	300,—	»	=
Telefónica ... ..	237,—	238,—	+ 1,—
Fecsa ... ..	233,—	232,—	- 1,—
Fenosa ... ..	201,—	201,—	=
E. Leonesa ... ..	178,—	179,—	+ 1,—
Ele. Viesgo ... ..	215,—	214,50	- 0,50
E. R. Zarag. ... ..	141,—	143,—	+ 2,—
Gallega ... ..	172,—	»	=
H. Cantábrico ... ..	187,—	188,—	+ 1,—
Id. Nuevas ... ..	253,—	»	=
Moncabril ... ..	140,—	142,—	+ 2,—
S. del Sil ... ..	208,—	209,—	+ 1,—
<b>INMOBILIARIAS</b>			
Alcázar ... ..	93,—	93,—	=
Aspe ... ..	44,—	»	=
Asturiana ... ..	70,—	»	=
Ban ... ..	120,—	»	=
Calsa ... ..	17,—	»	=
Cantabria ... ..	108,—	108,—	=
Centro ... ..	135,—	»	=
Ceisa ... ..	108,—	»	=
C. Hispanico ... ..	24,—	24,—	=
El Carmen ... ..	58,—	57,—	- 1,—
Fisa ... ..	180,—	»	=
Hispana ... ..	96,—	»	=
Layetana ... ..	40,—	»	=
Metro ... ..	170,—	170,—	=
Id. nuevas ... ..	160,—	160,—	=
Rubán ... ..	133,—	»	=
Urbis ... ..	156,—	157,—	+ 1,—
Vacesa ... ..	125,—	123,—	- 2,—
Uresa ... ..	100,—	»	=
Urb. Met. ... ..	546,—	»	=
Urvacosa ... ..	128,—	108,—	- 20,—
Vallehermoso ... ..	160,—	»	=
<b>METALURGICAS</b>			
Hornos ... ..	283,—	283,—	=
Id. nuevas ... ..	295,—	»	=
Auxiliar, F. C. ... ..	485,—	486,—	+ 1,—
Boet. y Nav. ... ..	106,—	»	=
Com. Hierros ... ..	248,—	»	=
C. Metálicas ord. ... ..	154,—	154,—	=
» pref. ... ..	156,—	»	=
Ac. Tudor ... ..	790,—	»	=
I. A. S. Bárbara ... ..	175,—	177,—	+ 2,—
M. M. Ma. ... ..	118,—	119,—	+ 1,—
Material v Const. ... ..	190,—	190,—	=
<b>MINERAS</b>			
Rif ... ..	645,—	678,—	+ 33,—
Ponferrada ... ..	800,—	801,—	+ 1,—
Felguera ... ..	279,—	284,—	+ 5,—
Almacera ... ..	75,—	»	=
Centenillo ... ..	112,—	»	=
Guindos ... ..	203,—	202,—	- 1,—
<b>QUIMICAS</b>			
C. E. P. A. ... ..	179,—	»	=
E. I. Aragonesas ... ..	188,—	189,—	+ 1,—
Explosivos ... ..	308,—	309,—	+ 1,—
H. Nitro ... ..	163,—	162,—	- 1,—
Llofar pref. ... ..	45,—	»	=
Gal ... ..	350,—	»	=
I. Q. Canarias ... ..	355,—	»	=
Petróleos ... ..	584,—	583,—	- 1,—
P. Q. Sint. ... ..	190,—	»	=
Unquinesa ... ..	291,—	291,—	=
Resinera ... ..	172,—	»	=
<b>SEGUROS</b>			
Hermes ... ..	550,—	»	=
La Estrella ... ..	375,—	»	=
U. Fenix ... ..	4.115,—	»	=
<b>SOCIEDADES DE CARTERA</b>			
Gl. Inversiones ... ..	160,—	»	=
Insa ... ..	112,—	112,—	=
Vamosa ... ..	118,—	»	=
<b>VARIAS</b>			
Campsas ... ..	200,—	201,—	+ 1,—
A. Tabacos ... ..	95,—	»	=
Tabacalera ... ..	171,—	»	=
C. N. Almadra ... ..	2.000,—	164,—	- 1,—
Naval ord. ... ..	165,—	174,—	+ 9,—
Id. pref. ... ..	175,—	»	=
N. Aznar ... ..	2.875,—	»	=
Pebsa ... ..	120,—	120,—	=
Transmediterránea ...	199,—	200,—	+ 1,—
U. N. Levante ... ..	168,—	»	=
Papelera Española ... ..	367,—	»	=
Papeleras Reunidas ...	182,—	»	=
Metro Mad. ... ..	158,—	»	=
Fefasa ... ..	266,—	268,—	+ 2,—
Sniace ... ..	394,—	395,—	+ 1,—

# BARRIS BATIÓ AYER EN ESTOCOLMO EL RECORD ESPAÑOL DE LOS 1.500 METROS

Pese a su magnífica actuación no pudo clasificarse para la final de la prueba

RUSIA, POLONIA Y ALEMANIA FUERON LAS TRIUNFADORAS EN LA JORNADA DE AYER EN LOS CAMPEONATOS DE EUROPA DE ATLETISMO

ESTOCOLMO.—Rusia y Polonia han sido las grandes triunfadoras en la jornada de ayer en los Campeonatos de Europa de atletismo.

De las seis finales celebradas, cuatro masculinas y dos femeninas, los rusos se adjudicaron las de los 400 metros vallas, 50 kilómetros marcha y 80 metros vallas, mientras Polonia ganaba los 3.000 metros obstáculos y el disco masculino.

La sexta final fue para Alemania, una de cuyas atletas triunfó en el salto de longitud femenino.

Entre las otras pruebas disputadas figuraron las series eliminatorias de los 1.500 metros, en las que participaron Barris y Marin.

Los dos fueron eliminados, pero la actuación de Barris puede calificarse de magnífica, ya que cubrió la distancia en un tiempo de 3 minutos, 44 segundos 5/10, con lo que mejora su propio record español de la prueba en un segundo.

Al terminar la carrera Barris manifestó que su eliminación era casi una tragedia para él, ya que tenía una gran ilusión en disputar la final.

«Con la marca que he realizado —dijo Barris— me habría clasificado en las series segunda y cuarta; pero mis rivales en la tercera eran demasiado fuertes y nada mejor pude hacer.»

## RESULTADOS TECNICOS

### PRUEBAS MASCULINAS

#### 400 metros vallas (final):

1. Yuri Lituev (Rusia), 51 segundos 1/10; 2. Per-Olav Trolis (Suecia), 51-6/10; 3. Bruno Galliker (Suiza), 51-8/10; 4. Tom Farrell (Gran Bretaña), 52; 5. Anatoly Yulin (Rusia), 52-3/10; 6. Christopher Gouge (Gran Bretaña), 53-6/10.

#### 200 metros (semifinales):

Primera serie: 1. Delecour (Francia), 21 segundos 3/10; 2. Brivhtwell (Gran Bretaña), 21-7/10. Segunda serie: 1. Mandlik (Checoslovaquia), 21 s.; 2. Segal (Gran Bretaña), 21-1/10.

Tercera serie: 1. Germar (Alemania), 21-2/10; 2. Kononov (Rusia), 21-3/10.

Los seis pasan a la final.

#### 110 metros vallas (eliminatórias):

Primera serie: 1. M. Lauer (Alemania), 14 segundos 2/10; 2. T. Olsen (Noruega), 14-3/10; 3. N. Svanre (Italia), 15.

Segunda serie: 1. A. Mikhailov (Rusia), 14-5/10; 2. P. B. Hildreth (Gran Bretaña), 14-5/10; 3. J. Dohen (Francia), 14-9/10.

Tercera serie: 1. S. Loerger (Yugoslavia), 14-4/10; 2. G. Marsellos (Grecia), 14-3/10; 3. E. Kamerbeek (Holanda), 14-8/10.

Cuarta serie: 1. G. Mazza (Italia), 14-5/10; 2. K. Johansson

(Suecia), 14-6/10; 3. G. Brand (Alemania), 15-6/10.

#### Triple salto (calificación mínima, 14,60 metros):

E. Cavalli (Italia), 15,27 metros; R. Malcherzyk (Polonia), 15,15; O. Ryakhovsky (Rusia), 15,30; P. Williams (Francia), 14,93; J. Schmidt (Polonia), 15,74; E. Battista (Francia), 14,96; M. Hünze (Alemania), 15,08; K. Rahkamo (Finlandia), 15,04; F. Krupala (Checoslovaquia), 14,88; R. Norman (Suecia), 15,03; H. Rantala (Finlandia), 14,94; S. Erickson (Suecia), 14,94; V. El-narson (Islandia), 14,92; P. Gatti (Italia), 15,04; H. Strauss (Alemania), 14,73; L. Gourgouchinof (Bulgaria), 15,39; C. Sfikes (Grecia), 14,60; A. Hofstede (Holanda), 14,64.

#### 50 kilómetros marcha (final):

1. Eugeni Maskinkof (Rusia), 4 horas, 17 minutos, 15 segundos 4/10; 2. Abdon Pamich (Italia), 4-18; 3. Max Weber (Alemania), 4-19-58 6/10; 4. Thomas Misson (Gran Bretaña), 4-20-31 8/10; 5. Donald Thompson (Gran Bretaña), 4-25-09; 6. Mikhail Korshunov (Rusia), 4-26-02.

#### 3.000 metros obstáculos (final):

1. Jerzyk Chromik (Polonia), 8 minutos, 38 segundos 2/10; 2. Semen Rzhishin (Rusia), 8-38 8/10; 3. Johannes Huenegge (Alemania), 8-43 6/10; 4. Sergey Ponomarev (Rusia), 8-44; 5. Vlastimil Brlica (Checoslovaquia), 8-46 6/10; 6. Gyula Varga (Hungría), 8-48 4/10.

#### Disco (final):

1. Edmund Piatkowski (Polonia), 53,92 metros; 2. Oodor Artarski (Bulgaria), 53,82; 3. Vladimir Trusenov (Rusia), 53,74; 4. Kim Bukhantsev (Rusia), 53,44; 5. Ferenc Klic (Hungría), 53,08; 6. Adolfo Consolini (Italia), 53,05.

#### 1.500 metros (eliminatórias):

Primera serie: 1. Olavi Vuorisalo (Finlandia), 3 minutos, 40 segundos 8/10; 2. Brian Hewson (Gran Bretaña), 3-41 1/10; 3. Istvan Roszavolgyi (Hungría), 3-41 5/10.

Segunda serie: 1. Ron Delany (Irlanda), 3-47; 2. Olavi Salsola (Finlandia), 3-47 5/10; 3. U. B. Lundh (Noruega), 3-47 8/10.

Tercera serie: 1. Dan Waern (Suecia), 3-42 3/10; 2. Siegfried Hermann (Alemania), 3-42 5/10; 3. Lajos Kovacs (Hungría), 3-43.

Cuarta serie: 1. Stanislaw Jungwirth (Checoslovaquia), 3-49; 2. Zbysniew Orywal (Polonia), 3-49 3/10; 3. Michael Jazy (Francia), 3-49 5/10.

Los españoles Marin y Barris fueron eliminados en las series primera y tercera. Marin entró noveno, con un tiempo de 3-53 4/10, y Barris, quinto, con 3-44 5/10, tiempo que mejora en un segundo el record español de la prueba.

### PRUEBAS FEMENINAS

#### Disco (final):

1. Tamara Press (Rusia), 52,32 metros; 2. Stepanka Mertova (Checoslovaquia), 52,19; 3. Kriemhild Hausmann (Alemania), 50,99; 4. Irina Beglyakova (Rusia), 50,87; 5. Irene Schuch (Alemania), 49,94; 6. Doris Mueller (Alemania), 49,32; 7. Helena Dmowska (Polonia), 47,81; 8. Antonina Zolotukhina (Rusia), 46,60; 9. Kazimiera Sobocinska (Polonia), 45,94; 10. Susan Allday (Gran Bretaña), 45,41.

Primera serie: 1. E. Ermolaeva (Rusia), 2 minutos, 10 segundos, 1/10; 2. J. Jordan (Gran Bretaña), 2-10-5/10; 3. A. Doerer (Alemania), 2-10-7/10.

Segunda serie: 1. D. Leather (Gran Bretaña), 2-09-8/10; 2. D. Levitskaya (Rusia), 2-10; 3. B. Zbikowska (Polonia), 2-10-2/10. Tercera serie: 1. B. Loakes (Gran Bretaña), 2-10-6/10; 2. V. Murkhanova (Rusia), 2-10-6/10; 3. Schi-

ller (Alemania), 2-10-8/10.

Las nueve pasan a la final.

#### 200 metros (semifinales):

Primera serie: 1. A. J. Paul (Gran Bretaña), 24 segundos; 2. M. Sadau (Alemania), 24-1/10.

Segunda serie: 1. C. Stubnik (Alemania), 24-2/10; 2. V. Zabelina (Rusia), 24-4/10.

Tercera serie: 1. B. Janiszewski (Polonia), 24-1/10; 2. M. Ikinna (Rusia), 24-2/10.

Las seis se clasifican finalistas.

#### 80 metros vallas (final):

1. Galina Bystrova (Rusia), 10 s. 8/10; 2. Zenta Korp (Alemania), 10-9/10; 3. Gisela Pirke-meyer (Alemania), 11; 4. Carole Quinton (Gran Bretaña), 11-1/10; 5. Ninel Eliseeva (Rusia), 11-2/10; 6. Wil Bakker-Cysouw (Holanda), 11 s. 5/10.

#### Salto de longitud (final):

1. Liesel Jacobi (Alemania), 6,14 metros; 2. Valentina Lituyeva (Rusia), 6,00; 3. Nina Protschenko (Rusia), 5,99; 4. Aida Chujko (Rusia), 5,99; 5. Maria Ciastowska (Polonia), 5,97; 6. Maria Chojnacka (Polonia), 5,97.

ESTOCOLMO.—Clasificación final de la prueba de salto con pértiga, disputada ayer tarde en Estocolmo:

1. Landstroem (Finlandia), 4,50 metros. Nuevo campeón de Europa.

2. Preussger (Alemania), 4,50.

3. Bulatov (Rusia), 4,50.

4. Lindh (Suecia), 4,40.

5. Wasny (Polonia), 4,30.

6. Chernobai (Rusia), 4,30. (Mencheta.)

## Bahamontes y Graczyk, triunfadores en el Critérium de Ases de Torrelavega

TORRELAVEGA.—En las pistas del Malecón ha tenido lugar ayer la gran reunión ciclista de ases.

La reunión despertó inusitada expectación, y desde muy temprana hora se trasladaron a esta ciudad millares de aficionados con el fin de ver actuar en línea a los Gaul, Favero, Padovan, Graczyk, Bergaud, Geminiani, Bauvin y Ernzer, junto a los españoles Bahamontes y Loroño.

Se inició la competición con la prueba de eliminación, a 28 vueltas, participando todos los corredores, y que ganó Bahamontes, habiéndose retirado Graczyk y Favero.

El toledano fué enormemente aplaudido por la afición.

En la prueba de persecución, a diez vueltas, entre Geminiani y Bauvin contra Gaul y Ernzer, venció la primera de las citadas parejas.

Después Favero y Padovan actuaron en contra de Graczyk y Bergaud, venciendo estos dos últimos.

En otra prueba, el binomio formado por Bahamontes y Loroño fué derrotado por los corredores locales Julio San Emeterio y Emilio Cruz, ya que Bahamontes quedó solo al pinchar Loroño.

En la prueba de persecución a cinco vueltas, Gaul y Ernzer fueron batidos por Graczyk y Bergaud.

También en persecución, a diez vueltas, Bahamontes derrotó a Gaul, y en la prueba final, a 30 vueltas, en la que actuaron todos los corredores, a excepción de Bahamontes y Gaul, venció el francés Graczyk.

## La Prensa argentina reconoce la valía del Madrid tanto atacando como defendiendo

LOS MAXIMOS ELOGIOS SON PARRA DI STEFANO Y PUSKAS

BUENOS AIRES. (Por teléfono.)—Los diarios de esta capital comentan ampliamente la victoria del Madrid sobre el San Lorenzo. Estos se expresan en estos términos:

### «CRITICA»

«El Real Madrid salió a cumplir, y cumplió, con la afición argentina. En todo momento el conjunto madrileño probó su capacidad y convenció plenamente de que es un gran equipo, merecedor de su triple corona en el Campeonato de Europa.»

Este diario, que en el primer comentario acerca de la actuación del Madrid con el River Plate se mostraba algo pesimista en relación a los «superclases» españoles, reconoce ahora su valía y puesta a punto para toda clase de empresas deportivas.

«No sería extraño—confirma—que el Madrid volviera a adjudicarse por cuarta vez la Copa de Europa, pues tiene un equipo muy capaz de poder llevar a buen fin este propósito y otros aun mayores, en el terreno futbolístico.» Y sigue: «Todos sus hombres trabajan a la perfección en una labor de conjunto, aunque sus individualidades sobresalgan en todo momento, lo que no quiere decir que el equipo se encuentra desamparado, por exceso de estas mismas individualidades, en distintas fases de los encuentros.»

### «NOTICIAS GRAFICAS»

Este diario abunda en los mismos términos, señalando que «el Real Madrid mostró sus dos caras: defendiendo el pasado viernes y atacando en el partido de hoy.»

«Los madrileños han demostrado—dice el comentarista—que un equipo no debe tener solamente delanteros, que ataquen, sino también retaguardia que defienda, y un equipo que reúna estas dos cualidades es digno de cualquier triunfo por difícil que éste sea.»

En el partido de hoy—continúa—hubo dos hombres sobre el terreno de juego que destacaron con luz propia, aunque todos ellos supieron estar a la altura que las circunstancias les deparaban. Me refiero, concretamente, a Di Stefano y Puskas. Este último jugador, que en el primer partido no se encontró debidamente acoplado, parecía hoy un «verdadero león»; como si se tratara de un principiante, en busca de un puesto de titular en el equipo, y Di Stefano, que no necesita ningún comentario, pues es de todos nosotros bien conocido.»

### «LA RAZON»

«Nuevo triunfo del Real Madrid, esta vez con el San Lorenzo de Almagro; así rezan los titulares de la edición vespertina del periódico al comentar el encuentro»

«El equipo madrileño ratificó su calidad y exhibió la excelencia de su fútbol, práctico en el ataque y sólido en la defensa.»

En cuanto al conjunto local, añade: «No creí que el San Lorenzo de Almagro perdiera en su terreno ante el Real Madrid; pero la realidad es ésta, y no cabe lamentarse, porque el conjunto español se mostró superior en todo momento.»

Hace historia luego de que el San Lorenzo vino a España y jugó con el Atlético de Madrid, al que venció por cuatro tantos a uno, y cómo el Real Madrid, cuando todo el mudo creía que iba a ser derrotado al igual que aquél, le devolvió el tanteo, consiguiendo aquella victoria memorable. «Pero esto ocurrió hace ya muchos años y las cosas han cambiado sobremanera, aunque, si mi memoria no falla, nos han ganado siempre: encontrándose bajos de forma y encontrándose en plena forma. ¿Tendremos la suerte de espaldas con este equipo?»

El resto de la Prensa local enjuicia el partido en iguales o parecidos términos, haciendo especial mención de los dos hombres españoles que sobresalieron en el transcurso del partido: Puskas y Di Stefano. (Mencheta.)

### «NOTICIAS GRAFICAS»

Afirma que el equipo madrileño resultó desconocido con relación al que ofreció una pálida actuación frente al River Plate, siete días antes, y agrega: «Porque el Real Madrid sí que fué espectáculo. Ese espectáculo que se había querido ver en su debut y que quedó debiendo.» Dice también que «la labor de los blancos en el primer tiempo del partido llegó a ser casi perfecta y prácticamente borró del mapa a su rival.»

El diario «La Razón», por último, inicia su comentario diciendo: «El Real Madrid es un gran equipo. Así, en esta breve frase, puede condensarse la impresión que recibió la afición que presenció el encuentro con el San Lorenzo.» (Afil.)

## EMPLEO PORVENIR

Importante Empresa precisa persona 25-30 años. Base cultural sólida y don de gentes. Para labor venta. Sueldo fijo. Interesante con posibilidad de aumento rápido. Preferible «carnet de conducir». Escribir con toda clase de datos y referencias al apartado 12.139 número 1.600. Madrid. (7765.)

## España designó su selección para los Campeonatos mundiales de ajedrez por equipos

LA COMPETICION SE DISPUTARA EN MUNICH DEL 30 DEL ACTUAL AL 23 DE OCTUBRE

Ya se conoce la composición del equipo español que tomará parte en la Olimpiada o Campeonato mundial por equipos, que, como saben nuestros lectores, se disputará del 30 de septiembre al 23 de octubre del año en curso, en la ciudad alemana de Munich.

La F. E. D. A. (Federación Española de Ajedrez) designó a los maestros internacionales Pomar y Torán y a los maestros nacionales F. J. Pérez y Farré, como titulares, y a Albareda y Eladó, también maestros nacionales, como suplentes, que se desplazarán con el equipo y alternarán con los primeros a lo largo de la competición, pues por su duración y extraordinaria dureza es necesario el constante cambio en la formación del conjunto.

Consideramos muy acertada la elección del señor Almirall, seleccionador nacional, y es de esperar que nuestro equipo ocupe una de las primeras plazas en el fuerte torneo.

Como delegado de la Federación irá Román Torán, y de capitán del equipo, Miguel Albareda.

### LA OLIMPIADA ESTUDIANTIL

En Varna (Bulgaria) se disputó el pasado julio la Olimpiada menor o de los estudiantes, prueba anual para equipos de cuatro jugadores, cuya edad no rebasa los treinta años. Tomaron parte

16 equipos: Albania, Alemania oriental, Argentina, Bulgaria, Checoslovaquia, Estados Unidos, Holanda, Hungría, Irlanda, Islandia, Mongolia, Polonia, Rumania, Rusia, Yugoslavia y Suiza.

El equipo ruso, formado por Tal, Spassky, Gurgienidse y Nikitin, renovó su título de campeón, clasificándose a continuación y por este orden: Bulgaria, Checoslovaquia, Hungría y Estados Unidos.

Si tenemos en cuenta que la edad, y no el certificado de estudios, es lo más importante para la inscripción de los jugadores, y que la mayor parte de los primeros tableros de las selecciones nacionales están formados por jugadores menores de treinta años, podemos juzgar la extraordinaria importancia de este torneo, en el que concurren gran número de jugadores que están titulados de grandes maestros y maestros internacionales.

Román TORAN

## NOTICARIO FUTBOLISTICO

EL ATLETICO DE MADRID INAUGURARA SU TEMPORADA enfrentándose el próximo día 31 al Levante, en el Estadio Metropolitano, y el día 7 de septiembre jugará un nuevo partido con adversario aún no designado.

EGANA, DEFENSA DEL OSA-SUNA, está dispuesto a solicitar la baja de su Club y firmar como amateur con el Oberena en el caso de que no le sea aumentado el sueldo.

DI STEFANO Y PUSKAS, cedidos galantemente por la Directiva del Real Madrid, vestirán la camiseta azulgrana barcelonista en el partido que el C. F. Barcelona jugará frente al Milán, con motivo de las fiestas de la Merced, en el próximo mes de septiembre.

BAJO LAS ORDENES DE BALAGUER COMENZO EL ELDENSE su preparación en el campo del Novelda, participando en la sesión veinte jugadores, de los cuales nueve se incorporaron al equipo esta temporada.

## EL DOMINGO, ULTIMA PRUEBA DE PRESELECCION DE AFICIONADOS PARA EL CAMPEONATO DEL MUNDO

SE DISPUTARA EN MADRID SOBRE UNA DISTANCIA DE 175 KILOMETROS

Mañana domingo, día 24, y organizado por la Federación Castellana de Ciclismo, se celebrará una prueba ciclista para aficionados, de carácter nacional, la cual servirá para designar el equipo que en dicha categoría de aficionados nos representará en el próximo Campeonato del mundo fondo en carretera, que se disputará a finales del presente mes en Reims (Francia).

El recorrido de esta gran carrera será al siguiente:

Salida, a las 7,45 de la mañana, desde el puente de Praga, para

seguir por Getafe, Parla, Illescas, Yuncos, Toledo, Torrijos, Maqueda, Valmojado, Navalcarnero a Madrid por la avenida de Portugal, carretera de Castilla, puente de los Franceses al paseo de Camoens, donde estará situada la meta de llegada, teniendo ésta calculada para las 12,30, aproximadamente.

Como se podrá apreciar, el recorrido ha sido montado sobre un trazado casi todo el llano, al igual que el kilometraje, muy similar ambos a los del Campeonato del mundo, que se correrá sobre un circuito sin dificultades y sobre una distancia aproximada a los 190 kilómetros, lo que hará que se desarrollen grandes velocidades.

Dado el carácter nacional de esta prueba, el seleccionador nacional, don José Chover, que se encuentra entre nosotros, presentará y seguirá la prueba. Al final de la misma dará a conocer la lista de los seleccionados, los cuales quedarán concentrados en Madrid hasta su marcha a Francia.

## PERSONAL ADMINISTRATIVO

Importante Empresa metalúrgica precisa personal administrativo con conocimientos contables y experiencia trabajos oficinas talleres (almacenes, coste, etc.). Absoluta reserva para colocados. Dirigirse por escrito al apartado de Correos n.º 140 de Madrid

## El Real Madrid llegó ayer a Montevideo

En pocas horas, más de 50.000 localidades vendidas para el partido contra el Nacional

MONTEVIDEO. (Por teléfono.) A las 18,30 (G. M. T.) llegó en avión especial la expedición del Real Madrid, procedente de Buenos Aires. Fue recibida en el aeropuerto por una nutridísima representación de la colonia española y por elementos federativos del fútbol uruguayo y del Club Nacional, equipo campeón de esta República, con el que ha de enfrentarse el lunes próximo, fecha en la que se conmemora la fiesta nacional.

El encuentro con el Nacional de Montevideo es esperado por toda la afición deportiva del Uruguay con enorme interés e impaciencia, máxime después de las dos victorias logradas por el conjunto madrileño en la República del Plata frente al River y al San Lorenzo, y esta curiosidad e impaciencia por presenciar las evoluciones de la famosa delantera madridista sobre el terreno se ha visto reflejada en las taquillas del Club, en las que han sido vendidas en pocas horas más de 50.000 localidades, por valor superior a 250.000 pesos, esperando que continúe en la misma proporción, batiendo así el record de taquilla de todos los tiempos.

Es de resaltar que durante los últimos encuentros disputados por el Nacional, este equipo ha demostrado poseer una sólida defensa, pero al mismo tiempo cierta flojedad en lo que respecta a su línea de vanguardia, por lo que la principal preocupación de su preparador es adiestrar a dicho quinteto, teniendo en cuenta las deducciones que ha podido sacar de los encuentros que ha realizado el Real Madrid en Buenos Aires.

La salida del conjunto madridista está fijada, en principio, para el 26 de agosto, a las quince horas, en vuelo directo a Madrid, a bordo de un avión especial de la Compañía Iberia. (Mencheta.)

# Callao PROXIMO LUNES, ESTRENO

## INAUGURACION OFICIAL DE LA TEMPORADA

Un príncipe AZUL la haría ver la vida color ROSA... ¡Y TODOS DISFRUTARIAN DE UNA DICHA EN AGFACOLOR!



SONIA ZIEMANN  
RUDOLF PRACK  
HANS MOSER

El AGFACOLOR Archiduke y la Costurera

PRODUCCION HOPE PRODUKTION BRUDER HOFFMANN

DIRECTOR FRANZ ANTEL

AUTORIZADA MAYORES DE 16 AÑOS

## CINE



En el despacho de don José Montero Neria, director gerente de la marca Cifesa, le fué entregado a la joven y bella actriz Conchita Velasco el premio radiofónico «3-5» por su brillante actuación en la película «Las chicas de la Cruz Roja», proyectada con grandioso éxito en el Festival Cinematográfico Internacional de San Sebastián.

## REAL CINEMA y CINEMA PAZ

LUNES, ACONTECIMIENTO

INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE GRANDES ESTRENOS



## El SECRETO DEL PIRATA

en Technicolor

JOHN PAYNE ARLENE DAHL  
SIR CEDRIC HARDWICKSDIRECTOR  
EDWARD LUDWIGAUTORIZADA PARA  
TODOS LOS PUBLICOS

La más fantástica historia de piratas en una auténtica superproducción

## ¡PROXIMAMENTE!

LE CAUTIVARA CON EL CANDOR DE UNA MUCHACHA QUE EN SU HUMILDAD ES MILLONARIA DE TERNURA

ROMY SCHNEIDER  
HORST BUCHHOLZ

## Robinson

AGFACOLOR

DIRECTOR: JOSEF VON BAKY

LA TRANSFORMACION DE ROMY SCHNEIDER EN ACTRIZ DE CALIDO Y EMOTIVO TEMPERAMENTO

La Romy Schneider que ha descubierto Josef von Baky

Fué von Baky quien intuyó que Romy Schneider, la muchacha que había conseguido levantar el ánimo de los públicos germanos con su candorosa atracción, podría muy bien conmoverlos haciéndoles vibrar al encarnar personajes de mayor hondura humana y, por consiguiente, de funesto dramatismo. Y sin romper de una manera radical la trayectoria de su carrera y de su modo interpretativo, la ha traído a un plano artístico de mucha mayor responsabilidad y mérito al confiarle el papel de la rebel-



de Maud en «Robinson», versión filmica de una famosa comedia lírica, salida este mismo año de los estudios y que Mundial Film presentará en fecha inminente.

EL PRIMER GRAN ESTRENO DE LA TEMPORADA. «EL SECRETO DEL PIRATA»

Corsarios, tiburones humanos, mosqueteros del mar, bandidos de las montañas de las Golas. Son una plaga inextinguible. Les tiemblan los mercaderes y los Gobiernos, y hasta los Gobiernos mismos han de pactar y colaborar, a veces, con ellos...

Cuando se arrojan sobre sus descuidadas y desamparadas presas son terribles. Imaginemos su instinto sanginario cuando se revuelven para pelear entre ellos mismos...

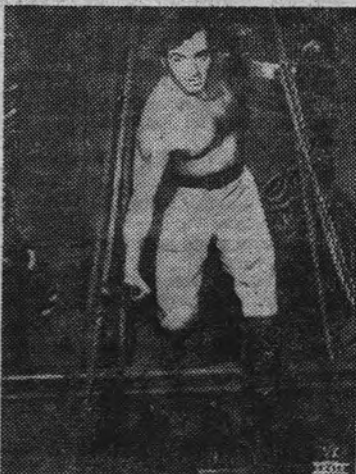
Esta tremenda agravación de rencillas, odios y venganzas implacables se nos describen cinematográficamente en «El secreto

... Y los sueños, realidad son en «El archiduque y la costurera»



Franzi, una humilde y linda costurera vienesa recibe el encargo de ir a Ischl, a toda prisa, para llevar en persona a la princesa Reichenbach un vestido para el baile del Emperador en el Gran Hotel... Al llegar, un atrevido teniente la corteja de modo tan apremiante que, para eludirlo, se atreve a hacerse pasar por la novia del conde de Hohenegg... Y el enredo comienza. Y siguen las intrigas, los equívocos, las carcajadas y la felicidad! Para al final resolverse todo como en los cuentos de hadas. Porque Franzl sólo en sueños había visto príncipes azules. Y esta vez gana un conde de verdad. Ustedes les desean felicidades eternas, porque entre Sonia Ziemann, Rudolf Prack, Hans Moser, Hannelore Bollman... le dispensarán hora y me-

dia de diversión que en «El archiduque y la costurera», realizada por Franz Antel. Mercurio Films presentará el próximo lunes en el cine Callao. Y ello no debe cogerlos de sorpresa, puesto que los ingredientes que componen el film son de los que nunca fallan. Usted también verá «El archiduque y la costurera». ¡Y nos dará la razón!—A.



El famosísimo actor John Payne responde a su universal popularidad con la interpretación de «El secreto del pirata», gran película en technicolor que presentará el lunes Cifesa en las pantallas del Real Cinema y Cinema Paz como sensacional augurio de la nueva temporada.

## BOLETIN METEOROLOGICO

Durante el día de ayer soplaron vientos del cuarto cuadrante en casi toda España.

**TIEMPO PROBABLE.**—Cielo nuboso y algunas lluvias dispersas en el Cantábrico, norte de Galicia y Pirineos catalanes. Nubosidad variable en Baleares. Aumento de la nubosidad en el golfo de Cádiz y Extremadura, con alguna llovizna aislada. Las temperaturas experimentarán un ligero aumento.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Málaga, con 32 grados, y a Soria, con seis.

LA BOLSA DEL AUTOMOVIL es divulgada en toda España diariamente por LA VOZ DE MADRID y toda la cadena de emisoras de radio del Movimiento. Anuncie en LA BOLSA DEL AUTOMOVIL su coche o camión. Comprará o venderá mejor.



## BOLSA del AUTOMOVIL

CAMIONES :- TURISMOS :- MOTOCICLETAS

CADA PALABRA: DOS PESETAS

### COMPRAS TURISMOS

PARA estos anuncios 67-44-89

### COMPRAS CAMIONES

PARA estos anuncios 67-44-89  
VALDIVIA. Compra venta camiones nuevos, usados. Pilar de Zaragoza, 108.

### VENTAS TURISMOS

PARA estos anuncios 67-44-89

BAUTISTA Renault 4-4 estrenar.

BAUTISTA Citroen 11 normal.

BAUTISTA Citroen 11 ligero

BAUTISTA Standard Vanguard, precioso.

BAUTISTA Humber 14 HP, 1954.

AUTOMOVILES Bautista. Paseo Onésimo Redondo, 38.

REMOLQUES Secorsa. Motocicletas Cofersa, Va. Lehermoso, 13.

OMNIBUS Chevrolet 32 plazas, gasolina, trabajando. 489586

FURGONETAS tipo Kombi, 1.000 kilos, alemanas, nuevas, importación. Sayalero, Campillo Mundo Nuevo, 2. 393550.

PATO retirado. 354513

VENDO Topolino válvulas Montesquiza, 45.

HUMBER modelo 47, baratísimo. Paseo Delicias, Garaje Duque.

FORD Zephir modelo 54, impecable, Montesquiza, 45.

ADLER. Señor Peñato. San Cosme, 10.

PEUGEOT vendo. Ocasión 55.000 pesetas. 537825

AMERICANOS modernos de subasta, como nuevos. Mercedes 170 Diesel. Seat. Opel. 28082.

TAXI Renault moderno transferible. Cáceres, 4. Garaje.

COCHE Baby 3 HP a estrenar. Castelló, 32.

BALILLA particular cuatro puertas. Olid, 4. Horas: 10.6.

RENAULT Cuba 8 HP, barato. 477064.

VALDIVIA. Admito coches comisión, venta. Pilar de Zaragoza, 108.

VENDO Topolino y Vespa. Sánchez Preciados, 10.

RUBIA Balilla, transformable. Francos Rodríguez, 56. (Caramelos.)

TAXI Renault Diesel. 351240.

CHEVROLET cuatro puertas, descajotable. 60.000 334513.

RENAULT Juva 8 HP, barato. 477064.

AUSTIN 9 HP impecable. 565488.

VENDO Biscuter precio moto. Castelló, 104.

TAXI Renault moderno transferible. Cáceres, 4. Garaje.

PARTICULAR vende Citroen 11 ligero bien todo. Verlo. Niágara, Ca. darsó, 19.

SEAT particular. Pardiñas, 33.

COCHE Baby 3 HP estrenar. Castelló, 32. 554436.

TAXI siete plazas estrenar. Hermosilla, 129 (Callejón).

STANDARD 8 caballos como nuevo. Jerónima Lorente, 33.

VENDO Renault 4-4 como nuevo. 568659.

CHEVROLET 4 puertas descajotable. 60.000. 334513.

FORD galgo. Dolores Romero, 28.

OPEL Olympia recién reparado. Almendro, 11. Garaje.

PARTICULAR vende 4-4 estado completamente nuevo 349238.

BALILLA transformable. Francos Rodríguez, 56 (Caramelos).

CAMIONETA toda prueba 17 pesetas kilo. 551137.

CHEVROLET cuatro puertas, descajotable. 60.000. 334513.

TAXI Renault Diesel. 351240.

PATO retirado. Taxi. Acuerdo, 37.

TOPOLINO tipo Simca descajotable General Pardiñas, 33.

VENDO Renault magnífico uso. Tardes. 537720.

PLYMOUTH propio pueblo, barato. Marcelo Usera, 132.

1.100 retirado, toda prueba. Garaje Eleuterio. Montes, 31.

PARTICULAR vende 15 ligero con maleta. 349238.

FURGONETAS mixtas 1.000 kilos alemanas, nuevas, importación. Existencias recambios. 393350. Campillo Mundo Nuevo, 2.

COCHE 4 plazas 6 HP. 278092.

LLOYD seminuevo 23.000 kilómetros. Emilio Otúño, 20 (Puente Vallecas).

CHEVROLET 56 cuatro puertas, seis cilindros. Particular diplomático. 479936.

LANCIA propio taxi pueblo. San Bernardo, 58.

RENAULT toda prueba. 23.000. Silva, 23. Fontanera.

### VENTAS CAMIONES

PARA estos anuncios 47-44-89

CAMIONES Venta. Garaje Nogal Luis Mitjans. 2. 396386.

GMC motor MAN gasolina, caja fija, ocho toneladas, 105 HP, perfectas

condiciones. SATO-Talleres Fuencarral, carretera Francia, kilómetro 11,400. teléfono 75.

CAMIONETA para muebles garantizada. 26.500 pesetas. 551137.

CHEVROLET 39 subasta baratísimo. Ayala, 156. Ripio.

HENCHEL 100 HP último modelo. 392824.

RUSO 3 HC basculante. 314624.

RUSO basculante gasolina. 566725.

RUSO basculante. Cartagena, 103 (vuelta), Olidovera.

FORD motor Chevrolet, basculante. 333850.

RUSO basculante. 349565.

DODGE Carneto, chapá verde. Chevrolet 39. 288286.

CAMIONETA 1.500 kilos Chevrolet 39. Mataderos, 11 (Tetuán).

CAMIONETA Studebaker 1.500 kilos, 30.000.

Camioneta Chevrolet 2.500 kilos, 45.000. 538772.

DODGE basculante. Garaje La Española. 288922.

### MOTOCICLETAS

PARA estos anuncios 47-44-89

REMOLQUE para moto amplio, buen estado. Vendese. 287656. Soria, 5, tercera planta.

VESPA equipadísima. 393350.

VESPA ocasión. Callejón del Hospital, 10.

LUBE 99 equipada, semicarenada. 531230.

OCASION moto 3,5 con sidecar. Toledo, 128. Garaje.

VESPA ocasión. 343650.

VESPA. Ocasión. Callejón del Hospital, 10.

VENDO NSU nueva. 478226.

ROYAL admito pequeña. 476500.

OCASION Vespa. Teléfono 553183, tardes.

MOTOCARRO «Huracán». Ibiza, 52.

VENDO Lube barata. Andrés Mellado, 5. Garaje.

MV 125 baratísima. Luciente, 11.

IRESA sidecar. 551454.

NSU, Peugeot. Oportunidad. Ancora, 2. Taller.

VENDO Vespa sidecar o sólo sidecar. Navas del Rey, 8. Garaje.

BSA 2,5. 278092.

HARLEY industrial, barata. 284947.

BSA 3.500 con sidecar y Montes. Muñoz Grandes, 40.

SANGLAS Verde 350. Galileo, 71. Garaje.

GUZZI 65. 235836.

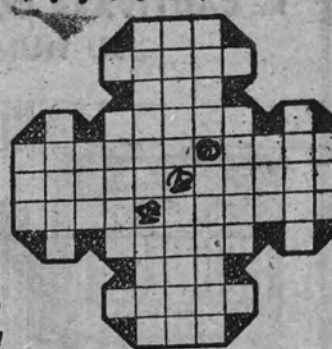
LUBE 150. Ocasión única. Toda prueba. Lago Constanza, 80.

ROA 2 HP. Mayor, 70. Porteria.

## PASATIEMPOS

Por K. B. ZAS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**Horizontales.**—1. Apócope.—2. Autorizaciones.—3. Gran río de Europa.—4. Vocal. Letras de vuelta. Punto cardinal.—5. Pasiones. Al revés, tiene puesta una cosa.—6. Unen. Rey llamado «El azote de Dios».—7. Guisen. Artificio de pólvora.—8. Punto cardinal. Al revés, reunión nocturna. Símbolo químico.—9. Onomatopeya del ruido que hace la tela al rasgarse.—10. Mírote.—11. Al revés, constelación.

**Verticales.**—1. Adverbio de lugar.—2. Mezclo.—3. Al revés, demostrativo.—4. Número romano. Planeta Número romano.—5. Cierta vasija. Medida de superficie.—6. De otro modo. Tercetos.—7. Niño pequeño. Metátesis de atraso.—8. Símbolo químico. Venas. Punto cardinal.—9. Al revés, retrocede.—10. Adornas.—11. Yunque pequeño.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

- 1.—A.
- 2.—Ice.
- 3.—Esasa.
- 4.—Elabora.
- 5.—Isa. A. Aba.
- 6.—Acabásele.
- 7.—Eso. E. Eco.
- 8.—Arásele.
- 9.—Abecé.
- 10.—Alo.
- 11.—E.



**UD. PRECISA UN BUEN RELOJ.**  
CERTINA DUWARD LANDI Y TODAS LAS GRANDES MARCAS  
MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO  
GARANZIA TOTAL

**DOGAR**  
APART 9109 MADRID

TODOS LOS MESES VALIOSOS REGALOS

EN COMBINACION CON LA LOTERIA NACIONAL

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AGENCIAS

GESTION Arenal, 1. Pas. portes rápidos familias numerosas, penales, legalizaciones.

CARNERO. Puerta del Sol, 11. 227623. Rápidamente todas gestiones.

### ALQUILERES

CASA Jiménez. Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, peluqueros, sombreros señora, trajes smoking, chaquetas.

### AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XIII, 58. Teléfono 276244.

CALLAO. Preciados, 23. Teléfono 224462.

ESCUELA Automovilista

Salamanca. Conde Peñalver, 24. Teléfono 354102.

ESCUELA automovilista Rafael Alvarez, Plaza Santa Bárbara, 4. Teléfono 571119.

### CONSULTAS

CLINICA antivenerea. Fuencarral, 6. Blenorrea, gonorrea, fimosia. (9.256.)

### COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE. A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de

muebles, objetos, menajes, libros, buhardillas, etc. Tel. 269574.

LANAS usadas, camas, cambio por Flex. 270898.

### DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez.

### FINCAS

PISOS Ricardo Ortiz, 30 (entrada por Calvo Sotelo). Zona gran avenida Abroñigal, próximos Metro, tranvías, autobuses. 4-5 habitaciones, baño, WC, servicio calefacción central, ascensor, magnífica construcción, exentos tributos. Desembolso 74.000 a 125.000, restos amplísimas facilidades. Locales comerciales, económicos. Por su construcción, capacidad

y emplazamiento son los más económicos de Madrid. Hersau, Montero, 34.

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz Arias, Montero, 26.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Montero, 23.

### MUEBLES

GAMAS metálicas, colchones gomespuma descajotados perfectos. Fábrica Bravo Murillo, 62. Lucena, 2.

### VARIOS

LAVADO mecánico individual planchado ropa serbiendo a domicilio. 571014

## PROGRAMAS

### TEATRO

ALCAZAR. — (Refrigerado.) Revistas Ramón Clemente. 7 y 11: Los diabólicos. (Libro de Muñoz Román, música de Rosillo y Moraleda.)

CALDERON. — (391333.) 7 y 11: Revista Ibero Americana. Paz, amor y la gran vida, con Rosita Fornés.

COMEDIA. — Ismael Merlo y Diana Maggi, 7, 15 y 11: Usted puede ser un asesino, de Alfonso Paso. Última semana. Miércoles día 27, estreno, ¡Adiós, Mimi Pompón!, de Alfonso Paso, números musicales maestro Montorio, vestuario Marbel.

FUENCARRAL. — 7, 11: Emilio el Moro presenta El Congreso del humor. Butaca, 25 ptas. (Dos últimos días.)

GOYA. — (Goya, 22. 253217.) Aire acondicionado. 7 y 11: Compañía Luis B. Arroyo Rosario Benito, Rosita Sabatini, Julio Arroyo, en Manda a tu madre a Sevilla. Dos horas de risa. Precios populares.

LATINA. — 7, 11: (Revista Antonio Garisa, Mary Begoña). Más mujeres.

MADRID. — (Refrigerado. 215694.) 7, 11: ¡Grandioso éxito! Los Vieneses presentan su nueva superproducción Leyendas del Danubio, de Kaps y Joham

PRICE. — (Refrigerado. 216319.) 7, 11: Altas Variedades. ¡Exitazo! Circuitos Carcellé presenta: Tomás de Antequera (novena semana de ovaciones), Li-Chang (comentario de todo Madrid). María del Puerto (espléndida belleza sevillana). Alfredo Reyes (excepcional estilista multiforme). Chanini, etc. 15 singulares atracciones. (Localidades, 5 a 25 pesetas).

REINA VICTORIA. — 7, 15, 11: Juanito Navarro en ¡Clavijo, búscame un hijo! ¡Divertidísimo! Precios populares.

TEATRO POPULAR ESPAÑOL. — (Reina Victoria, 15. 530192.) Medea, de Anouilh, con Delfina Jofret. Precios 5, 10, 15 pesetas.

TEATRO DE LA ZARZUELA. — Gran programa homenaje a Chueca, 7 tarde, 11 noche: La alegría de la huerta y Agua, azucarillos y aguardiente, por la compañía lírica Artistas Unidos.

ALBA. — (270785.) Selecto, continua 10 mañana: Mientras Nueva York duerme. La silla vacía.

AVENIDA. — (217571.) 7, 11: Crimen, S. A. (Brian Keith, Beverly Garland).

AYALA. — (Refrigerado.) 4: Lili Marlen. Es grande ser joven.

BENLILURE. — (Alcala, 106, esquina Ferrán González. Tel. 362450.) 7, 11: La historia de Tommy Steele.

CALLAO. — (Refrigerado.) 7, 11: Tizoc (Pedro Infante, María Félix. Cinemascope). Dos últimos días.

CAPITOL. — (Refrigerado.) 7, 11: Cadete con falda (Erika Remberg. Technicolor). Tolerada.

CARRERAS. — (Refrigerado.) 10 mañana: La gran jugada. Ni sangre ni arena.

CHUECA. — 5: La odisea del capitán Steve Los asesinos del domingo. Tolerado.

FIGARO. — (Refrigerado.) El honor del capitán Lex (Warnercolor; Gary Cooper), Simba (La lucha contra el Mau-mau). (Dick Bogarde; eastmancolor). Toleradas.

GRAN VIA. — (Refrigerado.) 7, 11: Franziska (Ruth Leuwerik Carlos Thompson). Eastmancolor.

IBIZA. — (Refrigerado.) 5: Lili Marlen, Así mueren los valientes. Technicolor. Tolerado.

IMPERIAL. — (Refrigerado.) 10: Los asesinos del domingo (Barbara Laage, Dominique Wills). La odisea del capitán Steve (Chips Rafferty, Reginald Lye). Eastmancolor. Toleradas.

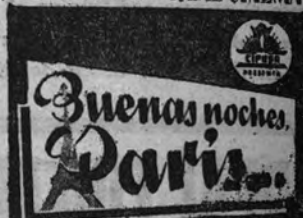
LOPE DE VEGA. — (472011. Refrigerado.) 7, 11: Rififi (Jean Servais). Décima semana.

LUCHANA. — 7, 11: La historia de Tommy Steele.

MAGALLANES. — (El mejor refrigerado de Madrid.) 4: Los asesinos del domingo y La odisea del capitán Steve. Color. Tolerado.

MONUMENTAL CINEMA. — Continua 5: Beau Brummel (Stewart Granger). Siete novias para siete hermanos (Jane Powell).

### CINEMA PAZ - REAL CINEMA



La película mas alegre y optimista.

PALACIO DE LA MUSICA. — 7, 11: Mi padre el actor (O. W. Fischer, Hilde Kral). Tolerado.

PAZ. — 7, 11: ¡Buenas noches, París! (Daniel Gelin, Dany Robin. Technicolor).

PROGRESO. — 7, 11: La bestia de la montaña (Guy Madison, Patricia Medina). Cinemascope. Technicolor. Tolerada.

PROYECCIONES. — 7, 11: La bestia de la montaña (Patricia Medina). Cinemascope. Technicolor. Ap. ta.

REX. — (Teléfono 471237.) Continua de 11 a 6. Numeradas 7 y 11: Porque ya no me quieres (Sara Montiel). Tolerado.

RIALTO. — (Temperatura agradable.) 7, 11: La Violeta (Sara Montiel, Raff Vallone). Color. 21.ª semana.

SAN CARLOS. — 5: Una mujer decente. Casino de París (Eastmancolor. Vittorio de Sica, Catherine Valente). Francscope.

SOL. — 10 mañana: El refugio de los ángeles. Los espías.

TIVOLI. — 5: Heidi y Peter. Eastmancolor (Theo Linggen). Tolerada.

UNIVERSAL CINEMA. — 6:30: La bestia de la montaña (Guy Madison, Patricia Medina). Cinemascope, technicolor. Tolerada.